BON DIA Aruba

Diahuebs 2 di Juli, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US $ 69.31
AYERA
69.89

Director di Elmar a bin confronta trahadonan ayera mainta

Sindicato UEA a duna director di Elmar un siman di tempo pa revoca retiro di trahado

Ta contento cu den un dia actitud di e director a cambia den bon forma

Pagina 2.

LOCAL

W.E.B. Aruba N.V. ta hisa tarifa 12%

Pagina 5

LOCAL

Awe celebracion Dia di Corsow

Pagina 4.

LOCAL

Sentencia a cay ayera

Bouldin & Lawson mester paga Icon Aruba N.V.

Pagina 4.

LOCAL

Recherche di Noord

Joyas y camaranan horta a ser tuma den beslag

Pagina 20

Hefe di Dept Malesa Contagioso Sharline Koolman ta confirma na Bon Dia Aruba

Dept di Salud a cuminsa distribui vacuna contra griep pa adulto na Aruba

Esaki no ta vacuna contra influenza AH1N1 si



ORANJESTAD – Manera cu Bon Dia Aruba a participa caba, e siman aki Departamento di Salud a ricibi un cargamento di 40 mil vacuna pa griep regular, cu lo a cuminsa wordo distribui na Aruba.

Esaki nan a ricibi for di Pan American Health Organisation, PAHO. Hefe di Dienst Besmettelijke Ziektes Sharline Koolman a bisa mesora si cu no ta trata aki di e vacuna contra Swine Flu, o sea influenza AH1N1.

Esun interesa pa haya e vacuna mester ta personan riba 18 aña.

Otro siman lo cuminsa cu e vacunación pa esun di menos cu 18 aña. Lugar caminda mester acudi pa haya e vacuna contra griep regular ta: Departamento di Salud Publico den edificio di “Hygenische Dienst”, Oduberstraat # 1 (caya parti patras di Landslaboratorium Oranjestad) Orario: 08:00 – 12:00 y 14:00 – 16:00. Y na Centro Medico Dr. Rudy Engelbrecht na San Nicolas dilanti departamento di Emergencia.

Hefe di Dept Malesa Contagioso Sharline Koolman ta confirma na Bon Dia Aruba

Dept di Salud a cuminsa distribui vacuna contra griep pa adulto na Aruba

Esaki no ta vacuna contra influenza AH1N1 si



ORANJESTAD – Manera cu Bon Dia Aruba a participa caba, e siman aki departamento di Salud a ricibi un cargamento di 40 mil vacuna pa griep regular, cu lo a cuminsa wordo distribui na Aruba.

Esaki nan a ricibi for di Pan American Health Organisation, PAHO. Hefe di Dienst Besmettelijke Ziektes Sharline Koolman a bisa mesora si cu no ta trata aki di e vacuna contra Swine Flu, osea influenza AH1N1.

Segun Koolman, ta trata di e vacuna di temporada, unda cu e ta cuminsa wordo distribui pa tur hende, pa medio di un campaña cu a keda anuncia e siman aki den medionan di comunicacion. A mustra tambe cu esaki no ta pa hendenan bou di 18 anja sino mas bien esnan riba e edad aki.

„Esnan cu a haya vacuna aña pasa caba, no mester di haye mas pasobra e ta mesun cos" Koolman a sigui bisa Bon Dia Aruba. Hendenan ademas cu tin cancer, diabetico, cu malesa cronico, y di curason, ta hopi importante pa haye si nan no a haye anja pasa. Esaki pasobra nan ta mas vulnerable durante e temporada actual di influenza AH1N1.

Pa loke ta e cantidad pa mucha, nan ta bezig cu PAHO pa haya esaki pa edad 0-18 aña. Asina cu esey ta cla, lo informa comunidad riba esaki. Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) ta ehecutando un plan di vacunacion contra griep. Diferente grupo den nos comunidad cu ta vulnerable y cu ta core riesgo pa e complicacionnan di griep, ta hayando of ta bay haya un yamada pa vacuna. Tambe esnan cu ta biba y/of ta cuida persona cu ta core riesgo pa salud ta cay den e mesun categoria. Departamento di Salud Publico ta recomenda y ta pone vacuna contra griep disponibel. No tin gasto alguno envolvi.

Un vacuna contra griep ta un inyeccion cu'n cantidad chikito di virus den forma inactivo (morto). E vacuna ta consisti di tres diferente tipo di virus basa riba locual cientificonan ta prognostica cu ta bay ta e tiponan di virus pa e periode di griep venidero. Griep pa mayoria di hende ta un malesa cu ta duna malestar manera keintura y tosamento, pero cu por recupera di dje sin tratamento medico. Gruponan vulnerable tin menos resistencia contra virus di griep y esaki por causa complicacion fatal.

Esnan cu, desde october 2008, a haya un vacuna contra griep caba no mester di haya un vacuna di nobo, pasobra e vacuna contra griep ta valido pa 1 aña. Un vacuna contra griep ta cuminsa traha despues di 3 siman cu a tuma e vacuna. Ora un persona tin griep of ta sufri un kebranto di salud, e no por tuma e vacuna te cu 5 dia despues di a recupera su salud. Importante ta pa haya un vacuna contra griep, a base voluntario y pa bienestar di bo propio salud y keda aplica e medidanan higienico personal ya menciona den otro publicacion di Departamento di Salud Publico.

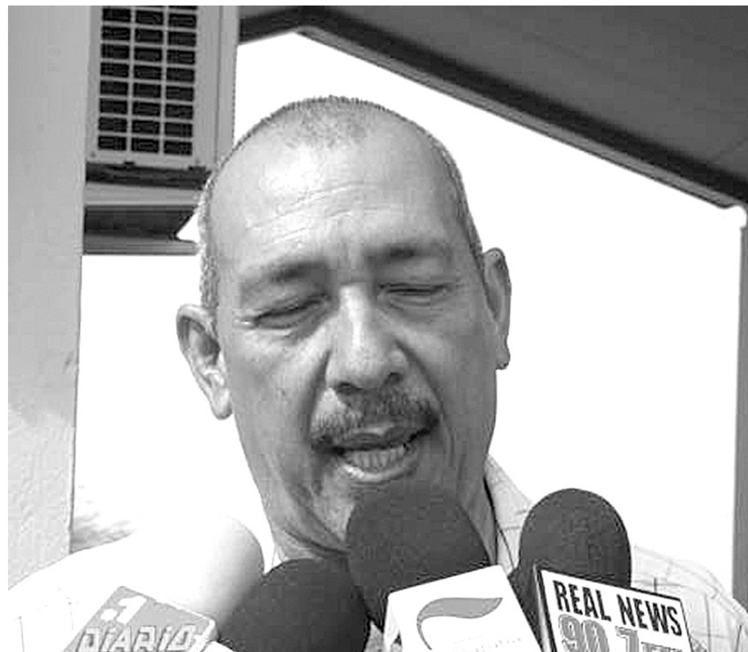




Director di Elmar a bin confronta trahadonan ayera mainta

Sindicato UEA ayera a duna director di Elmar un siman di tempo pa revoca retiro di trahado

Ta contento cu den un dia actitud di e director a cambia den bon forma



ORANJESTAD – Sindicato cu ta representa e trahadonan di NV Elmar, Union Electricista Arubano ta duna director di e compania un siman di tempo, pa resolve e problema di e trahadonan cu a keda suspendi y retira.

Si nan no haya un contesta positivo pa otro siman diahuebs, por spera problema den Elmar atrobe. Esaki tabata e confirmacion cu e presidente di e sindicato Coby Geerman a duna Bon Dia Aruba ayera tardi. Fuera di esaki, e reunion sigur a bai den bon ambiente.

Manera cu Bon Dia Aruba a trece dilanti ayera caba, ayera mainta pa 7'or y mei tabatin un reunion di trahado cu a dura te cu 9'or y mei segun Geerman a splica Bon Dia Aruba ayera tardi. Ta durante e reunion ei a tuma e decisionnan unda cu 90% di e trahadonan tabata presente.

Segun Geerman, e reunion tabata bon unda cu a haya sosten total, y a trece dilanti cu tur loke a papia un dia anterior, directiva di Sindicato a haya sosten di e trahadonan. A para duro y mustra cu tin un union formal. Na momento di e reunion ayera mainta, a bin e peticion pa busca e director Henriquez y baha bin papia cu e trahadonan. Algo cu a sosode tambe unda cu e director a bin confronta e trahadonan.

Tabatin partinan di discusion cu a bai duro segun Geerman pero na final a bin compronde otro y unda cu a duna e director un siman di tempo pa e regla e asuntonan pendiente. E la bisa cu e mester por lo menos e tempo ei pa e por check cu su 'achterban' y su hefenan riba kico tur por wordo haci ainda y si ta tuma e trahadonan retira.

E parti mas positivo cu Geerman ta haya di e reunion ta cu e director a dicidi di habri porta pa e trahadonan y a priminti cu den futuro ora cu mester tin un reunion, e ta dispuesto pa habri su portanan mesora pa sinta mesora. Cosnan cu antes no tabatei y cu e sindicato awor a logra. Algo cu e ta contento cube.

A bisa e director tambe cu mester tene cuenta cu tur hende por haci un eror. Nan no ta di acuerdo con cos a bai. Segun Geerman no ta manera pa trata hende door di dune un schorsing of kite mesora. Bo mester duna e persona un chens pa e sinta na mesa y e duna su detaye unda cu e sindicato ta acerca.

Cos sinembargo no a bai asina. Segun Geerman e persona mes cu ta traha cu Tempo, ta e la haya falta di placa. Pues no ta ni un trahado di Elmar. Ta ora cu a bin haci investigacion, a bin haya falta di 1.200 florin unda cu a implica un supervisor di Elmar den e caso aki cu lo mester a laga e asunto aki pasa.

Tabata e siman aki cu e director a cuminsa su funcion comienso di luna, e la pone e sindicato on hold y a biaha tambe. Sindicato a warda e director cu pasenshi pero awor si kier su atencion pero no ta hayando esaki. Como tal a dicidi cu awe mainta ta reuni cu e trahadonan pa wak kico nan ta dicidi. Lo keda proponi pa un carta wordo manda pa e director pa dune algun dia mas pa e recapacita y sino lo reuni bek unda cu posiblemente lo por canta accion.

Un reunion di diamars atardi cu e director no a conduci na nada y e director Henriquez ta keda para riba cu e no ta hala atras di e desicion pa schors y retira un persona. Ta trata di un persona cu a wordo kita mientras cu su superior a haya suspension pa tabata envolvi tambe den e caso aki.

Update informacion tocante situacion di Influenza A H1/N1 na Aruba

Aruba tin un total di 7 caso confirma cu e virus di Influenza A H1/N1

Te aworaki e situacion no ta alarmante

ORANJESTAD - Dia 15 juni ultimo Departamento di Salud Publico (DESPA) a ricibi un notificacion di casonan sospechoso a base di informacion cu hungadornan di volleyball di Aruba tabata den contacto cu e team di Surnam cu a test positivo pa e virus di Influenza A H1/N1.

For di e momento ey DESPA a cuminsa cu e investigacionnan necesario pa haya mas dato posibel for di e team di volleyball di Aruba y nan contactonan mas cerca, pues esnan na nan cas.

Te awor e resultado di e investigacion ta mustra cu Aruba tin un total di 7 caso confirma cu e virus di Influenza A H1/N1. Tur e casonan aki di un of otro manera ta relaciona cu otro. Manera ta conosi caba, pa por contagia cu e virus aki bo mester ta den un distancia di menos cu 1 meter di un persona contagia pa bo por haya e virus aki.

PELIGER DI INFLUENZA A H1/N1

Actualmente e situacion no ta un alarmante pasobra e virus ta manifestando su mes hopi suave, manera un griep normal comun.

E peliger di e griep aki ta serca personanan cu ta sufri di malesanan cronico manera: - Astma, patient cu Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD), persona cu problemanan cu nan sistema imunologico (cancer, HIV, malesa autoimunologico), persona diabetico y cu ta sufri di curason of problema cu adernan. Pero tambe muchanan chikito y muchanan cu ta sufri di astma, alergia y cu tin otro tipo di malesanan cronico respiratorio. Esakinan nos ta yama e grupo di riesgo. Serca personanan cu ta sufri di un di malesanan cronico aki e virus lo por manifesta su mes severo, hasta por haya complicacionnan. Tur dokter di cas, sala di emergencia y specialista mester tene cuenta cu esaki na momento cu un pashent presenta cu e simptomanan di problema respiratorio.

Pesey Departamento di Salud Publico (DESPA) ta pone enfasis ariba e parti di vacuna e personanan di riesgo. E vacuna no ta esun contra e virus nobo Influenza A H1/N1 pero tin componentenan parecido na esaki cu si bo haya e Influenza virus A H1/N1 nobo e lo manifesta su mes na un manera leve.

Pa sigui mantene control ariba e situacion na Aruba, ta sigui cu e surveillance. Investigacionnan di contacto ta sigui di parti di Departamento di Salud Publico (DESPA). Asina ta haya un bista ariba henter e situacion aki na Aruba. Ta sigui tuma muestra di casonan sospechoso cu ta presenta nan mes na Diagnostic Center Influenza y esakinan ta wordo manda Hulanda pa confirmacion. Según protocolnan di DESPA.

Pa evita di haya e virus nobo Influenza A H1/N1 bo por evita di ta den vecindario di personanan cu ta presenta symptoma di griep, si no por evita esaki, laba man frecuentemente cu habon disinfectante. Evita pa nister of tosa ariba otro, usa un lenso di papel cu por wordo benta afor. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Asina e transmision ta

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Sentencia a cay ayera

Bouldin & Lawson mester paga Icon Aruba N.V. mas di 800 mil florin

Icon Aruba N.V. mester kita tur su cosnan for ariba Dump

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso cu for di 2008 ta andando entre Icon Aruba N.V. y Bouldin & Lawson relaciona cu e proyecto na dump di Parkietenbos. Ta asina cu 4 biaha e sentencia a wordo posponi y finalmente ayera mainta, sentencia a cay caminda Hues den su evaluacion di e caso a rechaza varios demanda di banda di Icon Aruba N.V. y tambe contra demanda di banda di Bouldin & Lawson.

BOULDIN A TERMINA CONTRACT CU ICON

Ta asina cu dia 4 di November 2005, Gobierno a sera un acuerdo cu Bouldin & Lawson relaciona cu e proyecto encuanto maneho di sushi na dump na Parkietenbos.

Despues dia 25 di April 2006, Bouldin & Lawson a sera un acuerdo cu e sub contratista Icon, caminda Icon a keda di haci cierto parti di e trabounan di e proyecto pa algo mas di 7 miyon florin.

Dia 10 di December 2007, haciendo uso di articulo 15.2 di e asina yama “conditions of contract” a termina e contract cu Icon door di tarda demasiado cu ehecusion y termina e proyecto.

PONE Y KITA BESLAG

Dia 21 di December 2007, Icon a manda cobra Bouldin & Lawson, 1.270.047,88 florin cu segun Icon ta debe atrasa cu Bouldin & Lawson tin cun'e. Relaciona cu esaki, dia 24 di December 2007, Icon a haya permiso di Hues pa laga pone beslag riba Fundacion Desaroyo Arubano (FDA) y Aruba Bank pa e haya su placa. Dia 13 di Februari 2008, Corte a ordena Icon pa kita beslag tanto riba FDA como Aruba Bank si esakinan ta acumula 600 mil florin, o sea cu Hues a reduci e demanda di Icon.

DEMANDA Y CONTRA DEMANDA

Icon ta demandando mas di 4 miyon florin contra Bouldin & Lawson y ta specifica diferente di su demandanan. Bouldin & Lawson a demanda mas cu 700 mil florin contra Icon.

EVALUACION DI HUES

Hues den su evaluacion di e caso ta haya cu ambos partido ta di acuerdo cu e acuerdo a termina dia 18 di December 2007 y cu Icon ta demanda entre otro facturanan cu Bouldin & Lawson no a paga, aumento di prijs di material, huur, danjo di tardanza.

Pa loke ta e facturanan pendiente cu Icon ta demanda pa 488.107,41 florin, Hues a aproba e demanda aki ya cu Bouldin & Lawson no ta desmenti esakinan.

Pa loke ta trabounan extra cu Icon ta demanda pa mas di 70 mil florin, Hues a rechaza esaki.

E cuestion di garantia di facturanan, Hues a aproba e demanda di Icon. Ta asina cu entre partidonan a keda palabra cu ta wanta 10 % di cada factura “retention”. Icon a demanda e 10 % di “retention” di 25 factura cu ta suma mas di 280 mil florin, cual a keda aproba tambe.

E asunto di aumento di prijs di material caminda Icon ta demanda pa Bouldin & Lawson paga mas di 71 mil florin, Hues a rechaza esaki. Hues tambe a rechaza e demanda di Icon riba huur di e edificio y computer cu el a facilita . E demanda di Icon di 75 mil florin pa Bouldin & Lawson paga relaciona cu e construccion di un transformador di coriente pa Elmar, tambe a wordo rechaza.

Ta asina cu Icon a demanda 588 mil florin di danjo di retrazo contra Bouldin & Lawson door cu Gobierno lo a tarda di mas cu investigacion di e subsuelo, Hues ta mustra cu door cu e demanda di Icon a wordo rechaza pa Gobierno, awor Icon ta bin esaki contra Bouldin & Lawson. Hues a rechaza e demanda aki y a mustra cu ta culpa di Icon mes cu a rechaza esaki door cu Icon a tarda pa splica e demanda aki.

E demanda di danjo cu Icon a haci contra Bouldin & Lawson na razon di 868.800 florin tambe a wordo rechaza.

Hues tambe a rechaza e demanda di Bouldin & Lawson di mas di 700 mil florin contra Icon pa no a cumpli cu e contract.

SENTENCIA

Hues a ordena Bouldin & Lawson pa paga Icon 813.931, 23 florin Arubano y multiplica e suma aki cu interes desde 23 di December 2007. Ademas Hues a ordena Bouldin & Lawson pa paga e gastonan di e caso na banda di Icon cu ta mas cu 18 mil florin.

Pa loke ta e contra demanda, Hues a ordena Icon pa dentro di 14 dia despues cu e sentencia ta firma, e mester saca tur su pertenencianan esta articulonan di oficina, equiponan di trabou, containers for di riba tereno di dump. Esaki cu excepcion di mapanan cu Boulding & Lawson a paga p'e y otro documentonan riba autocard y otro software.

Aki tambe Hues a ordena Bouldin & Lawson pa paga e gastonan di e caso na banda di Icon cu ta 7600 florin.

Comision Celebracion Dia di Corsow kier a felisita tur yiu di Corsow

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki Comision Celebracion Dia di Corsow kier a felisita tur yiu di Corsow, desendiente di yiunan di Corsow y tur persona cu ta carga Corsow den nan curason awe riba dia di Himno y Bandera di Corsow.

Alaves nos comision kier a gradici tur tur hende cu diadumingo 28 di juni a asisti na na Celebracion di Dia di Corsow, cuminsando mainta na e Santo Sacrificio di Misa y despues na e actividadnan ariba “Plenchi Corsow” (e lugar pa staciona auto dilanti Wema San Nicolaas).

Un palabra di gratitud for di fondo di nos curason ta bay na sseñora Zugheila Lindeborg di Renaissance Marketplace, señor Francis Ridderstap di Divi All Inclusive Resort, señora ,Julie Werleman i señor. Haseth di Centro Pastoral di Sta. Cruz. Tambe un danki ta bai na Grupo Oba di Corsow, specialmente na señor Glenn Thomas y señora Joyce Dometilia, na Zeta Band, Elmar, Pastor Jairo Maduro, DJ Rudy, caha di orgel di señor Sprock, Rudy Martina, WEMA San Nicolaas y tambe na Quiznos y na tur otro cu a duna nan aporte na realisacion di e dia grandi aki.

Comision Celebracion Dia Di Corsow awor ta bay traha duro riba formalisacion di su personalidad huridico pa asina sigui organisa eventonan pa estrecha e lasonan entre Corsow y Aruba mucho mas tanto ainda.

W.E.B. Aruba N.V. ta hisa tarifa 12% a base di aumento den prijs di fuel oil

BALASHI – W.E.B. Aruba N.V. a haci e calculonan necesario pa determina e tarifanan di awa y electricidad pa luna di juli. Manera publica anteriormente e aumento di prijs di fuel oil riba mercado mundial ta duna un average di riba 60 dollar pa bari pa juni. W.E.B. Aruba N.V. a uza un average di 52 dollar pa bari pa calcula tarifanan pa luna di juni. Un diferencia di 8 dollar y cual a costa W.E.B. Aruba N.V. miyones di florin p'e luna ey. Pa evita un otro diferencia grandi pa juli, Gerencia a determina un average di 63 dollar pa bari pa calcula e tarifanan pa luna di juli.

Esaki ta un prijs average pa bari di fuel oil cu ta incalcula un posibel aumento di 5% den e prijs di fuel oil pa luna di juli. Asina ta trata na baha e impacto repetido di e aumentonan constante di e prijs di fuel oil riba e finansas di W.E.B. Aruba N.V.

Pa e consumido esaki ta nifica cu entrante 1 di juli 2009 e tarifa di awa y electricidad ta subi cu ?12%. Ta keda vigente e areglo cu esnan cu ta uza menos cu 12 ton di awa pa luna no ta mira cambio den nan tarifa. Pa 2009 esaki ta nifica cu casi 50% di nos cliente ta keda haya e tarifa valido desde mei 2005, cual ta un tarifa basa riba un prijs average di fuel oil di 35 dollar pa bari, y ta hopi mas abou cu e 63 dollar valido aworaki. Ta mitar di nos consumidornan ta sinti e efecto di e aumento aki. Mester bisa cu e consumidor a cuminsa baha nan consumo pasobra e percentahe di esnan cu ta uza bou di 12 ton di awa pa luna a subi atraves di añanan:

2006 ? tabata 41% di e total ta uza mesnos cu 12 ton pa luna
2007 ? 41.5%
2008 ? 43.5 %

Y e aña aki 2009 ? 50%. Un indicacion claro, cu nos consumidor ta mas consciente di e uzo di awa y ta maneha e uzo di awa mihor y baha e demanda pa awa. Esaki ta e manera mas efectivo pa baha bo gasto di awa. W.E.B. Aruba N.V. ta apoya e desaroyo aki y nos lo sigui traha pa baha nos consumo di fuel oil y baha e impacto di e aumento di prijs di fuel oil riba tarifa di awa y electricidad. Asina yuda nos comunidad y economia di Aruba. Esaki ta tuma su tempo pero nos ta riba e bon caminda.

Mientras cu den practica nunca e la tuma lugar si ainda na Aruba

E posibilidad tei pa almacena fuel oil den tempo barata pa use den tempo caro

Esei por yuda baha prijs di awa y coriente segun Freddy Rafine

ORANJESTAD – E pensamento pa WEB almacena fuel oil na prijs mas barata, y wante te ora cu prijs subi pa toch want e prijs di awa y coriente abou, ta posibel den teoria. Esaki segun Ex director di Elmar Freddy Rafine. Esei ta sinembargo negosacionan cu tin cu tuma lugar entre esnan cu ta cumpra e fuel oil, y esnan cu ta produci esaki.

Pero e realidad di bida ta otro segun Rafine. Ningun baron di petrolio ta bai mara su mes na un deal asina unda cu e ta garantisa entrega di un cantidad gigantesco di petrolio na un prijs reduci. „Esaki siendo cu e olie baron sa cu mayan e lo por perde ora cu prijs aumenta" Rafine ta sigui bisa. Pero den teoria e ta posibel si.
Den practica, e persona cu ta bende e petrolio, ta pensa otro. Ta un deal bo tin cu sera cu e persona aki. Pero e realidad pa por sera un deal pa un prijs mas abou, ta e asunto aki. E ta un teoria, y den practica nunca e la wordo haci. Tin cu negosha cu e baron cuanto petrolio e por afford di pone un banda pabo riba prijs mas barata.

Rafine no por a contesta e pregunta di si e ta posibel, pakico nunca no a haci e intento aki den pasado. Y den su calidad como ex director di Elmar, nunca e tabata den e posicion aki di deal, sino cu esaki tabata trabou di director di WEB, Jossy Lacle. E tabata solamente den e parti di cumpra e producto di WEB y distribui esaki via e red di Elmar pa resto di Aruba.

Tabata ayera cu Bon Dia Aruba a toca e tema di un otro angulo cu sr Rafine, den nos prome parti di e entrevista unda cu ta mustra cu Gobierno por haci algo sigur pa purba baha prijs di awa y coriente na Aruba. Esaki no obstante e hecho cu nos ta depende di mercado internacional.
Den nos prome parti Rafine ta splica cu ta na Gobierno di Aruba pa stipula un tipo di maneho cu ta permiti cu nan tin un instrumento pa baha e prijs un poco. No hopi, pero si cu nan por haci algo pa 'minimalisa e danjo'. Esaki e director ta bisa Tito Lacle den e programa Papia Cla na Tele Aruba.

Si Gobierno stipula un maneho pa mustra na unda nan kier bai y con nan kier yega y discuti esaki cu ambos gerente di tanto Elmar, WEB, y tambe Utilities NV, pa sigura cu e empresanan aki keda sano financieramente, por yega na un reduccion di tarifa di awa y coriente. No mester mire cu bo ta bai culpa un gobierno si e por baha coriente si of no. Bo tin cu yega na un consensus y einan hacie conoci na e pueblo pa tur hende sa unda cu nos ta bai. Esei lamentablemente no tabatin segun Rafine.

Dianan di inscripcion na E.P.B.-Pariba

ORANJESTAD - E directiva di E.P.B.-Pariba di manera aki kier recorda e mayornan cu e dianan di inscripcion lo ta: Na E.P.B. San Nicolas dia 2 di juli 2009 di 8:00 a.m. pa 2:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 8:00 p.m. Dia 3 di juli pa alumnonan di SHA of Mavo.
Despues di e fechanan aki lo no ta inscribi ningun alumno mas.

Directiva kier a recorda e mayornan cu pa inscribi nan yiu, nan mester trece e siguiente rekisitonan:

-Prueba di pago na banco, C.M.B. Bank E.P.B.-Pariba, 'Ouderlijke bijdrage'
Skirbi nomber y aña escolar '09-'10
Number di cuenta: 21.00.36.03
Suma di contribucion: Afl. 110.-
-2 pasfoto na color.
-Inscripcion di Censo (geboortebewijs) Afl. 5.-
-Carnet di A.Z.V. di e yiu.
-Alumno di SHA of Mavo ultimo rapport di scol cu e yiu a bishita.

-Alumno stranhero mester trece su permiso, prueba di pago pa petishon di su permiso of permiso di un di su mayornan valido.

Si e no tin A.Z.V. mester trece un prueba di pago di un seguro medico. Mayornan tene bon cuenta cu e fechanan.

Rumannan Randall y Aiza Croes ta subi riba dos diferente partido politico

"Riba un isla chikito, talento den famia tin cu wordo dividi entre dos partido"

No ta prome biaha cu algo asina ta sosode den historia politico na Aruba segun Croes

ORANJESTAD – Un muestra cu democracia na Aruba ta bibo, ta loke a sosode ayera ora cu dos ruman a postula nan mes riba e mesun dia riba dos diferente partido. Ta trata aki di conocido economista Randall Croes cu atardi a postula su mes riba partido Democracia Real, mientras cu den oranan di mainta, su ruman muhe grandi Aiza Acosta Croes a anuncia den medionan di comunicacion cu e ta subi riba lista berde, AVP.

Segun Randall Croes, e no ta un problema pe. E stima su ruman hopi pero ta decisionnan cu nan ta tuma den bida. E no ta algo nobo pasobra su ruman ya caba tabata riba lista berde un biaha caba. E cos nobo ta cu Randall a dicidi di subi lista politico.

E ta mustra cu tabatin circumstancianan cu a pone Randall Croes distancia su mes un poco for di politica pa un tempo. E tempo awor sinembargo a bai di tal forma cu e la haye ta tuma un decision pa contribui atrobe den politica activamente. Y e no ta kere cu e ta stroba ningun hende.

„Den famia nos tin un respet masha grandi pa opinion di otro" Croes ta sigura Bon Dia Aruba ayera tardi durante su lansamento. Hasta den nan mes tin e confiansa ei. E famia tin otro familiar unda cu un sobrino ta riba lista mientras cu tin otronan riba otro lista. E la mustra con yiunan di defunto Betico tabata riba otro lista cu esun cu nan tata a funda. Como tal e no ta nada.

E ta mustra cu Aruba siendo un isla sumamente chikito ta pone cu talentonan cu un famia tin, mester wordo dividi. „Y mi ta spera cu e ta bai tin hopi exito y mi ta spera cu e poblacion escohe e politica y e ideanan cu e ta kere ta miho" Croes ta sigui bisa. E ta mustra cu ta esei ta e motibo di existencia di partidonan politico.

Tin biaha lealtad di famia, color di bario mester wordo poni un banda y mester pensa riba interes general y scohe esun miho. Bon Dia Aruba a puntra di e fenomeno conoci durante campaña unda cu famia ta bolter contra famia, no ta existi den e caso aki. Randall Croes a sigura cu esaki sigur no ta e caso. "Mi tin hopi confiansa cu nos ta duna e poblacion di Aruba un bon ehempel di con bo por tin opinionnan diferente y toch biba na pas y trankilidad den famia" Croes a sigui bisa finalmente.

Parlamentario sr. Ady Thijsen

Partido MEP ta keda para ariba cu refineria mester keda habri

ORANJESTAD – E hecho cu no tin claridad kico lo bai pasa cu e refineria Valero na Aruba despues di e tres lunanan cu e lo ta paralisa, tin varios politico preocupa, ya cu e efecto por ta devastador pa nos economia. Hopi hende ta preocupa cu e situacion di Valero, cu a dicidi di baha su operacionnan pa tres luna. Nos tur tin experiencia pa loke ta refineria na Aruba cu semper a hunga un rol hopi grandi den comunidad y desaroyo di e pais. Tur hende sa cu Valero a gana hopi placa, nan a haci bon inversion. Ora nan a cumpre for di El Paso pa un prjs hopi bon y ora prijs di petrolio a subi a gana masha hopi placa mas.

Despues prijs a baha y tur hende sa cu ora economia a caba y a bin un crisis financiero, pero ora bo ta tuma decisionnan mesun cos cu persona y gobierno ta tuma decision, multinacionalnan ta tuma decision y decisional cu ta tuma ta decisionnan cu tin consecuencia grandi. Aki ta papia cu Valero ta bisa cu e ta bai shutdown y e ta evalua hasta si e ta bai keda na Aruba. Esaki ta comentario treci dilanti door di Parlamentario Ady Thijsen.

MEP ta bisa cu nan a pasa den ful e desaroyonan aki y no ta prome biaha cu nan ta trata e topico aki. MEP ta kere si cu Valero ta un compania responsabel y e ta evalua bon prome cu e bai si of no, pero sr. Ady Thijsen ta kere si cu mester pone enfasis riba e parti di e trahadonan y esey nan a haci semper. Aki ta papia di hopi tata y mama di famia cu ta gana nan pan den Valero, no solamente esnan den Valero, pero esnan den contratista tambe y pesey tin confiansa den Minister Presidente di Aruba, cu no ta prome biaha cu el a haya su mes den situacion aki.

Si Valero tuma decision mes, Aruba semper lo trata y purba tene e refineria habri, contrario na loke oposicion kier haci. E tarea ta pa informa pueblo lo corecto. Pueblo mester wak kico hende ta papia y con nan ta papia. Hopi biaha den campaña e politiconan di oposicion ta purba di gaña hende y pesey mester pone un bon enfoke riba loke nan ta papia.

Dia cu tabata den Parlamento y pafo tambe nan a bisa bon cla, cu Valero por wel di bai. Esey ta un decision cu nan a tuma, pasobra nan a bisa cu nan kier haci full pariba un area turistico y no mester di e refineria y hasta nan a purba di hacie un biaha caba y te nan a yega di cuminsa desmantela e refineria.

Awor diripiente bo ta wak cu nan a bolter y ta tende nan papia e palabranan cu MEP ta papia cu Valero mester keda habri. Pueblo mester keda atento, pasobra mester pone e confiansa den politiconan cu ta consecuente y cu ta tene nan palabra y den esaki sr. Thijsen ta kere cu sr. Nelson Oduber semper a percura pa habri e refineria bek y semper lo logra pa tene e refineria aki habri. E pilar economico di Aruba ta turismo, pero mester mantene e refineria tambe habri, paso e refineria ta hunga un rol grandi y pesey ta sostene e pensamento cu e refineria mester keda habri riba nos isla.

Turistanan coriendo riba quadracer a resulta herida na Natural Bridge

ORANJESTAD- Ayera un hoben turista a resulta herida ora cu su quadracer a bolter na Natural Bridge.

Otro dos tambe a cai y haya rasca na curpa ora cu nan a bira wak patras sin pega tino. Ambulans a presenta na e sitio y transporta nan pa hospital.











Candidato nobo di partido Democracia Real, Economista Randall Croes

"Mi no ta drenta politica pa bida largo, sino pa un periodo necesario pa duna mi contribucion real"

ORANJESTAD – Ayera partido Democracia Real a presenta otro candidato nobo cu ta subi lista di nan partido pa eleccion vendidero di september proximo. Ta trata di e conocido economista Randall Croes, kende ayera tardi a postula su mes riba partido "cora".

Den e acto di presentacion y instalacion oficial como candidato di partido Democracial Real, sr. Randall Croes a trece dilanti un elocuente discurso poniendo atencion riba crisis economico mundial, pero tambe riba otro tipo di crisis, esta crisis di moral cu ta afecta nos pais.

DISCURSO

Apreciable ciudadanonan di Aruba: Awe mi ta desea di participa cu mi ta join e Team di Democracia Real pa realisa e cambio… y awor… den proximo periodo di Gobierno. Participando mi por duna un man y contribui na e momentonan critico aki cu nos pais ta pasando aden, mei-mei di e crisis economico mundial y un crisis di moral y vision den politica.

E eleccion na September ta bay ta un referendum, caminda cu pueblo tin cu scohe entre dos sistema di Goberná Aruba. Un sistema cu te awor nos a conoce di traha ad hoc sin un vision, sin planifica y mas bien ta basa riba un cultura di probecho pa algun, persecusion di esun cu pensa di otro manera y gana eleccion.

E estilo aki cu a conduci cu awe Aruba nos economia ta zwak, nos honor y bon nomber a ser atachá pasobra nos gobierno ta bai ser investiga pa Reino.

E otro opcion, ta un cambio grandi den e mentalidad, vision y direccion di maneho di nos pais, basa totalmente riba interes general y traha pa un mihor futuro di e comunidad. Un opción caminda cu e ser humano, e famia, su cartera y e calidad di bida di nos habitantenan ta central y no e beneficio di un grupo selecto.

E maneho nobo lo ta basa riba un maneho planifica pa realizá resultadonan concreto pa mehora nivel di bida pa cada persona y famia. E ta un vision economico y politico cu ta creativo, innovativo y cu un empuhe grandi pa diversifica y consolidá nos economia di manera sostenible y mas duradero.

Un maneho cu ta respeta normanan di etica, desencia y moralidad y cu ta promove oportunidad igual pa un y tur.

Awe mi ta sigur cu henter nos comunidad ta sinti peso di e costo halto di bida pero tambe e peso di belasting cu e maneho anticua aki a crea pa nos tur.

Pa esnan cu ta puntra: Con bin mi a tuma e paso aki,….. pa drenta politica?

Algun siman pasá mi a tende e noticia cu e Refineria ta pasando den dificultad y cu nan lo shutdown e planta temporalmente y nan lo bay over na haci algun projecto di mantencion. Mi tin cu bisa boso, cu mi a haya un haya un shock, mescos cu henter Aruba a sinti.

E Shutdown ta parse temporal pero nos no sa sigur ainda. E hecho aki a pone nos tur pensa hopi ariba cual lo ta nos futuro. Con e crisis aki lo sigui?.

Den mi caso, como un Economista, e impacto tabata hopi grandi y el a kita hopi soño den anochi.

Aruba su economia mester a ser diversifica for di basta tempo caba. Awor el a bira un urgencia! Nos tur mester uni tras di e meta pa hasi nos economia mas fuerte y dinamico.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10

Sr. Andin Bikker, kende mi ta considera un amigo, y un persona cu vision y determinación pa logra su metanan, a bishitami dos biaha na cas pa nos papia riba e posibilidad di subi lista. Sr. Bikker a ponemi bon na altura di e Vision di forma un team di hendenan cu ta dispuesto pa haci sacrificio, crea un oportunidad pa e pueblo, y no pa bin probecha.

E partido aki ta consisti di hendenan cu ta cla pa traha te laat anochi y lanta mainta temprán pa sigui traha. Despues di a pensa bon y refleha riba e necesidadnan urgente aki, mi a conclui cu mi no por laga mi pais, un banda den e temponan asina dificil y mi a bisa Sr. Andin Bikker cu mi ta join e team di Democracia Real.

CONTRIBUCION REAL

Candidato nobo di Democracia Real, Economista Randall Croes, den su discurso a sigui bisa textualmente asina:

"Mi no ta drenta politica pa bida largo, sino pa un periodo necesario pa duna mi contribucion real, cu ta ensera e preparacion di un plan di maneho economico, hunto cu demas autoridadnan di Partido, cu lo beneficia tur hende y nan famia pa hopi tempo. Nos lo kier yama e plan aki: "Mehora economia pa cada famia".

Mi a analizá e estudio social y político cu Democracia Real a haci caba den nos comunidad y hunto cu e conocimientonan adquiri despues di 20 aña ehercïendo e profesion di economista, mi a dicidi di yuda trese solucionnan grandi pa probleman grandi.

E proyecto socio-economico aki ta dirigi na yuda reduci costo di bida. E meta ta pa cada famia por tin opcionnan di baha gasto y keda cu mas cen fin di luna den nan cartera. Nos lo crea espacio pa nan planea nan futuro.

Dentro di algun siman nos partido lo presenta e plan aki na nos comunidad.

E Slogan "Cambio awor" ta cuadra completamente cu locual ta a necesario pa Aruba awor.

Nos futuro lo ta mihor siribi si awor e Cambio tuma lugar y un generacion di politico nobo drenta gobierno.

Nos hubentud no por warda mas, nos famianan no por warda mas, nos grandinan tampoco por warda mas.

Nos tin mester di un biento fresco, pero cu aire nobo.

For di e lugar aki, y bosonan como testigo, mi ta priminti di yuda e Partido aki logra e meta grandi di e Cambio necesario.

Ora cu nos ta den Gobierno, nos lo traha incansablemente pa ta un gobierno di dialogo y decision, scuchando e opinion di tur esnan cu por contribui.

E epoca di tuma decision basa riba cuanto voto por haña of cuanto voto por evita di perde pa proximo eleccion, mester pasa pa historia. Mester traha caminda pa un Aruba moderno, cu maneho basa riba pricipionan di; calidad; normananymoralidadpolitico, dedicacion, proteccion y oportunidad igual pa esnan mas zwak den comunidad; cifras y ciencia; planificacion y follow-up di resultado; profesionalismo; creatividad; participacion di gremionan den decisionnan importante; reduccion di burocracia.

En fin, un democracia real, un democracia cu ta duna resultado, un Gobierno participativo… un Gobierno cu ta traha pa calidad di bida di nos tur."





Comision di Student Award di Women's Club of Aruba

Lo otorga premio na e miho graduadonan pa aña escolar 2008 - 2009

ORANJESTAD - Diadomingo 5 di juli benidero lo ta e gran dia pa e miho graduadonan di pais Aruba. Riba e dia aki Comision di "Student Award" di WCA lo otorga premio na e miho graduado di e siguiente scolnan: Instituto Pedagogico Arubano (IPA); Voortgezet Wetenschappelijk Onderwijs (VWO); Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs (HAVO estilo bieu/nobo); International School of Aruba (ISA); Middelbaar Algemeen Voortgezet Onderwijs (MAVO); Educacion Profesional Intermedio (EPI): Unit Economia, Unit Ciencia y Tecnologia, Unit Hospitalidad y Turismo, Unit Salubridad y Servicio; Educacion Profesional Basico (EPB): Niveau Doorstroom, Niveau Uitstroom, Niveau Arbeidsmarkt, Aspirant Opleiding; Avond HAVO; Avond MAVO y Avond LTO. E entregamento di premio aki lo tuma luga na Renaissance Convention Center pa 7'or di anochi.

E premio aki ta hopi importante pa e graduado su futuro estudio y/of profesion.

Comision di "Student Award" ta gradici directiva di e scolnan ariba menciona pa nan cooperacion y ta recorda tur miembro di WCA cu carchi ta obtenibel na Surprise y Manchito's. Tambe Women's Club of Aruba ta desea di manda un caluroso pabien na tur e alumno-/studiantenan cu a pa

Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)

Gobierno no ta haciendo nada pa stimula economia

ORANJESTAD – Cifranan di turismo ta mustra preocupante, tanto pa e turistanan cu ta bishita nos isla y tambe pa e forma con turistanan cu ta bin ta gasta riba nos isla. Pa loke ta turismo den e area di hotel, e entrada pa camber a cay cu casi 18 porshento y loke esaki ta bisa, ta cu un camber si e ta trece cierto cantidad di placa pa dia, si e ta ocupa of no, esaki ta resulta di e ingreso cu e hotelnan ta hayando y ora bo tin un caida di 18 porshento, bo ta ricibi un 18 porshento menos y ta indicacion fuerte cu e benta di camber no ta canando bon y ta refleho di e situacion economico.

Si bo ta haya hopi turista ta bin Aruba, bo ta yena camber, e ora bo por mantene e prijs. Si bo tin menos turista biniendo Aruba y poco demanda, esey ta nifica cu bo tin cu baha prijs y e rendimento pa camber ta bahando y 18 porshento ta hopi sen.

Mirando esakinan, por cuminsa pensa riba e hecho cu si tin un situacion di recesion economico caba na Aruba, pero lamentablemente no tin cifranan disponibel pa prueba esaki. Pero e recesion economico of e caida conomico aki na Aruba tin diferente facto, tanto interno como externo. E factornan interno a cuminsa di aña pasa october caba y den e factornan interno aki un di e componentenan importante ta e maneho presupuestario cu gobierno a bin ta hibando, unda ta crea deficit, deficit pa consumo di gobierno y no pa inversion di gobierno y e deficitnan aki mester keda financia di un forma.

Gobierno ta financia esakinan por medio di aumento di impuesto di importacion y a introduci e BBO tambe y esaki ta hisa bo costonan di negoshi.

Esaki ta maneho economico fiscal cu gobierno a bin ta hiba cu no ta un maneho economico consistente cu ta concorda cu un maneho pa stimula economia. Ora bo ta hisa e prijs di operacion di negoshinan, automaticamente e comerciante tin cu pasa e aumento di prijs pa e consumidor y e costo di bida ta subi, hende ta cumpra menos y pa turistanan tin alternativa den regio y bo ta haya caida y tur esaki ta resulta e ora den un situacion economico caminda cu bo no ta dje competitivo mas.

Otro factor interno ta cu e maneho economico no ta den man di e Minister di Economia, pero mas bien ta ser dirigi pa e Minister di Infrastructura cu ta determina unda ta pone mall y edificio nobo, cu ta duna indicacion unda e economia ta bay. Pues e planificacion ta hopi malo y no tin ningun tipo di discusion cu stakeholdernan, nan no ta wordo involucra y recesion of un reduccion di economia ta e stakeholdernan economico ta esnan cu ta sinti esaki prome, cu ta e negoshinan, e trahadonan y gobierno no ta sinta delibera cu e personanan aki pa wak unda e problema ta pa bin cu solucion.

Factornan externo tambe ta reenforsa esaki, ya cu tin un crisis economico andando actualmente cu e posicion debilita di nos economia a hit hopi pisa. Pero tambe aumentonan drastico den prijs di petrolio, cu consecuencia di aumento di prijs di awa, hasoline y coriente, ta haci cu negoshinan su costo di operacion ta sigui subi, pero entrada di hogarnan ta bira menos, paso e porcion di utilidad ta bira mas grandi den entradanan. Pues e suma di gasto cu por haci pa consumo ta bira menos y e demanda ta cay. Loke ta mira den e ultimo temponan aki, cu gobierno no ta haci nada pa stimula economia. Gobierno ta laga cosnan para, no ta sinta cu gremionan y den e placanan total di SIF cu a bin, cu ta placa di Plant, a bay 18 miyon florin den inversion pa stimula crecemento economico, door di inverti den mercadeo di turismo. Pero no ta mira rendimento den e cifranan di turismo. Caida den turismo ta indica cu e 18 miyon no ta suficiente y gobierno no ta haciendo nada pa stimula economia di e pais aki.

Empleado di Triple A sr. Dominico Thiel a bai disfruta di su pension



ORANJESTAD- Recientemente Aruba Airport Authority N.V. tabata di fiesta, ya cu a despedi di un colega cu a bai disfruta di su Pension. Na anja 1992 Sr. Dominico Thiel a cuminsa traha na Directie Onderwijs como aankomend Vakman, na 1993 ela hanja overplaats na Korrectie Instituut Aruba y na anja 1994 ela hanja overplaats di Kia na Luchthavendienst security den e ramo di adspirant-Bewakingsbeambte, mesun anja ela bira Bewakingsbeambte. Na anja 1996 ela wordu promove na Bewakingsbeambte 1ste klasse. Awor Sr. Dominico Thiel ta despedi di Aruba Airport Authority N.V. pa bai disfruta debidamente di su pension.

Managing Director di AAA N.V., Sr. Peter Steinmetz a expresa palabranan y desea Sr. Dominico Thiel un bon pension.

Reunion di contacto cu Enid de Kort (RED)

ORANJESTAD – Habitantenan di Noord, boso ta keda cordialmente invita pa asisti na un reunion di contacto cu sra. Enid de Kort y lider di partido RED, sr. Rudy Lampe. E reunion ta tuma lugar diabierna 10 di juli na Kamay 15 Noord na cas di Enid de Kort. Ora: 7:30 p.m te cu 9:30 p.m.

Nos lo aprecia boso presencia pa scucha RED su plannan ariba tereno di bon gobernacion y especialmente riba tereno social. Tambe scucha boso opinion y sugerencianan. Pa cualkier informacion por tuma contacto na cel 561-0665 of na cas 586-7031.

Diabierna awor na Westin

Fiesta di Scol Paso Pa Futuro

ORANJESTAD - Scol Paso Pa Futuro ta participa cu diabierna benidero, 3 juli 2009, tin e tremendo fiesta na Westin cu Tsunami.

Trahe formal y ta costa solamente 55 florin. Benificio di bo placa ta bo ta sinta den un dushi ambiente bin baila y gosa cu e tremendo musica di Tsunami y tambe di Dj. Tambe bo lo disfruta di un dinner di 3 course, esta sopi, main dish y un dessert. Bin gosa cu amiga, amigo y tur bo ser kerinan cu kier disfruta... “Ai esta dushi mi ta sintimi den cielo, mi ta riba un cero... bin baila un bes y soda di pia te cabes... na Westin dia 3 juli pa 9 pm te 2 am. Cu Scol Paso Pa Futuro. Yama Miriam na 563-3330...pura no tarda.

Lansamento di campaña di dr. Richard Visser a tuma luga cu atencion pa salud di comunidad



ORANJESTAD – Durante un encuentro cu Prensa sr. Richard Visser a anuncia oficialmente su lansamento di campaña conhuntamente cu dr. Roy Martina. Visser lo bai pone enfoke riba e actividad di "bario nights" nochinan den bario. Esaki ta un concepto completamente nobo, tambe lo bai tin seminarionan na Colegio EPI y tambe lo bai organisa summer camps pa nos hobennan. Esaki lo bira un experiencia unico pa e muchanan, unda cu nan lo siña di e diferente deportenan cu tin na Aruba.

Sr. Richard Visser a duna di conoce cu su enfoke ta riba salubridad publico, ta algo cu ta sumamente serio, un cos cu mester di tur hende. E sistema ta kibra, e plan di dr. Visser cu el a lansa ayera riba e website. www.richardvisser.org unda cu por wak esaki tur caminda y ta un plan completo. E ta un plan bon hinca den otro y ta consisti di tres parti. Uno ta e parti curativo, cu ta inclui kico lo haci cu AZV, hospital y tur e dunadonan di cuido y despues lo bai riba e parti di prevencion.

Prevencion ta bira un parti central den e plan, e ta bira un parti riba su mes un punto central pa tur e NGO-nan, fundacionnan. E ta un area caminda fraccionnan di gobierno por acudi y conhuntamente pone un destino nobo pa Aruba. Tur esaki lo wordo pega hunto na otro, door di e di tres parti, cu ta e parti di bienestar. E parti di bienestar ta unda cu ta bai wak e parti di famia, e parti mas vulnerable di e sociedad, cu ta nos muchanan jong, e mamanan soltero y nos grandinan cu ta pasa hopi biaha den situacionnan dificil.

Ta bai wak den e parti di bienestar adiccion, lo bai wak e problemanan cu embaraso hubenil y diferente aspectonan cu lo amplia mas den e plan. Durante lansamento di dr. Richard Visser el a accentua bon cla cu e tey pa trece un structura completamente nobo y mehora e sistema di salubridad publico den e pais aki. Sr. Richard Visser a bisa cu nan lo bai yega cerca tur hende y ta pidi tur hende pa asisti na e seminarionan cu lo keda organisa y tambe e beach y summer campnan cu ta keda organisa den barionan y tambe e "bario nights" cu ta concentra riba e aspecto di duna informacion na un manera completamente diferente den nos comunidad y cu un cambio atrobe cu sr. Visser lo kier pa comunidad transforma esaki den e cambio cu e kier trece den politica y mas ainda den salubridad publico di e pais aki.

Hunto cu esaki, sr. Visser a mustra riba e contenido di su proyectonan y ta bai papia riba topiconan na tur bario nights, lo bai tin invitadonan cu ta papia riba topiconan. Lo bai tin pashentnan presente y ta bai tin dos candidato presente pa nan expresa nan mes. Pues lo bai conoce e team di AVP den esey, pero e parti mas grandi ta e parti educacional den e proyecto aki, unda cu e hendenan lo por gosa y siña hopi riba salud y riba diferente otro topiconan cu tin.



E seminarionan lo bai ta un formato mas normal, unda oradonan ta bai papia di nos comunidad, di salud, prevencion, educacion, cultura, maneho social, pues parti di topiconan cu ta riba agenda. E summer campnan tambe lo bay ta importante pa e muchanan, unda cu na final lo bai tin un sorpresa masha great pa e muchanan y den e summer campnan aki lo bai tin diferente actividadnan pa e hobennan aki.



Bishita ameno di dr. Richard Visser na Bon Dia Aruba

ORANJESATD – Diamars mainta candidato di partido AVP, sr. Richard Visser a realisa un bishita di cortesia na Bon Dia Aruba. Durante su bishita ameno, sr. Visser a papia riba topico di salud cu e empleadonan di Caribbean Speed Printers NV, cas editorial di Bon Dia Aruba y Aruba Today. Dr. Richard Visser a formula un invitacion pa apertura oficial di su campaña. Dr. Roy Martina lo ta orador na apertura di su campaña.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Scolnan na Aruba ta produci sushi na miyones

Stimaruba ta uni forsa cu Women's Club pa proyecto grandi di termo y 'lunchbox'

Proyecto piloto a demostra caida den sushi, pero tambe den gasto pa mayornan







ORANJESTAD—Mas di dos miyon (2.000.000) botter y paki pa aña ta sali di scolnan pa dump. Desperdicio cu ta nifica gasto pa mayornan y un peso grandi pa medio ambiente di Aruba. Pa tal motibo mes, Stimaruba cu sosten di Women's Club of Aruba y Cede Aruba a inicia un proyecto grandi pa stimula uzo di termo y baki pa pan, pa asina reduci e cantidad di botter, paki, tapadera, foil y wax paper cu scolnan rond Aruba ta produci na sushedad.

Ayera, durante un ceremonia na Maria School, Olinda Rasmijn, hunto cu representantenan di Women's Club y Cede Aruba a presenta regalo y un poster special na hobennan di e scol cu mas a contribui na e proyecto importante aki. Un proyecto cu tabata un piloto na Maria School, pero cu awor ta cla pa keda expande na tur e 35 scolnan rond Aruba, cu hunto ta produci miyones na paki y botter, pero tambe 1.2 miyon tapadera, 832 kilometer di foil y 554 kilometer di wax paper.

E datonan aki a keda colecta pa Sra. Rasmijn mes, kende aña pasa durante su caminatanan regular na e area a ripara cu e tereno di Maria School tabata limpi, pero cu e barinan di sushi tabata asina yen, cu tur e sushedad tabata cay afo. A base di e observacion ey, Olinda Rasmijn a aserca e scol pa mira en realidad ta cuanto paki, botter y otro material cu no ta degrada biologicamente e muchanan ta uza pa dia, pa luna y pa aña. Rasmijn a logra compila e datonan, despues di a bishita e scol durante diferente pauze, pa algun tempo. E investigacion aki, cu ayudo di Lisette Thijsen di Departamento pa Asuntonan Economico a produci cifranan cu realmente a bati alarma di cuanto sushi scolnan rond Aruba ta produci. Hunto cu un maestra di e scol cu tambe ta miembro di Stimaruba, esta Carmen Statia a nace e ora e idea pa bin cu un proyecto special.

Pero, e idea aki a coincidi cu intencionnan di Women's Club of Aruba pa amplia nan proyecto di medio ambiente. WCA tradicionalmente ta premia scolnan cu ta tene nan lugarnan limpi. Nan a aserca Stimaruba pa asisti den e proyecto annual aki, pero Rasmijn mesora a haci uzo di oportunidad pa splica cu tereno di e scolnan mes ta relativamente limpi, pero cu mas bien, e cantidad di sushi cu cada scol ta produci ta demasiado. Di e forma aki, a yega na e acuerdo hunto cu miembronan di e club, interesa pa amplia e compromiso cu medio ambiente bou muchanan pa tuma paso concreto. E ideanan a bin hunto y a keda concretisa den un proyecto conhunto cu a haya e titulo 'Bay scol cu Termo y Lunchbox.'



MENOS SUSHI, MENOS GASTO

E proyecto piloto na Maria School mes tin 5 luna andando y e reaccion di e chikitinnan, y sigur nan mayornan tabata enorme. Olinda Rasmijn ta sinti un satisfaccion grandi pa e forma con a coopera cu e proyecto, sigur e mayornan. Mas ainda, pasobra no solamente a reduci e cantidad di desperdicio, a contribui tambe na menos gasto pa mayornan. "E proyecto aki ta sali e mayornan mucho mas barata. E ta haci un diferencia den cartera."

E motibo sigur ta cu un paki of botter di juice ta mucho mas caro, compara cu si mester cumpra esaki na cantidad mas grandi (botternan mas grandi) y parti'e pa diferente uzo, den termo. E calculacion ta cu enbez di dos florin pa juice den botter of paki, mayornan ta paga apenas 51 cen pa nan yiunan hiba juice den termo. Ademas, e gasto di wax paper of foil tambe a baha, ya cu e cahanan ta wanta e pannan fresco, banda cu tin espacio pa pone fruta pa e muchanan tambe. Den otro palabra, e proyecto piloto tabata un 'win win' pa tanto mayornan, como ambientalistanan. Ta evita pa destrui of caba cu materia prima necesario pa traha tur e pakinan, foil of wax paper, mientras cu di otro banda, no ta benta mes hopi sushi afo.

Docente Carmen Statia di Maria

Continua A/15

Continuacion di A/14

School a bisa cu nan a dicidi pa tuma e proyecto piloto cu man habri. "Ora cu bo ta mira kico e muchanan ta trece na foil, wax paper, nos ta conclui cu e cantidad ta hopi." Segun Statia, berdad por separa e sushinan, pero e miho paso ta pa reduci e cantidad.

"Mi ta kere cu pa mayornan e ta mas economico." Pero Maria School ya tin tempo ta activo riba nivel di medio ambiente. Alumnonan di e scol ta participa na e proyecto di medio ambiente di AHATA unda ta produci obra di arte di tur locual ta haya benta riba veld of caya, manera bleki, tapadera y otro desperdicio.

"Trahando obra bunita nos ta purba consientisa e muchanan caba di e importancia di tene e ambiente limpi." Segun Carmen Statia e muchanan mes ta comenta sorprendi pa e cantidad di sushi cu nan ta piki pa e proyecto di AHATA.

PAPEL DI WCA

Adelaida Ponson di WCA a mustra cu e organizacion semper tabatin preocupacion pa medio ambiente. E proyecto di termo y lunchbox sinembargo ta uno special, ya cu e ta dirigi riba muchanan mucho mas jong, cu asina lo por lanta cu un consientisacion mas profundo riba e necesidad pa conserva.

"Si nos enfoca riba hubentud nos lo por yega un caminda." Ponson a compara e proyecto aki cu lesnan di trafico cu muchanan ta haya na scol. Nan tin e tarea pa consientisa nan mayornan riba tur e reglanan, awor tambe, regla di medio ambiente.

Pa WCA e tabata importante pa mustra cu cifra, cuanto sushi berdad scolnan ta produci. Unicamente si comunidad haya su mes confronta cu e realidad aki, kizas lo por bira mas consiente cu mester haci algo. Dos comision di e club, comision di mucha y di medio ambiente combina esfuerzo pa duna un contribucion crucial na e proyecto.

"Mi ta hopi contento pasobra e bakinan di sushi no ta 'bay over,' mas. Mi ta haya asina bunita con tur hende a coopera," Olinda Rasmijn a bisa.

E proyecto awor a keda presenta na SKOA cu ta encarga pa percura pa tur scol Catolico na Aruba en todo caso, contribui na medio ambiente y cartera di mayornan dor di stimula uzo di termo y lunchbox. Mester bisa cu tabatin diferente representante y alumno di otro scol presente na momento cu a haci entrega di e poster 'Medio Ambiente ta bay Scol.'

Carmen Statia a bisa cu e campaña lo keda intensifica no solamente na scolnan, pero na diferente forma pa yega na adultonan tambe. Lo tin spot na radio y television, dirigi na mayornan, mientras cu lo sigui monitor con e scolnan mes ta ehecuta e proyecto ambiental aki.

CEDE ARUBA

Cede Aruba tambe a mira balor di e proyecto. Jan Venema di Cede Aruba a bisa cu e agencia ta aloca fondonan pa proyectonan dirigi na bienestar di muchanan y un proyecto asina aki, manera esun di termo y lunchbox, cu ta di importancia pa mantencion di medio ambiente. Venema a splica cu e forma con alumnonan di Maria School a ehecuta nan proyecto, ta duna motivacion pa sigui.

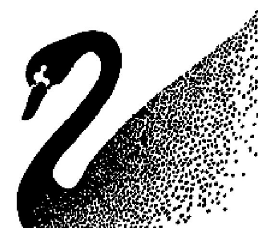
Ya caba Cede Aruba a traha di serca cu Fundacion Aruba Limpi, cu a percura pa lesnan di conservacion di medio ambiente na 22 scol.

E fundacion aki lo sigui cu su proyectonan otro aña escolar, y mescos Stimaruba, pa cual motibo tambe Cede Aruba lo ta cla pa sosten'e ambos financieramente. "Nos ta bon riba caminda y riba bon caminda," e Director di Cede Aruba a bisa.

Cede Aruba semper a reconoce e trabou valioso di Stimaruba y nunca ta duda pa sostene su proyectonan unda cu por.

Di su banda Olinda Rasmijn ta gradecido tambe pa e sosten di WCA y Cede Aruba, pasina por a logra haci e trabou grandi pa produccion di e posternan, cu awor lo keda reparti na scolnan, y tambe e campaña informativo cu pronto lo inicia pa henter comunidad.

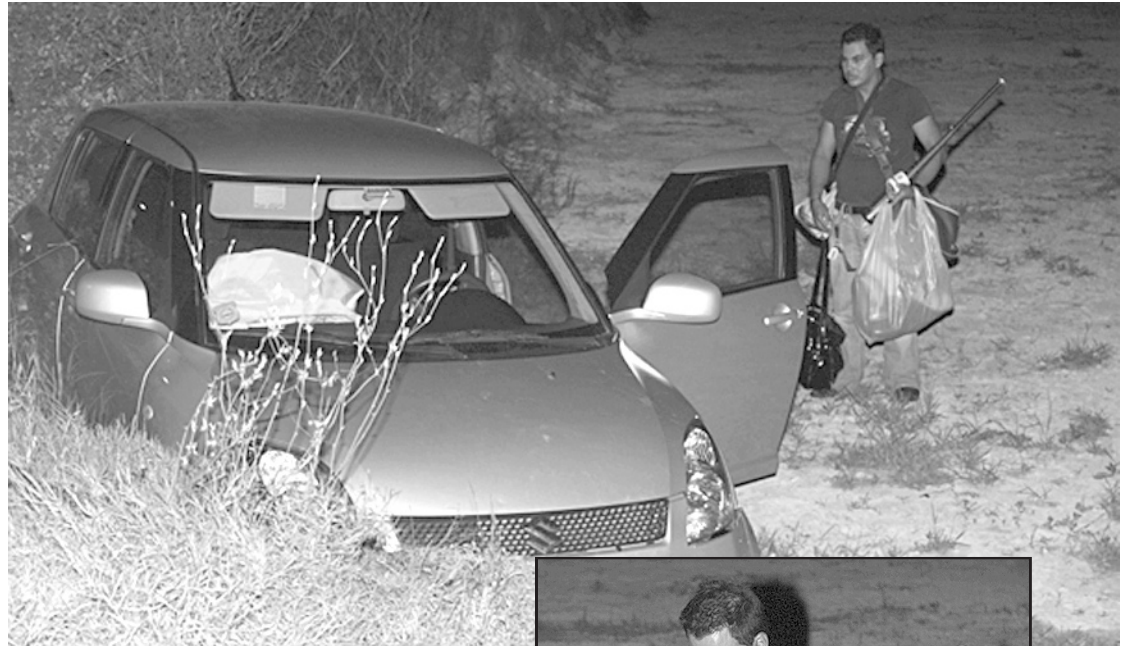




SERVICIO BON DIA Aruba



Chofer ta perde control na Eagle





ORANJESTAD – Ayera den carera di 4'or di madruga un chofer aparentemente bou di influencia ta perde control y ta baha caminda den un rooi. Esaki a sosode na Eagle cerca di Oceania Condominium. Ambulans a presenta y a hiba e chofer pa hospital.

Servicio di Douane ta informa

Exoneracion di derecho di impuesto di importacion y consumo

Compras den exterior pa nan tene cuenta cune

ORANJESTAD – Mirando cu e temporada di vakantie grandi ta serca, Servicio di douane kier informa tur esnan cu ta viahando y cu probablemente lo haci compras den exterior pa nan tene cuenta cu e exoneracion di derecho di impuesto di importacion y consumo cu cada viahero tin derecho riba dje.

Den e ordenanza yama na hulandes e "Landsverordening In- Uit en doorvoer" tin prescribi cu cada viahero tin derecho pa importa e sigiente mercancia liber di derecho di importacion y consumo (invoerrechten en/of accijnzen):

- mercancia te cu un balor di factura te cu 400,- florin
- 1 liter di bebida sterki cu ta por ehempel rum, whisky etc. of 2,25 liter di biña of 3 liter di serbes
- 200 sigaria of 25 sigá of 50 cigarillo's (menos di 3 gram) of 250 gram di tabaco

Pa bin na remarke pa e exoneracion ariba menciona e viahero mester cumpli cu algun condicionan cu ta:

- E pasahero mester tin un edad di 16 aña of mas
- E mercancia mester ta pa bo propio uso

Nos kier corda e viahero cu no tin exoneracion riba:

- Mercancia cu ta destina pa uso comercial
- Un mercancia cu tin un balor di factura mas cu 400,- florin, por ehempel si e acaso bo a cumpra un mercancia cu tin un balor di factura di 475,- florin, bo tin cu paga derecho e ora ei riba e balor di factura cu ta 475,- florin mas e flete y e seguro.

E derecho cu bo lo haya di liber di impuesto cu ta 400,- florin lo no wordo desconta for di e 475,- florin.

Tambe lokual e viahero mester tene cuenta cu'ne ora di paga derecho di impuesto pa importacion, cu douane lo calcula esaki for di e balor di douane cu ta CIF-waarde (cost, insurance y freight) y no di e balor di factura (factuurwaarde).

Pa mas informacion encuanto e aviso aki por manda preguntanan pa Servicio di douane via e-mail douane@siad.aw of bishita e website www.siad.aw

Lider di MPA, parlamentario Monica Kock

AHATA a informa cu turismo ta bahando

Te awor no tin plan di accion di gobierno



ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa lider di MPA parlamentario Monica Kock a trece dilanti cu durante un reunion cu AHATA a resulta cu na mei a cay cu16,9% den turismo. Según AHATA e prome cuartal a trece cu Aruba a perde na roomtax 27 miyon florin. Den esaki MPA ta puntra unda e Plan van Aanpak ta pa e sector aki? Ta mustra cu di parti di gobierno ta masha keto mes. E recession economico ta afectando Aruba den diferente sector pero di parti di gobierno no tin in plan di accion pa e situacion aki. Sector turistico ya caba ta tumando accion pa nan companianan. Ya a elimina 50% di e contractors nan y asina pone nan trahadornan cambia di funcion pa mantene e operación. Den esaki e preocupación ta na unda tur e trahadornan ta awo. Si nan no tin traboa con nan ta biba? Hotel ta usando diferente accion manera extra time off, vakantie y packages. E pronostico según AHATA pa juli y Augustus no ta bon. Juli 64% y Augustus 68%, cu normalmente ta 80-90%. Ta bisto cu tin un drop drastico den turismo cu naturalmente ta afectando tambe e negoshinan di horeca. Menos turista, kiermen menos tin pa gasta na Aruba.

MPA ta hopi preocupa pa e situacion di turismo y no ta mira di parti di gobierno atención pa esaki. Mas tristo tabata cu e ni e parlamentarionan di AVP ta presente. Y di MEP e presidente y sra van Poppel. Como motibo dicon MEP no tabat presente e presidente a disculpa nan bisando cu nan ta campañando. Pesey MPA ta trece e cifranan pa alerta nos gobierno cu e effectonan ta bayendo lihe awo y mester un plan di aanpak di parti di gobierno. Tur hende ta campañando y mientrastanto no economia ta cay den otro.

Tres hoben ta duna keho di menasa di morto

ORANJESTAD—Diamars 9.30 di anochi, dos mucha muhe M.L. y D.P. 16 anja, hunto cu e mucha homber B.C.18 a bay warda di Oranjestad, y nan ta bisa cu nan kier entrega keho contra M.M.cu ta biba na Dakota. Segun nan informacion M.M ta core den un Tercel blanco. Aparentemente diamars anochi, M.M.a bay na cas di M.L.y a menase dilo mate. Nan ta bisa cu M.M ta coriendo pariba pabou den un auto y ta lastra machete riba caya. Ta parce cu algun tempo pasa, polis a kita auto for di M.M. Diadomingo anochi ultimo,M.L.a bisa polis cu nan a bay fiesta di un partido den A.Milio Croes, y eynan nan a topa cu M.M. E mucha homber B.C.a bisa polis cu M.M. hunto cu dos otro mucha hombe a core su tras y emester a core pa su bida. E ta core den un tercel blanco. Aparentemente el abay diamars anochi na cas di M.L.y menase y lo mate. E ta coriendo pariba pabou den un auto y lastra machete riba caya. Ta parce cu algun tempo pasa polis a kita e auto vor di M.M. Diadomingo anochi, M.L. ta bisa polis cunan a bay na fiesta di partido na A.Milio Croes, y nan a topa cu M.M. cu a core tras di B.C. cu cuchiu. B.C. a core pa su bida, como cu M.M y dos otro mucha homber a core su tras cu cuchiu. Aparentemente cu M.M .no a keda contento ya bai na cas di B.C. y menase y expresa cu e lo mate. Tur e asunto a cuminsa dor di jalurs. B.C. ta bisa cu tur ora M.M ta core den su auto cu machete. E caso tin atencion di Recherche pa investigacion.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Maria College MAVO a cera 26 Juni 2009 pa motibo di renobacion completo



ORANJESTAD - Minister drs. Marisol Lopez-Tromp su obhetivo ta pa hisa calidad di enseñansa y tambe mehora e infrastructura di enseñansa. Den cuadro di e obhetivo aki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp continuamente ta haci trabaonan di mantencion, renobacion y construccion di scol, anto p'esey tambe ta pusha pa realisa mas tanto proyecto posibel.

Den cuadro di e obhetivo aki Diabierna 26 Juni 2009 Maria College MAVO ta cera pa vakantie grandi pa asina Gobierno cuminsa despues cu e renobacion completo di e scol durante e proximo aña escolar. Den cuadro di esaki despues di 26 Juni 2009 lo cuminsa cu e preparacion pa inicia e mudamento pa despues renobacion completo di e scol. E maestronan desde 29 di Juni 2009 te cu 3 Juli 2009 lo ta encarga cu e trabaonan necesario pa mudamento di e scol.

Pues despues di 26 Juni 2009 a cuminsa cu mudamento di e scol pa un localidad temporario mientras ta haci trabaonan di renobacion. Tin mas trabao di renobacion y mantencion na nos scolnan ta sigui den 2009, manera esun di La Salle College MAVO, Pieter Boer Kleuterschool, Colegio Arubano San Nicolas y renobacion di cura di nos scolnan na Aruba.

Mientras Maria College MAVO ta na su localidad temporario, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi tur maestro, alumno y mayor pa tene hopi pasenshi mientras e trabaonan di renobacion ta tuma lugar. E resultado final lo ta na beneficio di e muchanan, nos enseñansa y tambe Aruba.

Caso di extorsion cu menaza di morto diabierna awor den Corte

ORANJESTAD – E caso di extorsion y menaza di morto riba famia v.d. Kuyp lo wordo trata diabierna awor, dia 3 di Juli 2009 den Corte.

DOS SOSPECHOSO

E dos sospechosonan cu lo presenta dilanti Hues ta D.Oduber y Juan Calderon Thomas. Ta asina cu nan ta wordo acusa cu den e periodo di 27 di Februari 2009 y 11 di Maart 2009, nan a comete extorsion y menaza famia di defunto abogado mr. van der Kuyp.

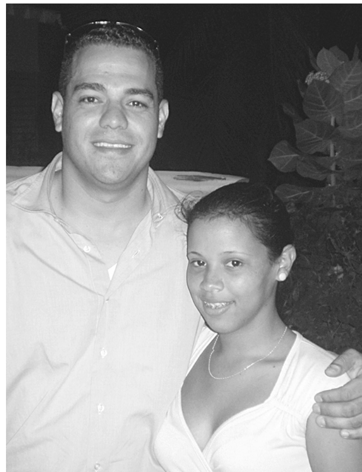
Nan a purba di obliga e famia duna nan 250 mil dollar. Manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, abogado mr. Chris Lejuez ta representando D.Oduber y dicho abogado a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu su cliente ta para riba di no tin nada di haci cu e caso aki.

Diabierna awor durante tratamento di e caso, tur cos lo mester sali na cla y redactor di casonan di Corte lo publica esaki pa tur e lectornan di Bon Dia Aruba.

Exitoso accion di bandera di AVP na Noord







ORANJESTAD - Ayera a toca turno na e distrito di Noord. Candidatonan di Noord, Paul Croes, Alex Tromp y lider di Partido Mike Eman a pasa di bishita den e diferente cayanan caminda e acogida tabata uno positivo. Personanan a expresa di ta hunto cu AVP y para banda di e partido. Cu entusiasmo grandi e candidatonan a keda ricibi den cada hogar, y e bandera di AVP a keda hisa eynan. Paul Croes, e hoben politico, a intercambia ideanan cu tur esnan den e bario. For di esun hoben te cu esun mas grandi. "Hopi contento di por bishita esnan den e casnan y sera conoci personalmente cu nan. Hendenan na Aruba ta esunnan di mas amabel na mundo. Bishita hendenan di mi bario semper ta un placer inmenso", tabata expresion di e candidato nobo di AVP despues di e bishitanan. Noord a bira Berde Berde. Faltando algun luna mas pa eleccion por nota cu AVP ta tur caminda y cu e reaccion di pueblo ta uno sumamente positivo.



Recherche di Noord

Joyas y camaranan producto di ladronicia a ser tuma den beslag

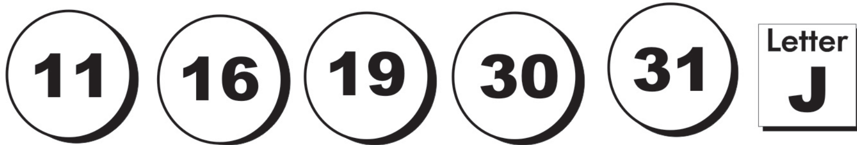
Victimanan di ladronicia por tira un bista na warda di Noord

ORANJESTAD – Recherche di Noord ta haci un yamado na comunidad di Aruba, specialmente esnan cu a bira victima di ladronicia ultimo tempo. Durante operativo pa combati ladronicia riba nos isla varios joyas y camara a ser tuma den beslag di un compra y venta. Tur e articulonan aki ta relaciona cu un caso di ladronicia di joyas. Recherche di Noord a confisca basta joyas y un 4 camara hopi caro na e compra y venta na Aruba. Tur esnan interesa por bin tira un bista. E kijkdag ta dialuna, diamars y diarason di 9'or di mainta pa 1'or di merdia na warda di Noord. Puntra pa Recherche di Noord.



Ta Presenta







Joker

Prome Premio no tin ganador Afl.
Segundo Premio no tin ganador Match
Tercer Premio Ganador Afl.
Quarto Premio Ganador di Afl.

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Ta presenta LOTTO PA DEPORTE
Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE
CATOCHI-PRO DEPORTE
6785-7343-9126

Alexander

Diario	Corsow
8734	8100
8495	9322
2288	8780

Zodiac
6675 Tauro

RESULTADO DI
BiG 4 6101

SUPER 4
6051

BON DIA Aruba

Ta presenta
GANADOR!
Afl.1250
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 5'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:

Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:.........................

Diahuebs 2 di Juli 2009 - Afl.1250-

Adicto a horta joyas di su cas pa cumpra droga

SAN NICOLAS—Diamars mainta 7.20, polis di San Nicolas ta bay naun cas na De Vuyst pa un problema entre pareha. Eynan polis ta papia cu e muhe M.D.V.T naci na Santo Domingo di 51 aña ta bisa polis cu su casa N.T. di 47 aña, ta horta su joyanan y hibanan na Compa y Venta pa ehaya placa pa e cumpra droga.

E muhe ta bisa cu su casa ta un adicto na droga. Polis a papia cu e homber y e ta bisa polis cu e ta adicto, pero a priminti di bay traha pa e haya placa pa e busca e joyanan bek pa su casa.

+++

Problema entre bisiña pa huurmento di cas

NOORD-- Polis di Noord ta bay diamars merdia 2'or, na un cas na Noord pa un problema entre un homber y muhe cu ta bisiña di otro. Na e cas polis ta papia cu e muhe E.D.R.S.naci na Santo Domingo di 54 aña, kende ta bisa polis cu e homber E.S. , un conoci di polis di 48 aña, a drenta su cas y a menase cu un cuchiu.

Polis a bay papia cu E.S.pa puntre kico ta e motibo. E.S.a Sali papia cu e polisnan, y e no tabatin cuchiu den su man.E ta bisa cu e muhe debe huur, y no kier pague.

Segun E.S. ta bisa polis cu e cast a riba su tereno y e tin derecho di drenta den e cas. Polis a splike cu e no mag dfrenta den cas di hende pio cu cuchiu y si e muhe duna keho contra dje, nan ta detene. Polis a bise E,S, si e tin problema di huurmento e busca huurcommisie of un busca abogado. E.S. a nenga di a drenta den e cas cu cuchiu. Polis a papia cu e muhe y a bise cu e por bay huurcomissie, e por paga e huur y e por bay duna keho di menase cu arma. E muhe a bisa cu e no ta haci ningun di tres. A resulta cu e dosnan aki ta casa cu otro.

+++

ladronnan a horta 60 galiña na Brasil

BRASIL—Diamars atardi 6.30, polis di San Nicolas ta bay na un cas na Brasil, pa un caso di ladronisia. Eynan polis ta papia cu e homber A.M., y e ta declara na polis cu desconocinan a horta 60 gaña di dje. Polis a tuma su keho.

+++

Ladron a haci "fiesta" na un tienda na Paradera

PARADERA—Diamars cuarto pasa di diesdos di anochi, asistencia di polis a wordo pidi na un tienda na Paradera. Segun polisnan a observa, tin hende cu a scucha e alarma di e negoshi. Ora cu nan a drenta, nan a mira un hende bisti na preto cu un cantidad di cosnan horta den su man na careda y despues a drenta un auto y a bay for di e luga.

Proyecto Nos Aruba 2025 den full swing

Prome anochi di "Community Week" na YMCA Dakota tabata exitoso







ORANJESTAD - Dialuna ultimo e comision "Community Based Initiatives" di proyecto Nos Aruba 2025 a presenta su prome anochi di "Community Week" na YMCA Dakota cu e temanan "Bienestar social, Seguridad y Participacion civico". E anochi a cuminsa cu e moderador Sr. Jan Veneman, kende a presenta e programa y e oradornan di e anochi aki. Sra. Lucy Arends, miembro di comishon, a splica mas di e projecto Nos Aruba 2025 y tambe di e ideanan y meta di e comicion.

Prome orador di anochi tabata Sr. Jeffrey Matos, kende a comparti su experiencia como miembro di un comision di mayor y a splica kico ta e rol di un comision pa bienestar y interes di e muchanan. Despues a sigui cu sra. Audrey Lacle di Fundacion Adopt An Addict, cu a splica con e fundacion a lanta y con nan ta genera fondo pa yuda nos hendenan cu problema di adiccion y rehabilitacion. Su mensahe tabata cu hopi perseverancia, mas iniciativa di comunidad y un cambio chikito por resulta den un impacto grandi. Ultimo orador tabata Sr. John Larmonie, kende a splica kico ta e tarea di un "neighbourhood watch", esta di señala polis y no actua ora algo no ta andando bon den bario y tambe cu Cuerpo Policial por duna hopi tips pa barionan por lanta nan mesun "neighbourhood watch". E prome anochi tabata exitoso cu un publico grandi unda tabata tin intercambio di informacion, opinion y ideanan.

Durante e di dos anochi di Community Week na YMCA San Nicolas e temanan Educacion y Negoshi chikito tabata escencial. Pa e tereno di educacion tabatin Sr. Stanley Kuiperi como orador y pa negoshi chikito tabatin como orador Sra. Laureen Dix di Camara di Comercio, Sr. Ramsey Acosta, director di Volkskredietbank y Sr. Richard Visser di Visser Trading. Riba e di tres anochi a papia di e temanan Medio ambiente y Recreacion na Centro San Martin na Santa Cruz. Aki Sra. Olinda Rasmijn a papia di e tema Medio Ambiente y pa e parti di Recreacion tabatin Sra. Gisela de Cuba y Sr. Angelo Tromp kendenan a papia di Weganan di Reino Deporte y Cultura.

Mañan anochi, esta diahuebs dia 2 di Juli, e reunion ta tuma lugar na Don Bosco na Noord unda cu e tema di Salud. Orador lo ta Sra. Maria Geerman, Sra. Nathaly Martijn y Sr. Richard Visser y pa e tema di Bida spiritual lo tin Father Jacob.

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin scucha ideanan di e comishon, experiencia di e oradornan y tambe bin aporta cu bo ideanan pa asina yuda crea un Aruba den harmonia na 2025.

Dia 4 july 2009 na rancho Sabana Grandi

Team hubentud Mervin lo sigi cu nan actividadnan di hoben pa hoben



ORANJESTAD - Diasabra 4 july 2009 T.H.M e team grandi di hobennan di Sra Mervin Wyatt Ras cu ta moviendo tur dia den barionan di Aruba a jega na un conclucion cu mester trese e hobennan so den un reunion di contacto pa asina trese nan pregupacion y nan projectonan padilanti pa logue ta trata e proximo Eleccion cu ta dia 25 di september 2009,T.H.M ta kere y ta waak con e otro partidonan politico ta mal uza e hobennan cu ta bai vota pa prome biaha nan ta canjanan y ta trata di jena nan wowo cu tur logue cu ta matrialista, pero den den partido MEP nos no conose esei nos tin un lider dinamico cu ta sr, Nelson Oduber , nos tin nos candidata cu ta un dama ehemplar y ta mescos cu un mama pa nos di Team Hobentud Mervin. Mervin ta un persona cu e studia pa juida hobennan y sa bon con pa hendel cu nos hobennan di aruba. Nos reunion di contacto lo bai ta ariba e topico cu nos hobennan so lo bai ta presente na e reunion aki caminda cu team Hubentud Mervin lo trese informacionan padilanti tocante nos inseniansa, nos Cultura , nos Deporte nos parti sosial , nos lugarnan turistico, nos salubridad y mucho mas tur esaki lo ser presenta pa nos propio hobennan di T.H.M CU TA HOBEN NAN PREPARA PA NOS FUTURO . mas cu claro si tin hobennan cu ta desea di trese nan topico padilanti tambe ta bon bini y mas cu claro Mervin Ras tambe lo bai tei pa trese su punto nan padilanti y splica tocant su programa pa nos hobennan pa e proximo gobernacion. Nos di T.H.M kier a pidi tur hobennan cu ta desea di forma parti di nos team pa nan por tuma contacto cu nos na 5664206 Sr, Herbert Junior Toppenber Presidente T.H.M of 5686792 Minuska Falconi PR di T.H.M., Mierjeen Geerman 5605093,Andy Maduro 5921252, Dessie Kock 5642866, Elisabeth Maduro, 5694773 boso por tuma contacto cu e personana aki y asina bo tambe lo por forma parti di e Team Hobentud Mervin. Den nomber di nos tur di team Mervin y tur e direcriva nos kier invita boso tur pa ta presente na Rancho Sabana Grandi cu ta den e bario di Sabana Grandi # 49 A. net pabou di veld di Sabana Grandi nos lo pone un senial pa bo por drenta. Sperando ariba bo presencia pa asina dia 25 di september bo opinion tambe lo conta.

Presidente Wit Gele Kruis

Wit Gele Kruis a cambia structura di prijs di servicio na comunidad



ORANJESTAD - Wit Gele Kruis a tene un conferencia di prensa caminda nan a informa cu lo cambia e structura di tarifanan. E structura tabata uno di basta aña, pero e aña aki a dicidi di cambi'e. Tabata tin diferente combersacion interno y cu e clientenan, con e structura mester keda hinca aden. Algo cu den pasado tabata, cu e structura tabata hopi complica y awor lo bai cuminsa cu un structura hopi mas facil pa e clientenan.
Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta wordo financia door di un subsidio y ta haya dos tipo di subsidio di gobierno. Uno ta esun di personal, pues tur e trahadonan ta wordo subsidia door di gobierno y e otro subsidio ta pa explotacion, esta cierto gastonan ta wordo paga door di e subsidio ey. Banda di esey tin e contribucion propio, kiermen ora haci servicio, e cliente ta paga cierto suma, tin un forma total y un otro forma di contribucion propio di descuento pa e miembronan.

Pakico tin e miembrecia? Ta asina cu desde 50 aña di Wit Gele Kruis, nan a haci un grupo cu ta sostene Wit Gele Kruis cu ta grandi cu ta mas cu 6 mil hende cu ta paga miembrecia, cu ta un suma di 95 florin y ta un entrada importante cu nan por cubri cierto gastonan. E contribucion ta riba e servicio, esta si bo ta miembro bo ta paga mitar di e contribucion y si bo no ta miembro bo ta paga e contribucion completo. Tin e parti di cuido na cas, esey kiermen ora bay serca un famia pa haci trabou di enfermero o enfermera lo cobra despues. Y locual cu bo bay haci, ta cu lo tin tres forma di servicio y tarifa; esey ta uno di 15 minuut, uno di 30 minuut y otro di un hora. E tarifanan ta di 12,50 pa no miembro y pa miembro 7,50 y asina sucesivamente e sumanan ta sigui subi. E ta un aumento, no asina halto, pero e ta un aumento si.
Wit Gele Kruis tin cierto gastonan cu nan no ta haya subsidio di gobierno y pa esey e entrada ta importante. E contribucion propio aki ta bay pa mantene e 8 edificionan rond di Aruba pasobra e edificionan no ta wordo manteni pa gobierno y den e ultimo añanan e prijsnan di mantencion a subi y pesey a haya e necesidad pa aumenta e prijsnan.

Tambe ta haci servicio di kraamzorg. Esey ta pa mama cu a haya un baby, e ora ey ta bay cas pa haci e kraamzorg cu ta 15 florin pa ora pa miembro y pa no miembro ta 30 florin pa ora y tin un pakete di 5 ora y esey ta 150 of mitar di esey. Pues bo ta ripara cu e contribucion propio aki ta necesario pa Wit Gele Kruis por funciona. E organisacion ta spera cu comunidad por compronde e situacion cu nan ta aden y cu tabata necesario pa haci e aumento aki, pa asina e fundacion por garantisa su existencia den futuro.

MPA ta presenta su programa "Un Comunidad Nobo"

Nan ta 20 punto di prioridad pa un comunidad nobo

ORANJESTAD - MPA a keda cla cu nan programa cu ta yama "Un Comunidad Nobo" na unda tur hende ta conta. E ta posibel. MPA a presenta na prensa na vision pa e pais Aruba.

E programa ta masha amplia mes y p'esey MPA a dicidi pa saca 20 punto di prioridad. MPA a traha un foyer di e 20 punto di prioridad pa asina tur hende por sa kico tin prioridad pa MPA. Na e banda patras MPA a pone e logronan di MPA. Cu un asiento MPA a logra mas cu e otro parlamentarionan. E 20 puntonan ta:

* Percura pa pueblo tin un bida cu dignidad pa por paga awa, coriente, gasoline, cuminda y cas.

* Modifica y cambia e BBO na un sistema mas husto.
* Reduci e orario maximo di trabou di 48 pa 44 ora pa siman kedando cu e mesun salario.

* Implementa e ley di MPA pa hisa edad pa benta y uso di alcohol di 16 pa 18 aña.

* Ehecuta solucion di MPA pa problema di choller (drogadiccion) pa medio di e ley di curatela combina cu rehabilitacion obligatorio. Pa adiccion en general mester promove mas programa di prevencion y sosten.

* Sigura trabou y entrada di pueblo cu un desaroyo economico duradero y sostenibel. Lo vigila y combati e efectonan di e crisis economico pa Aruba.

* Desaroya economia di San Nicolas pa medio di promocion di su identidad Caribense y pa medio di incentivo pa negoshi chikito.
* Percura pa bon gobernacion pa garantisa un servicio di calidad optimal y un trato igual na tur ciudadano.
* Hisa e calidad di enseñansa en general. Re-evalua e structura salarial di e maestronan.
* Forma un generacion nobo y introduci un scol comunitario na unda tur mucha y hoben lo keda despues di e orario regular di scol. Lo establece un centro pa menor cu problema di conducta por hospeda y rehabilita.
* Implementa enseñansa obligatorio(leerplicht) a base di un plan structural

* Soluciona e problema di dropouts cu introduccion di 'obligacion social' pa e hoben cu sali prematuramente for di scol, contribui cu trabou pa comunidad.
* Evalua y restructura AZV pa sigura e calidad di cuido medico.

* Mester garantisa y conserva nos pilar di turismo cu un Plan Nacional.
* Implementa e ley di MPA contra violencia domestico pa proteha e victima.

* Percura pa e pensionado ricibi e AWG 105,= priminti. Ahustacionnan mester refleha den e pago mensual.
* Promove un sistema pagabel pa cuido na cas pa nos grandinan.

* Promove deporte y recreacion sano introduciendo e concepto Scol Saludabel y Plan Nacional di Obesidad.
* En caso di cambionan fundamental, structural y estatal den e relacion entre Aruba, Reino y Union Europeo, pueblo lo wordo scucha pa medio di un referendum.

* Percura pa un campaña nacional pa haci y mantene Aruba y su medio ambiente limpi. E ta posibel!



SALUD

Competencia audio visual 'Tesoronan di Aruba' a cuminza

Ban yuda enrikece nos turismo..."

B/3

SALUD

Bo ta un estorbo y no un heroe si bo bay traha malo...



B/2

SALUD

Zumba Fitness awor mas cerca cu nunca!



B/7

Algae marino un fuente popular pa bon nutricion!!!



b/12-13

Celebracion 20 aña di existencia di ODEA den un siman di enfermeria exitoso

B/18-19

Bo ta un estorbo y no un heroe si bo bay traha malo...

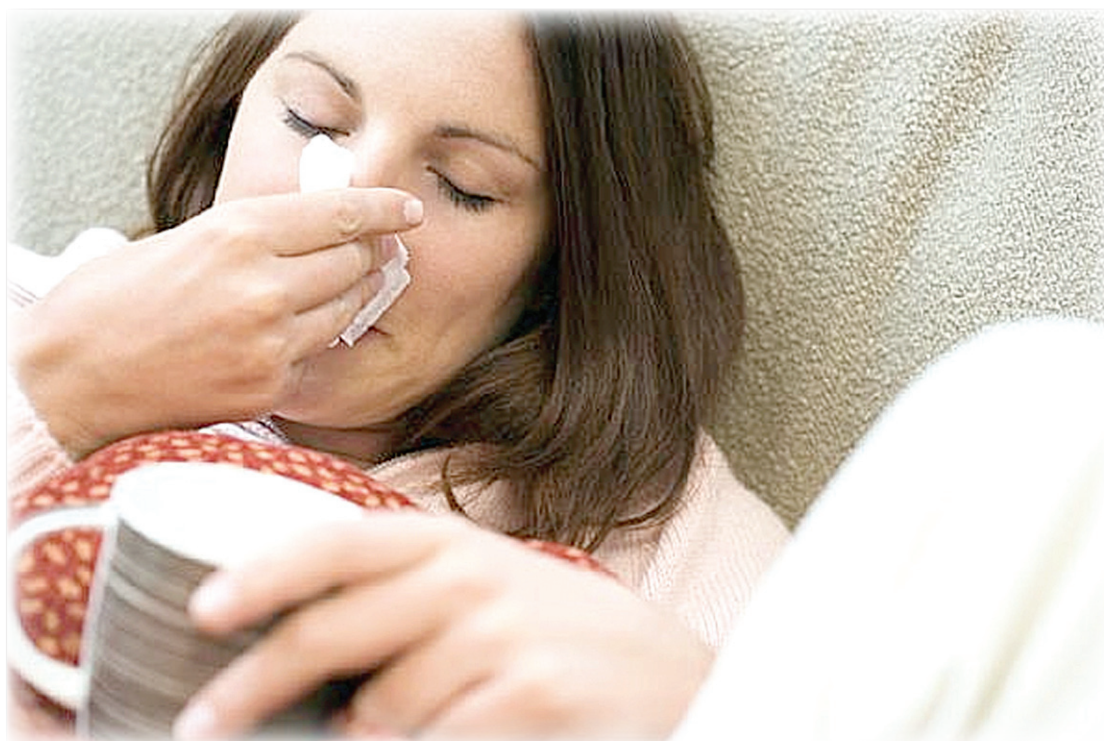
ORANJESTAD - Esta un bon suerte, nan no a kita bo di trabou! Pero esaki ta e mala suerte, bo a haya e virus cu ta pasando rond. Bo ta haciendo e trabou pa tres hende, bo ta bay trabou tog? Pa amor di Dios, por fabor keda cas!

Yega trabou malo, specialmente si bo no ta e poster di ta saludable, por ehempel si bo tin sobre peso, presion halto of diabetico, e por ta peligroso y no djis pa bo coleganan. Aki ta sigui tres motibo pakico bo lo tin di yama bisa cu bo ta malo, subi bo cama y relaha henter e dia.

Motibonan:

*Extra descanso ta yuda bo recupera mas lihe y ta mas productivo.
*Bo coleganan no kier haya loke cu abo tin.
*Ningun deadline, raport di gasto of presentacion ta bale la pena pa bo risca un ataca di curazon. Kico? Asina mes. Investigadornan a haya sa cu hende cu no at saludable cu ta bay trabou malo tin un nivel di riesgo mas halto pa sufri un ataca di curazon cu esnan cu esnan cu ta yama bisa cu nan ta malo. Y un ataca di curazon por daña un dia cu en principio lo tabata uno bon

Traha malo lo por hisa e riesgo di un ataca di curazon pa muri





cu e ta causa inflamacion den bo adernan. E stress di traha mientras cu bo ta malo, e ansiedad di e dia di trabou of te hasta di e trafico na caminda pa trabou lo por molestia bo y haci cambio nan inflammatorio.

Miho bo keda riba bo cama pa un dia cu haya bo den ICU pa un siman. Asina ta keda cas un dia, no spera mucho



Competencia audio visual 'Tesoronan di Aruba' a cuminza

Ban yuda enrikece nos turismo…"





ORANJESTAD - Henter e comunidad Arubiano por explora y captura aspectonan unico di nos isla cu normalmente no ta wordo propaganda, manera aspectonan di diversion, artistico y cultural, y di e naturaleza, cu ta captura pa medio di e bista y for di e sentimentonan di e curazonnan di nos Arubianonan mes. Particularmente imagennan unico considera como "Tesoronan di Aruba". Na e mesun momento, dunando e comunidad Arubiano e oportunidad pa experiencia nan isla for di un bista diferente.

Henter e publico di Aruba, di tur edad, es decir cualkier persona cu tin un video camera digital na su disposicion. E Categorianan ta Hubenil: 10 – 17 aña y Adulto: 18+ aña

E competencia aki lo inicia dia 1 di juli proximo y lo culmina dia 31 di augustus 2009 . Tur material ricibi durante e competencia lo bira automaticamente propiedad di Aruba Tourism Authority y lo tin tur derecho reserva di e material. Tur informacion tocante e registracion como tambe e premionan ta inclui den e Reglanan Oficial di e competencia. Na momento cu bo registra den e competencia, automaticamente bo ta bay di acuerdo cu tur reglamento y demandanan stipula den e Reglanan Oficial y mester atene nan mes na tur e rekisitonan menciona den e Reglanan Oficial di e competencia.

Temanan cu por ser usa den e competencia di video:

- Diversion: deporte, actividadnan, bida nocturno.
- Arte y Cultura: baile, musica, pintura, eventonan cultural, nos hendenan, culinario.
- Naturaleza: paisahenan, flora y fauna.

Premionan pa ganadornan di e competencia lo ta entre otro: Premio Grandi: Apple "Mac Book Pro", 1st 2nd 3rd Premio pa cada tema: Handy cams, iPods, Hotel Stays, Sailing Trips & mucho mas.

Pa reglanan, restriccion y inscripcion please bay www.aruba.com/tesoronan. Tambe por haya mas informacion den nos Facebook, of tuma contacto cu Paula Ochoa p.ochoa@aruba.com y Carlos Terranova c.terranova@aruba.com na ATA, tel 582-3777. Comerciantenan cu ta desea di contribui cu nos turismo y e competencia por tuma contacto cu The Billionaires Media na 731- 2221 / 560- 7256 email: info@billionairesmedia.com

Lectura/Dia Informativo

Diasabra 11 di Juli di 1'or pa 4:30 PM. Lugar lo ser anuncia despues. Lo concentra riba: 1. Concepto. 2. Camera. 3. Sound & Editing.

1. Concepto. Con bo ta bay acentua locual mas ta fascina bo di Aruba riba video?
Kico bo kier pa e hendenan, y nos bishitantenan conoce di nos isla?
Con bo kier pa nan experiencie?
Ki sonido of musica ta pas cu e imagen di Aruba cu bo kier trece dilanti?
2. Camera
Ki sorto di "camera work" bo video mester pa trece bo idea dilanti?
Ki sorto di Camera work ta existi y pakico NO uza nan.
3. Sonido & Editing
Ki software pa usa pa edit.
Con pa edit a base di bo idea.
Ki sounds bo video ta exigi.
Con pa graba e sound.
Derecho di musica existente di un artista local, pa promove nos mesun musiconan
Mixing video y sonido

E charla aki ta bay wordo duna a base di ehemplo nan di workshops, cu e experto den e ramo aki, Ryan Oduber , a yega di presenta na Aruba. Tur video mester ta basa riba videonan cortico di entre 1 y 2 minuut caminda lo conta over di e 3 puntonan menciona aki riba.

Lo tin oportunidad pa hasi pregunta pa asina tur hende ricibi mas informacion posible durante e charla y tur otro preguntanan cu lo surgi a base di e competencia, manera formato, ideanan cu por tin pa un video, etc. etc.

ATA ta invita tur hende cu ta interesa, pueblo di Aruba en general, di tur edad pa participa den e competencia di video unico aki, y asina yuda enrikece y embeyece nos website oficial www.Aruba.com.

Henter mundo lo por wak y disfruta di tur e videonan ganador, cu lo mustra e calor y encanto di nos maraviyoso isla Aruba.

Muchanan special (ADD/ADHD/ Autismo)

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Algun di boso cu tabata tin e suerte di conoce mi tempo cu mi tabata mucha lo por corda mi manera un mucha cu tabata rekeri un cantidad grandi y desproporciona di atencion of coreccion. Yama un mucha problematico pa algun y cariñosamente describi pa esnan sabi cu a realiza cu mi djis kier a haci loke mi tabata kier. Tin un grupo di mucha homber, nos ta den nos 50 y 60 nan awe, creciendo na Aruba cu mi ta corda cu masha hopi cariño manera e mala muchanan. Di berdad malo? No malo di berdad, nos tabata expresa nos potencial individualismo di un manera saludable.

Desafortunadamente, awo ora cu nos describi un mucha homber cu ta rekeri un cantidad desproporciona di atencion of coreccion nos probablemente ta papiando di un mucha homber cu ta sufri di un malesa di desaroyo manera 'Attention Deficit Disorder' (ADD) of autismo. Esaki ta malo, pero lo pio ta tin cu reconoce cu nos ta den un epidemia cu conservativamente ta afecta 1 den 66 mucha, tin mucho mas mucha homber autista cu mucha muhe. 1 den 68 famia tin un mucha cu tin mester di un cantidad desproporciona di atencion.

Epidemia? Si, e incidencia di autismo a subi di 1 den 10000 den 1970 pa 1 den 150 awendia, un subida di mas di 6000%. Mucha mas mucha ta wordo diagnostica cu otro malesa neuro-desayorativo tur ta wordo considera pa ta e mesun spectrum incluyendo Asperger's, ADHD/ADD, retraso di papiamento, autismo y hopi otro inhabilidad di desaroyo y siñamento.

Tin tres actitud distinctivo cu ta caracteriza e malesa nan aki. E presentacion mas comun di autismo ta e imposibilidad di interaccion social. Mayornan hopi biaha ta e prome nan pa nota e sintoma aki di autismo serca nan yiu. Tin ora for di nan infancia caba, un baby cu autismo lo por ta indiferente na hende of ta pone enfoke intenso riba un cos cu e exclusion cu tur otro cos pa un periodo bastante largo. Un mucha cu autismo lo por parce masha normal y despues hala su mes por completo y bira indiferente na cualkier interaccion social. E periodo di desaroyo normal a wordo nota y ta te na e momento cu e mucha ricibi su vacunanan.

Apesar cu companianan farmaceutico ta bisa cu nan a kita 'Thimerosol' for di vacunanan pa mucha, vacuna contra griep y te hasta inyectionnan di B-complex, ainda nan ta wordo traha cu ingredientenan cu ta uza 'Thimerosol' den algun parti di e proceso. 'Thimerosol' ta contene componentenan organico cu ta contene mercurio. For di añanan 30, e tabata wordo uza grandemente como un preservativo den varios producto di remedi y biologico, incluyendo hopi vacuna. E material pa yena buraco den djente tambe ta un fuente di mercurio. E material aki ta 50% mercurio y tur estudio ta mustra cu nivelnan halto di mercurio di e mayornan ta pasa pa e placenta di e baby cu ta creciendo. Investigadornan medio ta kere cu tin un link directo entre wordo expone na mercurio y un variedad grandi di presentacion di veneno mental y e nivel halto di autismo.

Ya cu mercurio ta e metal pisa mas toxico, na nos clinica nos ta cuminsa controla nos pashentnan cu ta sufri di un malesa neuro-desaroyomental pa toxiconan di metal pisa haciendo uso di nan cabey. Cu e añanan cu a pasa no a realiza cu un cantidad grandi di cientifico ta of tin autismo, e spectrum di malesanan autistico y ADD tin caracteristicanan similar di esnan cu un toxicacion cronico mental. Ora cu bo sa cu metalnan toxico ta limita e crecimento di e curpa y e celebro door di produci iritacion cronico, mi ta cuminsa busca pa ofensor nan di inflamacion cronico den e muchanan aki. E componente cu ta responsible pa genera inflamacion cronico den bo curpa ta: metalnan pisa toxico, toxiconan di bo intestino y e cuminda cu no ta corecto pa bo tipo metabolico. Awo tin un cantidad grandi di informacion obtenibel cu ta conta bo di e metalnan toxico y kimiconan manera mercurio, lood, arsenic, cadmium, insecticida y pesticide cu ta causa hopi factor cu ta causa autismo y ADD.

Inflamacion den e celebro ta claramente un sintoma di autismo, segun un estudio publica Nomvember 2004, den e journal cientifico di Amerrican Neurological Association. E investigadornan a haya cu comonentenan den e sistema imunoligico cu ta promove inflamacion ta constantemente activa den hende cu autismo.

Nos a wak muchanan cu e sintoma di e problemanan aki causa como resultado di mal absorcion y intolerancia na cierto cumindanan. Cumindanan deriva di lechi y gluten contene den grano y productonan deriva di grano a mustra di ta esnan mas ofensivo. Algun di e mayornan di nos pashentnan a reporta un cambio remarcable despues di e eliminacion di e cuminda nan aki di e dieta diario di e muchanan. Lechi awendia lo ta peligroso si e no wordo pastoriza. Apesar cu, e proceso di pastorizacion ta cambia lechi den un molecula peligroso cu ta inflama y lastima e celebro. Adicionalmente, e proceso aki ta cambia e calcium den lechi den un calcium no organico cu no por wordo uza den nos curpa. Si nos no por haci uso di e calcium den e lechi, pakico nos ta bebiendo esaki? Consistentemente, nos ta haya indicacionnan fuerte di inflamacion cronico serca mucha exhibiendo problemanan den desaroyo. Tratamento pa e sintomanan mester cuminsa cu un dieta saludable cu ta compatible cu nan sistema metabolico. Cumindanan halto den proteina manera webo, cushina nan moli y sin vet, carni sin vet, berdura fresco y un cantidad di zeta esencial balansa. Eliminando sucu procesa specialmente fructose halto corn syrup, productonan di lechi y grano tambe por baha e velocidad di diabetes, y otro epidemia creciendo.

Nos a wak mehoracion serca muchanan cu a uza e dieta cu a wordo recomenda hunto cu suplementacion beneficioso pa e bacterianan probiotico den e tripa y tambe e vitamina B complex. Por fabor corda, supervision profesional for di un nutricionista clinico ta recomenda altamente prome cu bo duna cualkier suplemento na bo yiu chikito. Mientras tanto, un test di cabey por identifica toxicancion cu metal pisa y test di sanger por determina e daño haci door di incesticida y pesticide. Informacion riba un ambiente menos toxico pa bi yiu special tambe lo ta obtenibel.

Get the Point! Corespondiendo na e subida di e epidemia over di e decadanan cu a pasa tratamento y terapianan a wordo desaroya cual grandemente a contribui na e habilidad di por yuda e muchanan cu tin e problemanan di desaoyo aki. Hopi di nos muchanan ta recupera dramaticamente sin nan ricibi e tratamento corecto. Compronde e opcionnan, provee mayornan cu e hermentnan necesario na beneficio di nan yiunan. Bin pa un analisis y un plan individual.

CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr.Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, website: www. vianaheal.com

101 Great Ways to Improve YOUR HEALTH, 101 tips di expertonan incluyendo un capitulo Dr.Viana, obtenible awo na Aruba!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario Otmar Oduber (AVP)

Aumento drastico di desempleo ta pushando nos pais den e gara di pobreza mas y mas

ORANJESTAD - Integrantenan di MEP por purba tapa e berdad doloroso cu nos pueblo ta pasando aden pa loke ta desempleo, caminda cifranan di instancianan oficial manera Banco Central, pero tambe datonan obteni directamente for di Servicio di Impuesto y Oficina Central di Estadistica, ta sustenta e ponencia cu tin rond di 5 mil persona desemplea na Aruba.

E ponencia di MEP cu tin solamente 800 persona sin trabou na Aruba ta uno ridiculo cu ta demostra cu e lider di e partido aki hunto cu su cheerleadernan ta parse di ta biba cualkier otro caminda menos na Aruba.

Otmar Oduber, parlamentario di AVP ta mustra riba e hecho cu e desempleo creciente na nos isla ta un factor hopi influyente den e aumento di pobreza tambe.

Ya caba for di basta tempo, danki na tur e medidanan imponi dor di partido MEP caminda a subi tur e leges, tur e permisonan, invoerrechten, primanan y e golpi mortal di BBO a conduci cu mas y mas hende a cay den pobreza na Aruba caminda nan placa no ta yega ni pa pone cuminda riba mesa tur dia.

E gobierno di MEP en bes di a ripara y sinti e dolornan di nos pueblo cu ta empobreciendo dia pa dia mas dor di e aumento di costo di bida cu a bin danki na e medidanan, a prefera di bira ciego pa por sigui haya placa pa beneficia nan friends & family.

Mientras cu e grupo di privilegiadonan aki ta goza, biaha rond mundo y cobra miyones di florin, ey pafor tin e pueblo…un pueblo cu ta sintiendo e dolor di a yega of ta yegando e nivel di pobreza, hasta pobreza extremo. Pues friends & family ta birando mas rico, mientras pueblo ta birando mas pober.

E bestaansminimum pa un famia di 4, esta tata, mama y dos yiu te cu 2008 tabata Afl. 3670,= lo cual ta mustra cu ni sikiera dos salario minimo lo ta suficiente pa por hiba un bida digno riba nos isla.

Pesey por a wak con diferente persona mester a busca un di dos of di tres trabou pa por sikiera sobrevivi. Manera por a spera, esaki a trese cune un cantidad di problemanan social, caminda e victimanan mas grandi tabata e muchanan, e criaturanan inocente cu no tin ni arte ni parte den politica y gobernacion.

E peso financiero-economico cu e famianan a haya riba nan, cu a pone cu tata y mama mester a busca dos pa tres trabou a conduci na e hecho cu e muchanan mester a keda nan so na cas of hasta riba caya sin ningun tipo di guia y awe nos por mira e consecuencianan grave di esaki caminda criminalidad na nos isla a aumenta grandemente, specialmente bou nos hobennan.

Y ken ta e gran culpabel di e situacion aki: Nel Oduber y henter su gobierno cu a prefera di traha na beneficio di nan amigo y famianan en bes di traha pa pueblo.

Pero awe, Otmar Oduber ta indica, e situacion a bira peor caminda miles di nos hendenan ta perdiendo trabou y ta hayando nan mes den e situacion grave cu nan placa no ta yega, nan ta wak con nan cas, nan auto, nan pertenencianan ta wordo bendi na findishi y no ta mirando e salida na e situacion aki, sigur no bou maneho di Gabinete Oduber.

E situacion aki ta trese cune cu mas problema social ta presentando na Aruba, caminda no ta solamente aumento di criminalidad ta hunga un rol awor, pero tambe aumento di pobreza den forma acelera, cu na su turno por conduci un biaha mas na un mayor aumento di criminalidad y/of condicionnan di bida deplorabel.

Nel Oduber y su cheerleadernan mester stop di bagataliza e situacion aki, bisando cu na ningun momento esaki ta pasando na Aruba y mas bien cuminsa traha na beneficio di pueblo henter, maske ta pa e ultimo 3 lunanan den gobernacion, pasobra pueblo ta sclamando pa un mihor porvenir, pueblo no por wanta mas, segun Otmar Oduber a duna di conoce.

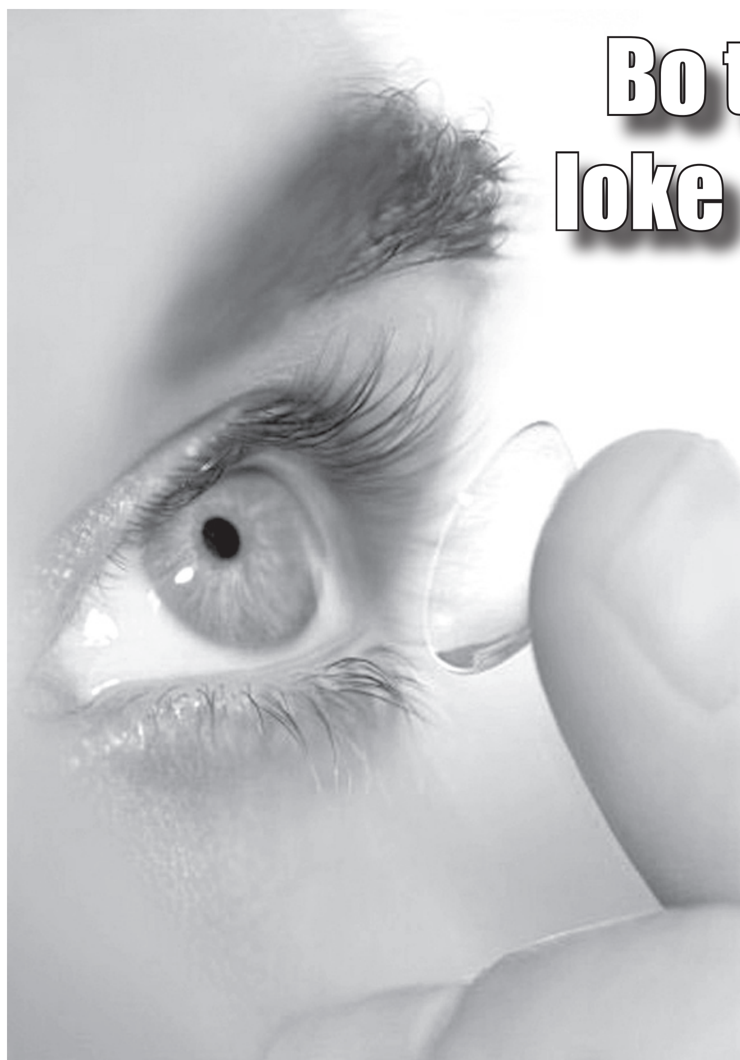


Youth Summer Camp 2009 di Club Estrella

SANTA CRUZ - Comision Estrella Youth Summer Camp 2009 ta informa cu inscripcion y pago pa e summer camp ta tuma lugar na Club Estrella di dialuna te cu diahuebs entre 5:30 pa 6:30 di atardi. No warda te ultimo pa inscribi. Ainda tin algun luga. Edad pa participa ta 7 pa 15 aña. Pa mas informacion por tuma contacto cu Gloria Croes na telefoon: 730-2397.

BON DIA Aruba

Bo ta cansa di bisti bril, esaki ta loke cu bo tin cu tene cuenta cune pa bisti lens



ORANJESTAD – Si bo ta pensando pa cuminsa haci uso di lens na lugar di bril, ta importante pa bo pone atencion na algun detaye cu lo por yuda bo tuma e decision. Y si ta asina cu bo tin nan caba, corda e cuido cu bo tin cu duna nan.

Bisa ayo na e bril fastioso ney. Esey ta e prome cos cu bo tin di pensa riba dje y claro esey si ta un alivio grandi.

Sin embargo, prome cu bo pensa di cambia bo bril pa lens, bo tin cu tene algun cos den consideracion. E prome di esaki ta, si e problema visual cu bo tin, ta permiti bo haci uso di lens.

Na di dos luga ta importante pa sa di e trabou y actividadnan cu bo ta eherce diariamente lo ta compatible cu e lensnan. Por ehempel, esnan cu ta traha cu substancia toxico of den ambiente cu demasiado hopi stof ta haci e persona cu ta bisti lens susceptible na genera reaccion toxico of secura den e wowonan, asina expertonan riba e tereno aki a indica.

Tambe lo ta bon pa informa, cu pashentnan cu tin manera diabetes lo no ta recomendable pa haci uso di nan. Ya cu e malesa mes por disminui e nivel di sensibilidad di e cornea y su capacidad di cicatrizacion.

Pa bo soluciona esaki lo ta bon pa bo tuma contacto cu bo docter di wowo ya asina e mes por bisa bo si lens ta algo recomendable pa bo of no.

Sin embargo, te hasta e presonnan mas fastioso y cu ta descuida por custumbra masha bon y lihe despues di pone bril un banda pa nan por bisti lens, esaki ta conta pa mucha y pa hende grandi. E motibo principal, su comodidad.

Otro recomendacionnan

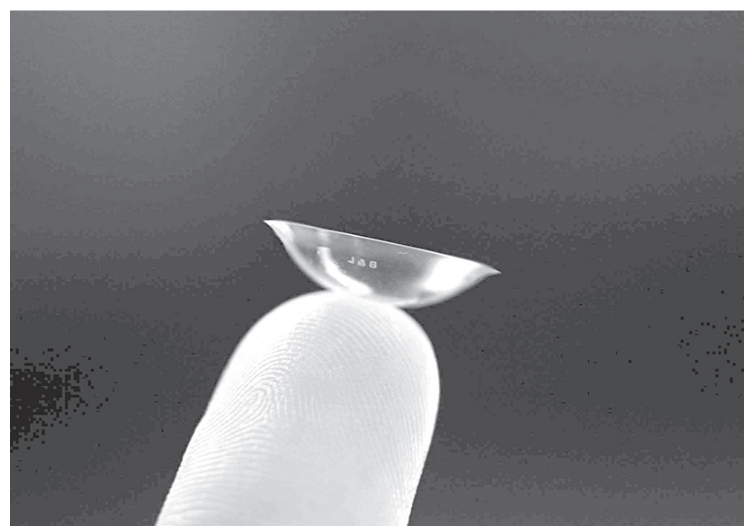
Specialistanan ta recomenda banda di esaki, pa ta pendiente di algun reaccion cu lo por presenta nan mes cu e uso di esaki, aunke cu e materialnan uza actualmente ta mucho mas soportable cu esnan anteriormente uza. Bo no ta ni sinti nan ni mira nan!

Cualkier malestar no normal na e wowo of problema di cu coremento di awa di e wowo mester wordo tene na cuenta y comenta mesora cu bo specialista, mescos ta pas ora cu ta papia di posible inflmacionnan, den algun caso e situacionnan aki sa presenta nan mes.

Loke cu ta normal, sin embargo, ta e pashentnan cu ta custumbra masha lihe mes cu e uso di esaki y no ta presenta ningun problema, ta loke cu ta mas comun.







Tambe ta importante pa bo sa ki tipo di lens bo ta uza, ya cu tin cu bo por tira afo, uso diario y di uso prolonga.

E promenan tin cu wordo elimina despues di su uso. Esnan di uso diario bo ta keda haci uso di nan cada biaha, pesey mes ta importante pa kita nan ora di drumi, te hasta si ta un simple siesta den oranan di merdia.

Esnan di uso prolonga cu kizas ta esnan mas facil pa haci uso di dje, bo ta bisti nan pa 30 dia sin tin mester di kita nan ni ora di drumi, ta esnan cu ta genera mas comodidad pa esnan cu ta haci uso di nan.
E miho cos cu e expertonan ta recomenda ta pa papia cu bo docter di bista pa asina bo por saca afo cua di nan ta esnan mas miho pa abo haci uso di dje.

Loke cu ta importante si, pa bo por goza di e uso di bo lensnan ta pa bo siña haci uso di nan, Haci nan limpi adecuadamente, cu productonan indica pa haci nan limpi y uza nan unicamente na e momento indica, cual tin ora ta e problema mas comun den esaki.

Esaki ta algun recomendacion pa e cuidado di bo lensnan y di bo wowo. Semper laba bo man prome cu bo mishi cu bo lens. Tambe ta masha importante pa o cuida e estuche cu bo ta warda esaki den dje ya cu na momento cu bo no ta haciendo uso di nan ta eyden bo lensnan lo ta warda. Haci un consulta serca bo docter di bista manera cu bo haya cualkier reaccion straño, secura, iritacion di e wowo of tambe na momento di lo contrario si e wowo ta basha demasiado hopi awa.

Zumba Fitness awor mas cerca cu nunca!

ORANJESTAD - Un grupo activo di Zumba Instructors local a uni pa asina brinda e comunidad di Aruba e oportunidad di keda den movecion y hasi un deporte cu ta dibertido y cerca di nan cas. Treciendo asina un variacion dinamico y efectivo den e rutina diario.

Aruba Zumba Fitness bao di guia di Rose-Ann Ruiz, Zumba Yara bao di guia di Michelle Harms y STEP-IT-UP bao di guia di Dwayne Wever dentro di poco lo bay bishita diferente clubnan di bario den diferente distrito di Aruba pa ofrece Zumba Fitness na e personanan cu ta interesa di sera conoci kico e ehercicio nobo aki ta y cu ta asina gusta aki na Aruba.

Zumba ta un ehercicio basa riba e principio cu e mester ta facil y efectivo. Usando musica entre otro: Merengue, Reggaeton, Salsa, Cumbia y Soca pa pone e participantenan goza di un ora di ehercicio sin tene cuenta cu nan ta kimando caloria. Dor di e efectividad di e ehercicio aki e grupo aki a dicidi di uni pa asina por contagia e pueblo di Aruba den un manera positivo y dibertido.

Ya caba bo por pasa na e diferente barionan pa tuma bo prome les cual cu ta completamente gratis.

- Sta Cruz na Club Estrella tur prome Dialuna di luna di 6:30 PM pa 7:30 PM.
- Oranjestad na Colegio Arubano tur prome Diaranzon di luna di 6:00 PM pa 7:00 PM.
- Savaneta na Yara Complex tur ultimo Diahuebs di luna di 7:00 PM pa 8:00 PM.
- Noord na Compleho Deportivo Frans Figaroa tur prome dialuna di luna nobo di 7:00 PM pa 8:00 PM
- Tambe bo por haci uso di e actividad gratis cu Renaissance Market Place cu ta ofrece les di Zumba tur Diasabra mainta di 9'or pa 10'or.

Entrante September 2009 e grupo di instructornan aki ta bay ta na diferente distritonan, entre otro: San Nicolas, Brazil, Pos Chiquito, Simeon Antonio, Playa Pabao, Tanki Flip y mucho otro mas. Naturalmente lo bay tin un contribucion chikito di 10 Florin pa entrada pa por cubri cu e gastonan di e club. Keda pendiente ya cu nos lo publica esaki den corant.

Esaki ta e numbernan pa bo por tuma contact cu un di e instructornan si mester di mas informacion:

Rose-Ann Ruiz: 593-1541 of e-mail: arubazumbafitness@hotmail.com

MichelleHarms:592-3050ofe-mail: zumbamichelle@yahoo.com

Dwayne Wever: 744-5404 of e-mail: step-it-up@inbox.com

Ban goza di un ora agradable hasiendo un ehercicio dibertido y diferente pa asina nos ta un comunidad saludable cu ta keda den movecion.





Extreme Explorers di San Nicolas ganador di Explorers Quest 2009

SAN NICOLAS - E unidad "Extreme Explorers" di di Grupo Scout St. Paulus-Michael di San Nicolas a competi recientemente na e prome Explorers Quest organiza pa Scouting Aruba. Esaki tabata un evento nacional pa tur scout entre 15 y 18 aña. E explorer-nan di San Nicolas a duna tur loke nan tabatin pa por ta e promenan cu ta pasa e strepi final y esaki a logra aunke competencia tabata basta fuerte.

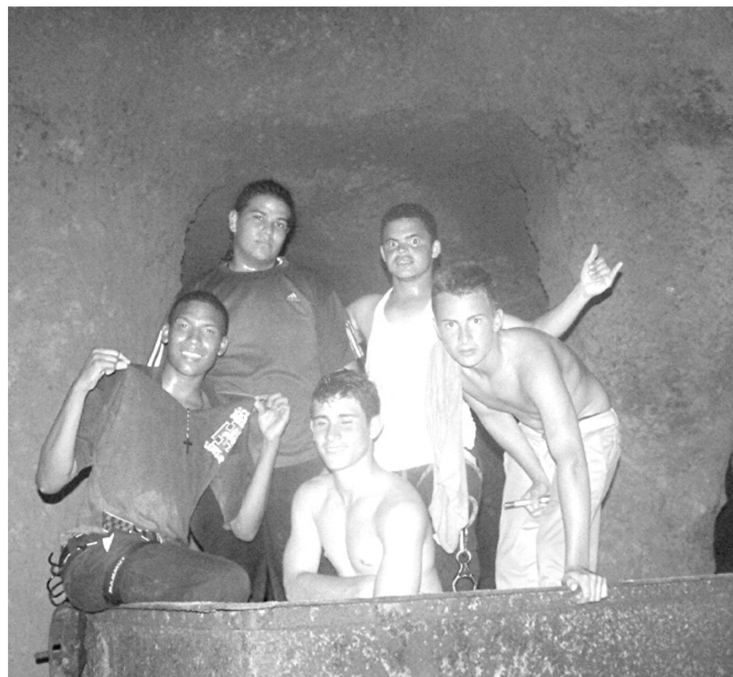
E hobennan di Extreme Explorers di San Nicolas kendenan a Sali e ganador absoluto ta: Michael Yarzagaray, Michael Robert, Ettiene Jones, Jonathan Arends, Aaron Bislip y Timothy Lake. Nan ta miembro di Grupo Scout St. Paulus-Michael situa na Teresita Center.

Di diabierna pa diadomingo e unidadnan di Explorers di Scouting Aruba a cruza Aruba tanto na pia, cu bus, cu auto y te asta a haya e chens di subi burico. E expedicion a pasa dor di diferente parti di Aruba, tanto e hotel-area como Noord, costa nort, Parke Nacional Arikok, Santa Cruz, Colony y San Nicolas.

E gruponan scout cu a participa na e Explorers Quest 2009 ta St. Paulus-Michael, Ora Ubao, Casibari, San Dominico y Santanero. Un danki ta bay na e organizadornan cu a sa di pone un bon programa scout den otro pa e hobennan.







Little Robby's "R"



Pa: Roland W. Peterson

Little Chinese Robby
had a problem with the "R"
and did not know if it came from:
Fear, Fair or Fare

So one day Lobby took a long
tlain lide (ride) to see his Glandfather
for advice
It was an expensive tlain fare

He bid fare well to his mother
and made the long journey
With no fare money left and a
ticket clutched in his hand
he reached the lice (rice) land

Sit down my Little Lobby his Glandfather said
What is your ploblem Lobby?
I have this teleble (terrible) fear for the "R"
That's why I came to where you are
I don't know if it's fear, fair or fare

There is no danger in the "R"
So you don't have to fear it
Never be timid to use it
It is all fair play (base ball= not foul play)

You once had a fair (blond haired) aunt
They called her Lady Fair (attractive, beautiful)
She worked at a Fair (bazaar)
She was fearsome (causing fear) and fearlessly
Frightened was also me

She also had two felocious (ferocious) tigers
that were a cause for fear

I got it Glandfather, I got it Glandfather
Lobby said as he dashed, like a Little Ox
across the lice field
Wait, wait Lobby you folgot
the money for the tlain fare.



CRUZA E BRUG SIN MIEDO”

E curso “CRUZA E BRUG SIN MIEDO” ta un training sumamente valioso pa yuda y prepara e studiante haci e cambio grandi di Scol Basico pa Ciclo Basico

Den e introduccion aki nos ta bay bisa algo tocante:

a. e balor di e curso pa e studiante di Ciclo Basico;

b. e beneficionan di e curso pa e aña escolar 2009 - 2010.

c. e contenido di e curso;

Balor di e curso

E puntonan di mas importante cu hopi atencion ta wordo duna na dje ta:

- prepara e studiante den un ambiente trankil, pa e tuma nota di e diferente aspectonan of puntonan cu cual mester tene cuenta cun’e ora e haci e cambio di Scol Basico pa Ciclo Basico;
- duna e studiante e oportunidad y espacio pa e por expresa su mes libremente, traha den grupo y intercambia cu otro studiantenan.
- traha cu un optimismo continuo caminda cu e studiante ta siña pa:
  - a. kere mucho mas den su potencial y su inteligencia
  - b. aumenta su self-esteem (autoestima)
  - c. crea e confianza necesario pa e por tin e mayor exito posibel den Ciclo Basico
- kita e miedo existente pa e scol nobo, e maestronan/maestranan nobo, materianan nobo (por ehempel wiskunde, N&T), e lesnan, e cantidad di studiantenan, studiantenan (mas) grandi na e scol, e “peer-pressure” etc.
- siña e studiante con pa studia y mustr’e hopi cla, pa medio di diferente figura, schemanan y simbolonan (entre otro pa medio di “mindmapping”), con e por bira un studiante cu tin exito y haya e miho punto posibel pa su proefwerk, toets, C.P. (Centrale Proefwerk) of cualkier otro forma di test.

Beneficio di e curso

Kico ta e beneficionan di un curso asina pa e studiante?

E studiante:

- ta haya sa concretamente kico ta e cambio y kico ta nifica ciclo Basico;
- ta siña tecnicanan pa domina su miedo of nervio pa e scol nobo;



- ta haya sa kico ta tur e vaknan cu e ta bay haya den Ciclo Basico – 1 y con e tin cu prepara su mes pa e scol nobo;
- ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organiza na actividadnan na e scol nobo;
- ta siña traha un sistema “CON PA STUDIA”, cu e por usa den Ciclo Basico – 1 y tambe den añanan despues;
- ta kere hopi den su inteligencia y ta drenta Ciclo Basico cu un autoestima (=self-esteem) halto;
- ta siña sinti su mes hopi sigur y cla pa cuminsa;

Contenido di e curso

E curso ta consisti di e siguiente temanan:

1. Crea un Actitud Mental Positivo
2. Cruza e Brug (Di Scol Basico pa Ciclo Basico)
3. “Mind Mapping”
4. Motivacion pa Studia



5. Concentracion
6. Con Sigui Les
7. Studieplanning
8. “Vakkenpakket” di Ciclo Basico

Clausura y Evaluacion

E curso tin un duracion di 16 ora.

E curso cu lo tuma lugar den e siman di 6 – 10 di juli, 2009 ta yen.

E siguiente curso lo tuma lugar den e siman di 13 – 17 di juli, 2009 y lo ta na Sta. Cruz. E ta casi yen.

Lugar : Mariaschool – sala di Bibliotheek

Ora : 9:00 am – 12:00 pm (13, 14, 15, 16 di juli, 2009)

9:00 am - 1:00 pm (17 di juli, 2009)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Pa mas informacion cell 5622119 / tel. 5859774 / email: rr_kelly@yahoo.com



YMCA cu fund drive "progressive" bingo ta continua den full swing cu mega jackpot na final

E siguiente Bingo ta dia 4 di Juli 2009 na YMCA San Nicolaas





SAN NICOLAAS - YMCA Aruba ta anuncia cu nan ta den "full swing" cu nan Fund Drive "progressive" Bingo 2008-2009, cual ta consisti di un mega jackpot na final di 5 mil florin.

E siguiente bingo lo tuma lugar dia 4 di Juli 2009 na YMCA San Nicolaas.

E serie di actividad di bingo a inicia dia 7 di November 2008 y na 2009 ta organizando 4 bingo mas. E meta di e bingonan aki ta pa yuda YMCA recauda fondo.

E actividadnan di bingo aki lo ta unico ya cu lo tin hopi premio special y tambe door prize masha atractivo pa e participantenan. E dianan pa e serie di bingo di YMCA ta 4 di Juli, 5 di September y e final cu mega jackpot ta dia 7 di November.

Tur e bingonan tin e siguiente premionan:

Wega 1 pa 3 Afl.150
Wega 4 Afl.200
Wega 5 Afl.700
Wega 6 Afl.200
Wega 7 Afl.200
Wega 8 Afl.250
Wega 9 Afl.250
Wega 10 Afl.2000



Den e di 10 wega si nan gane prome cu e di 50 yamada, nan lo gana e progressive bingo.
Locual ta unico di e bingonan di YMCA ta, cu nan lo ta "progressive" Bingo, cual ta consisti di un extra mega jackpot na final di 5 mil florin cu ta den e evento final di 7 di November den e wega number 11.

Registracion pa e siguiente bingo dia 4 di Juli 2009 ta 4:00pm di e mesun dia na YMCA San Nicolaas y bingo lo Start sali 8:00PM. E di 4 evento lo tuma lugar dia 5 di September y e final cu mega jackpot ta dia 7 di November.

Cu esaki YMCA Aruba ta marca historia pa cu un actividad special pa recauda fondo pa un aña largo.

Tambe tur participante mester keda cu su ticket ya cu pa e bingo final pa e mega jackpot di Afl.5,000 bo por cumpra e ticket pa hunga bingo na un prijs reduci.

Pues bo ticket cu bo a cumpra henter anja na valor di Afl.12,- pa yuda YMCA Aruba y participa na e Bingo, lo sirbibo pa bo cumpra otro na un prijs reduci pa e bingo final di 7 di November 2009.

E prijs pa e bingo final di November 7 ta Afl.50.- Si bo tin prueba di compra di e bingonan anterior bo lo ricibie pa Afl.25. Tambe lo tin premionan atractivo como door Prize.

YMCA ta ofrece un lugar sigur y cu actividadnan sano pa nos yiunan. YMCA tey for di aña 1956 caba den comunidad di Aruba y e ta un organizacion bon structura cu a contribui na e beneficio di e hubentud di Aruba basa ariba valornan Christian.

YMCA tin dos centro na Aruba, un na San Nicolas y un na Dakota.
Tur e trabao den YMCA ta wordo haci door di voluntarionan y tur e gastonan mester wordo paga cu placa recauda door di diferente eventonan di fundraising.

YMCA a inicia su fund drive 2008-2009, y pa e motibo ey ta acudi na henter e pueblo di Aruba pa yuda YMCA pa asina por continua cu e bon trabao pa nos muchanan. Pa informacion encuanto tickets por yama 5845303.

E YMCA Aruba Fund Drive "progressive" Bingo 2008-2009, cual ta consisti di un mega jackpot na final sigur a bira un evento grandi e aña aki y cu hopi premionan cash y doorprizenan. No lubida cu esaki ta pa nos muchanan, pues pa un bon causa.

Companianan cu ta interesa pa yuda YMCA cu sponsorship por tuma contact cu Ron Serrant na Centro YMCA di San Nicolas tel. 5923630. Tickets obtenibel na YMCA San Nicolas.

Bario di Tanki Leendert a celebra Dia di San Juan







TANKI LEENDERT – Manera tur aña, Centro di Bario Tanki Leendert a percura pa habitantenan di su distrito como tambe invitadonan di full rond Aruba por a celebra e fiesta tradicional di Dera Gai. Pesey diaranzon 24 di Juni ultimo, e centro a habri su portanan y a prepara tur cos pa publico por a bin goza di e anochi cu a inclui competencianan di baile, di canto di chogogo, y naturalmente di deramento di e gay. Tur esaki a cana den un ambiente masha agradable manera e potretnan por ilustra. Centro di Bario Tanki Leendert ta un semper activo pa loke ta trata e folklore Arubano. Pabien.









ALGAE MARINO UN FUENTE POPULAR PA BON NUTRICION !

Ora bo pensa ariba yerba di lama bo ta pensa mes ora ariba e yerba cu ta pega na bo pia ora bo bay beach. Kiko exactamente ta "seaweed" ? Ata aki algun informacion di yerba di lama ; nan ta algea marina. Nan ta biba den awa di salo of den awa brak. Hopi ta wordo yama "benthic marine algae" pa sientificonan. Un nomber mas comun ta algae marina cu ta biba den lama. Nan ta organismonan simple cu ta wordo categoriza den e seccion di plantanan. Nan ta wanta na vloer di lama pa un parti cu ta parci un ancra.



Mas di algae marina ; Mayoria di nan ta berde, bruin, of cora. Tin dos grupo mayoritario di algae marina cu hende conoce y nan ta "wracks" (bruin) y "kelp" (berde - manera lechuga di lama). Algun hende tambe a jega di tende di "Moss" y "Dulse" (cora). Cora y bruin ta biba exclusivamente den awa salo pero e berde por biba den ambos awa salo y awa dushi. E lama Sargasso ta un lama grandi den Atlantico cu ta consisti di algae marina. E matanan cu ta drief di "genus" ta acumula eynan. Ecologicamente algea marina ta sumamente importante. Den mayoria di lama nan ta domina e tidal interior di piedra. Nan por wordo encontra mas cu 250 meter bao di awa. Nan no ta venenoso y mayoria di nan ta wordo considera como un delicatesse. E tipo nan mas conoci ta Nori, Kombu, y Wakame. E tipo Arame ta esun cu menos smaak entre e vegetalnan maritimo.





Professor Mike Guiry di "University of Ireland" na Galway a realisa estudionan extensivo di algae marino. E ta promove cu algae marino ta duna un bon resultado pa salud general y tambe pa algun aspecto mas especifico algae marino ta birando mas y mas popular cada dia. Algae marino ta juda hende realisa un dieta balancea y por wordo considera pa dietanan vegetiriano y organico. Hopi hende ta usando vegetalnan maritimo pa duna nan curpa e nutricion cu tanto e mester. Tambe ta ser pensa cu algae marino ta desintoxica y ta juda duna e curpa mas forza.





NUTRICION PRO WOWO !

Locual nos ta bebe, come, y hala rosea ta juda nos cu nos composicion biochemico y nos funcionan di curpa. Awa, no necesariamente considera como un cuminda, mester ta e parti mas importante di nos plan nutritivo. Nos mester bebe seis glas di awa filtra pa dia y minimiza nos uso di cafeina y bebidanan cu hopi sucu. Cu e degradez di tera, contamina cu pesticide y quimiconan nos mester bira mas selectivo pa locual nos ta come. Bon Dia Salud ta presenta awe diez cuminda cu ta beneficioso pa mirada. Cumindanan cu ta juda nos wowonan pa asina percura pa un bon vision.





Pisca di awa friew (sardinchi, cod, mackerel, y tuna) ta un tremendo forma pa ricibi DHA den curpa. DHA ta juda cu un sano structura di membranan celular y ta wordo recomenda pa wowo seco, tratamiento di degeneracion muscular y pa preservacion di un bon vision.





Spinachi, kale, y berduranan cu blaachie berde ta matanan rico den carotenoides, especialment e lutein y zeaxathin. Lutein, un pigment geel, ta proteje e macula di danjo di solo y luz blau. **Garlic, cibollo, y capers** tin hopi sulfur cu ta un ingrediente importante pa e producion di glutathione, un anti-oxidante importante pa e lens di e wowo y pa henter e curpa.





Fruta y berdura tin hopi vitamina A, C, y E y tambe Beta-carotene. E berduranan geel manera carrot y squash ta importante pa vision den dia.



Blueberries y grape tin hopi anthocyanins cu ta mehora vision anochi. Un cup full di blueberries of 100 mg di bilberry ta mehora adaptacion visual di cla pa scur den trina minuut.

Biña ta conoci pa nan effecto cardioprotectivo, y tambe tin hopi nutritivonan cu ta proteje vision, curazon, y flow di sanger. Mester remarca si cu moderacion semper ta importante.

Nueces y druif ta e cumindanan concentra di naturaleza. Trigo, manera flaxseed, tin hopi Omega 3 cu ta juda baha cholesterol y stabiliza cellnan di curpa.

Virgin Olive Oil ta un azeta mono-no satura y ta un alternativa sumamente saludable pa manteca y margarina.








Fiesta di sorpresa pa Milly Lacle









ORANJESTAD -- Un fiesta di sorpresa a wordo organiza pa Milly Lacle na Turtle Cove restaurant diadomingo anochi. Organiza pa Flavia Maietta Lacle, e evento festivo a conta cu presencia di mas di cincuenta miembro di famia y amigo stima. E fabuloso banda di Tsunami a provee e entretenimento musical mientras cu Turtle Cove a prepara un cena di buffet delicioso.

E fiesta tabata un sorpresa total, ya cu Milly na e momento ey a caba di yega cu avion for di Europa, y el a wordo presenta cu sunchinan y brazanan como tambe kelkinan di Champaña riba su yegada.

Riba e potretnan por mira algun momento feliz di e fiesta.















Charles Harold Rafine y Heriberto "Buchi" Geerman a celebra 30 aña na servicio di N.V. ELMAR



ORANJESTAD - Recientemente Gerencia di N.V. ELMAR tabatin e placer di a ricibi Sr. Charles Harold Rafine, "Monteur A Huisaansluiting" y Sr. Heriberto "Buchi" Geerman , "Voorman Lijnwerker", pa recorda e hecho cu dia 1 juni 2009, 30 aña pasa, nan a drenta den servicio di N.V. ELMAR.

Na e ocasion aki Director General Sr. Robert Henriquez, den nomber di Gerencia a gradici tanto Sr. Rafine como Sr. Geerman pa tur e añanan di esfuerso y dedicacion na bienestar di N.V. ELMAR y a entrega nan un certificado corespondiente, den presencia di nan hefe directo Sr. Elvis Briezen resp. Sr. Richard Geerman. Despues a sigi un brindis chikito hunto cu tur miembro nan di e management team.



Comishon "Community Based Initiatives"
di proyecto Nos Aruba 2025 ta presenta
"Community Week"
cu anochinan participativo

- **29 juni 2009** na YMCA Dakota
  Topico: Bienestar Social, Seguridad y Participacion civico
- **30 juni 2009** na YMCA San Nicolas
  Topico: Educacion y Negoshi chikito
- **1 juli 2009** na Centro San Martin Sta. Cruz
  Topico: Medio Ambiente y Recreacion
- **2 juli 2009** na Don Bosco Noord
  Topico: Salud y Bida Spiritual

Tur anochi nos ta cuminsa 7:00 pm y tin orador invita pa cada topico.

Bin participa pa hunto nos crea un Aruba den harmonia!



Den e testament di Jackson ta exclui su tata di e herencia



Michael Jackson a redacta un testament na 2002, unda cu e ta dividi su herencia entre su mama, su tres (3) jiunan y algun organisacion benefico y e ta exclui completamente su tata Joseph.
E documento ta bisa: "lo por desempeña un papel central den e determinacion pa con regla huridicamente e relacion financiero complica" di e fayecido Michael Jackson cu siman pasa 25 juni a bay laga mundo.

E mayornan di Jackson esta Katherine y Joseph, a presenta un peticion na Corte p'asina nan encarga nan mes di e asuntonan legal di e "Rey di Pop", no solamente cuida e patrimonio, si no tambe di e tutela di su tres (3) yiunan.
Den un rueda di prensa Joseph (Joe) Jackson di 80 aña a bisa cu e famia ta kere cu Michael a fayece sin laga atras un testament.
Pero ultimo dianan aki, algun medio a informa cu un di e abogadonan di Jackson tin un den custodia.
Lo mas curioso di e testament aki ta unda cu e ta laga su tata sin herencia, cu porcierto e tabatin un relacion basta complica y cu e la acus'e di a maltrat'e for di chikito.
E abogado L. Londell McMillan, kende un tempo a representa Michael Jackson a bin ta responsabilisa su mes cu e interes di e famia, cu un biaha mas ta aparece uni den un intento pa encarga nan mes cu e parti legal di e artista.
E abogado a compaña e mayornan di e "Rey di Pop" na corte, pa trata di logra e custodia di e muchanan,e huez a concede esaki di manera temporal.
E supuesto testament redacta na 2002 a designa como ehecutornan di dje e abogado John Branca y un "veterano ehecutivo di e industria musical yama John McCain y cu tabata amigo di Jackson" ta bisa: "E adhudicacion di e patrimonio di Jackson probablemente lo ta un asunto cu basta sumpiña, mirando e tamaño y complica di e asunto aki mirando e debe nan cu tin habri ainda".

Michael Jackson a acumula durante su bida un patrimonio grandisimo, pero e la bin ta haya su mes den problemanan grandi e ultimo añanan p'e complicacion di su debenan cu tabata subi dia pa dia, e fiamento y refinanciacion di e banconan ta simplemente gigante.

Asina mes nan ta kere cu e tin un patrimonio cu ta supera 200 Miyon USDollar di debe y cu mas o menos 500 Miyon US Dollar e tin ey bandanan.
Su posesion di mayor balor ta kizas e participacion di 50% den Sony/ATV Music Publishing, un empresa di capital mixto crea hunto cu Sony.
E participación aki no obstante, a wordo entrega como garantia pa un prestamo cu 'Barclays' a duna na Jackson tres aña pasa.
Otro importante activo di e patrimonio di Jackson ta Mijac, un catalog di cancionnan cu ta inclui su propio creacionnan musical, tambe esaki a wordo usa como garantia pa un prestamo di 73 miyon US Dollar.

E control di copianan 'maestro' di su albumnan cu awo ta bao di e control di Sony, ta bolbe forma parti di e patrimonio di Michael Jackson den 5 aña.
E posesion di mayor balor sentimental pa Jackson ta su rancho Neverland cu tin un futuro incierto, despues cu aña pasa e no a cumpli cu e pago di belasting suma di 24.5 Miyon USDollar.

E propiedad for di e tempo ey ta den man di e sociedad, Sycamore Valley Ranch unda cu Jackson tabata particip'e, pero te ainda ta desconoci kico lo pasa cu e mansion ora cu esaki wordo ehecuta.





Mayra Matos

Ta nenga cu nan a kita su corona , pero si ta confirma di tin diferencia di opinion cu Magali Febles



Diferente medionan di comunicación y specialmente di farandula y beyesa ta señala cu "Mayra Matos" a wordo destitui di su titulo como Miss Puerto Rico Universe 2009 y esaki a wordo haci door di esun cu tin e fraquicia esta Magali Febles.

Media a tuma contacto cu e licenciado Yamil M. Caro Pérez, abogado di Mayra Matos kende a desminti e informacion ey y a señala cu ta simplemente un rumor.

"Nos no a haya ningun comunicacion ni di e franquicia, cu te cu e aña'ki señora Febles ta presidi, ni di ningun hende. Esaki ta unicamente rumornan y Mayra Matos ta sigui ta e representante di Puerto Rico pa Miss Universo. Di hecho, un par di dia pasa a wordo ricibi un comunicado di Miss Universe internacional, unda cu nan ta segura cu 'Mayra Matos' ta e candidata oficial", asina aki e abogado a bisa.

"Un biaha mas te dia di awe, ni Mayra, ni su mayornan, a ricibi un comunicado destituyendo'e for di e corona, cualke rumor dirigi riba e asunto aki ta completamente falso.

E rumornan a yega serca nos y no a wordo confirma, e ta sigui normal preparando su mes pa representa su isla Puerto Rico y trece e corona", asina aki licenciado Caro a duna di conoce den un entrevista.

E abogado, ademas a señala cu no tin "ni un rason valido, ni moral, ni huridico p'e wordo destitui, ningun rason, absolutamente ningun".

Ora cu a wordo cuestiona n'e abogado di con Mayra Matos tin un equipo legal cu ta represent'e, e abogado a bisa "e realidad ta cu tin diferencia entre señora Febles, diferencianan cu pa nos por comprонde ta substancial".





"Nos ta protegiendo e bienestar di Mayra Matos y obviamente den e interes ey nos ta yudando p'e no desenfoca di e fuerte tarea di representa Puerto Rico, cu ta masha fuerte mes. Nos ta simplemente cuidando di su interesnan", e abogado a bisa.

Ora cu a wordo puntra, si e franquicia a viola e contrat cu e tin cu e actual reina, e abogado a reacciona bisando cu Mayra Matos no a "incumpli ningun acuerdo ni cu e certamen internacional, ni como Miss Puerto Rico Universe, ni cu Magali Febles".

Ora cu a bolbe insisti riba un posibel violacion di parti di e franquicia pa cu e contrato di e reina, esaki a bisa "tin un par di asunto cu e n'e momentonan aki nos ta prefera pa esaki no sali na lus publico".

"Cualke asunto relaciona cu esaki, lo ta hopi prematuro", asina aki e abogado a duna di conoce, sin laga afo na momento cu el a enfatisa cu e reina a duna "mucho mas di loke a wordo exigi y mas cu otra candidata".

BON DIA Aruba

Celebracion 20 aña di existencia di ODEA den un siman di enfermeria exitoso



ORANJESTAD - Directiva di ODEA kier a informa pa medio di e comunicado aki, con exitoso e celebracion di e di 20 aña di existencia a wordo conmemora durante e siman di enfermeria recientemente.

ODEA kier a felicita tur enfermeronan, Ziekenverzorgenden y Bejaardenverzorgenden y otro trahadornan den cuido, nan famia, sectornan den cuido y autoridadnan encarga cu cuido. Pero sigur tambe e medionan di comunicacion, especialmente Tele Aruba y ATV cu tambe a yuda duna atencion na e siman di enfermeria. Tambe un danki di curazon na nos Pais Aruba pa cu e apoyo/sosten demostra na ODEA durante nos celebracion di 20 aña y nos siman di enfermeria, cu tabata tin tanto aspectonan di: spiritual, informacion, educacion, concientizacion, motivacion y naturalmente na final e toke festivo.





ODEA, kier comparti en breve na tur esnan ariba menciona con ODEA a experiencia y e diferente actividadnan, imagennan durante nos celebracion di 20 aña di existencia y nos siman di enfermeria, cu a tuma lugar entre dialuna 11 te diabierna 15 di Mei ultimo.

Dialuna 11 di Mei

Aki ODEA a enfoca riba e parti spiritual, pa gradici nos creador pa e forza y perseverancia cu cada directiva di e ultimo 20 añanan, cu awe ODEA por wak bek tanto riba e bon temponan y e menos bon temponan, cu cada organisacion ta lucha cu ne pero cu un meta , pa ODEA sigui crece y sigui aporta na e calidad di cuido na Aruba. ODEA, ta gradici en particular Pastor Hario di Misa Cristo Rey na Brazil cu di un manera unico e special a pone acento riba nos profesion y a pone vocacion como e fundeshi di nos profesion, hasiendo uso di un ehempel di Madre Theresa di Calcutta relaciona cu nos profesion.

Nos a keda contento di a mira yen di nos coleganan den enfermeria, pero tambe otronan cu ta sostene e profesion di enfermeria en general.

Un danki special ta bay na coleganan di Stichting Algemeen Bejaardenzorg Aruba (SABA), Dr. Horacio Oduber (HOH), Wit Gele Kruis (WGK), como tambe directiva di ODEA cu a yuda incansablemente pa d e celebracion spiritual aki y a participa activamente p.e. entrega di un macuto na e iglesia di Brazil pa esnan den

Continua B/19









Continuacion di B/18

mas necesidad. E sacrificio di misa tabata impresionante y a conmove tur presente.. Despues di e santo sacrificio di misa ODEA a entrega un y tur un aprecio pa nan presencia y atencion demostra na nos celebracion.

Diamars 12 di Mei

Diamars, tabata e dia internacional di enfermeria, esta dia di nos profesion. di e enfermero. ODEA a laga e dia aki den man di cada instancia cu nos enfermeronan ta labora diariamente. Danki na tur e instancianan cu a duna nos enfermeronan atencion riba e dia aki. Un danki special na Dr. Horacio E. Oduber Hospital y Stichting Algemeen Bejaardenzorg Aruba, cu a invita ODEA pa por a comparti e dia special aki cu nan.

Anochi ODEA a tene un recepcion caminda a invita dos minister cu ta hunga un rol hopi importante den e desaroyonan di enfermeria/ salubridad. Esta Ministernan di Salubridad Sr. Drs.C. Wever y di Enseñanza, Minister Sra. Drs. Marisol Tromp y tambe representantenan di e instancianan caminda enfermeronan ta traha. Y en particular e pioneronan, coleganan cu a funda ODEA 18 di januari 1989, y tur ex presidentenan cu a carga ODEA e ultimo 20 añanan.

Aki ODEA a papia di desaroyonan den enfermeria pa e ultimo 20 añanan pero tambe Salubridad en general. Ta netamente pa e ocacion aki ODEA a haci uso pa entrega tanto na e Minister di Salubridad como e representante di Minister di Educacion un nota caminda ODEA a produci cu ta di vital importancia pa nos profesion. Un documento relaciona cu e ultimo desaroyonan riba e tereno di legislacion, comparativamente cu e BIG –Wet na Hulanda y con e ta compara pa cu enfermeria y desaroyonan den salubridad aki na Aruba ?

ODEA ta keda insisti cu a yega tempo pa 'hunto', tur stakeholders den Salubridad y den Cuido pone man na obra pa aporta na un manera palpable y visible pa mehora





Salubridad/Cuido aki na Aruba tambe. E recepcion aki a tuma lugar den e Aula di Universidad di Aruba.

E presencia di tanto Minister di Salubridad ,Minister Wever como e representante di e Minister di Educacion a mira e necesidad di tal reto y a expresa e aporte valioso cu ODEA tin pa ofrece. Nan a



aplaudi e esfuerzo di ODEA y nan ta spera cu ODEA lo sigui pone enfasis riba esaki den e tempo cu ta nos dilanti, sperando cu e invitacion/ vision di parti di ambos partido wordo concretiza mas lihe cu ta posibel.

Despues tabata tin un recepcion caminda a para keto na e 20 aña di existencia di ODEA 1989/2009.



Diaranzon 13 di Mei

Pa diaranzon tabata tin 2 orador invita cu a elabora riba e tema esta Unidad y Profesionalismo. E oradornan tabata señora Joyce Bartels-Daal y señor Roy Mezas. Sra. Joyce Bartels-Daal a wordo reforza pa señora Helen Guda, un psicologo Aki por a mira hunto con noble e profesion di enfermeria ta pero tambe con indispensabel e profesion aki pa loke ta ehecuta un bon calidad di servicio na esnan cu ta merece y tin derecho riba esaki.

Hopi interes tabata tin pa intercambia di idea tocante con ta duna atencion na e patient/cliente pero tambe kico e actitud profesional ta nifica. Un danki ta bay na e oradornan/trainernan como tambe na Staff di hotel Casa del Mar y e sponsor di Abbott/ Medicosmetics.





Diahuebs 14 di Mei

Diahuebs a tene un workshop pa e enfermeronan cu ta haci maniobranan/habilidad medico diariamente (medische voorbehouden handelingen). Aki expertonan di Instituto pa Formacion di Enfermeria(IFE) di Curacao a duna informacion, atencion na e maniobranan aki. Tambe a para keto na e parti di tin un instituto di educacion y tambe e importancia di e aspecto legislativo y e desaroyonan den esaki y e influencia tanto pa nos y pa nos region.

Aki nos ta mira cu ta di suma importancia pa sigui duna informacion di e tema sumamente delicado y responsabel. Pero tambe pa den futuro sigui inter-cambia di idea con pa mehora e posicion /identidad di e enfermero, educacion y estudio di nos enfermero na Aruba.

Diabierna 15 di Mei

ODEA a haci un invitacion na tur su enfermeronan y trahadornan den Cuido pero tambe tur instancianan na aruba y tambe un y tur cu kier demostra nan aprecio pa e trabou di enfermeria pa por a bin y sostene ODEA diabierna cu e gran fiesta na Grand Occidental. E dos bandanan esta Tsunami y T&T a pone un y tur los e curpa.

Un danki na gerencia di Hospital cu a pone nan confianza y respaldo pa haci e clausura di nos siman di enfermeria un exito rotundo! Un merito special na nos colega Magaly Farro y su winning team cu a haci tur esaki posibel. It was waw experience!

Un danki ta bay tambe na tur e sponsernan cu a hasi e siman aki posibel y ODEA ta keda conta cu sosten di un y tur.

Pa tur esnan cu kier wak mas di e actividadnan di dia 12, 13 y 15 di Mei por bay na www.business-aruba.com y wak e potretnan den gallery di ODEA.

Pa termina ODEA kier a informa un y tur cu e website cu a wordo menciona na comienzo di siman di ODEA ta oficialmente accesible na www.arubanurses.com y keda pendiente pa mas actividad di ODEA.

Arthur Dowers presente na varios actividad





ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Parlamentario Arthur Dowers a bishita e diferente evenementonan cu tabatin rond di Aruba. Amigo y coleganan di partido Desiree Croes, Donny Rasmijn y Clarisca Velasquez a organisa un dia di famia na "Skina di Janchi" den e barrio di Pos Chiquito. Un ambiente sumamente ameno caminda habitantenan di tur bario pero muy specialmente di e barrio di Pos Chiquito a bin hunto a demostra nan sosten na partido di pueblo arubano AVP. Na San Nicolaas amigo y coleganan di partido Mike de Meza, Melvin Tromp y Chris Dammers tambe a organisa un evenemento, caminda un bon ambiente tabata reina, manera partido AVP so sa organisa. Arthur Dowers tambe a bishita nos rumannan di Curacao, cu tabatin un celebracion di dia di himno y bandera di nos hermana isla Curacao. Akinan Arthur Dowers a intercambia di palabra cu esnan presente y a desea tur ju di Curacao presente un felis dia diahuebs awor dia 2 di juli.

Danki Aruba pa bo hospitalidad

ORANJESTAD - Diabierna madruga un di e dilaster neishnan di Driekiel a wordo traha door di e Driekiel "Alicia Driehoek". Tabata su neishi # 8 di e temporada aki. Probablemente awor e lo regresa na e awanan frio di e parti Nort di e Atlantico, banda di Canada, Nova Scotia, na unda e turtuganan Driekiel ta biba. Eibanda nan ta haya nan cuminda favorito: jellyfish!

E temporada di ponemento ta cabando. Te cu awor aki 69 neishi a wordo poni door di 10 diferente turtuga Driekiel na e beachnan turistico di Aruba (Arashi, Palm Beach, Eagle Beach y Low Rise Hotel area). Den e proximo dos luna e neishinan lo bay sali.

Riba e potret nos ta wak "dos parha den un tiro" : Mescos cu e barco Ocean Dream, e Driekielnan – door di e voz di Turtugaruba – kier expresa su gratitud: danki Aruba pa bo hospitalidad!

Pa raporta cualkier actividad di turtuga di laman, por favor yama mesora:

Turtle Hotline 5 92 93 93 (24 ora, 7 dia pa siman). Si bo tin e numero di Turtle Hotline caba den bo cell, controla por fabor si e ta e numero correcto.



Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Frido Croes a despedi di su colega di Antias

DEN HAAG – Na Crowne Plaza hotel na Den Haag a tuma lugar un recepcion di despedida pa Minister Plenipotenciario di Antias sr. Paul Comenencia. E recepcion a conta cu presencia di diferente politiconan Hulandes, embahadornan y miembro di e comunidad Antiano na Hulanda.
Tambe presente tabata Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Frido Croes y sra. Lourdes Croes-Figaroa.
Na e ocacion aki Prome Minister di Hulanda y presidente di Conseho di Minister di Reino mr. Jan Peter Balkenende a hiba palabra unda e tabata tin elogio pa e trabao cu sr. Paul Comenencia a haci durante e cinco añanan cu e tabata e representante di Antia na Den Haag. Sr. Balkenende a desea sr. Comenencia y su famia tur clase di exito den e funcion nobo como Consul General di Reino Hulandes na Rio de Janeiro, Brasil.



Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Croes a bisa den su discurso a referi na e periodo di sr. Comenencia como Minister Plenipotenciario na Hulanda, como un di e periodonan mas dificil den historia estatal di Antianan Hulandes. 'Den e negosacionnan pa un futuro structura estatal pa e islanan di Antia tabata hunga e aspecto di e deseo di e islanan y e condicionnan di Hulanda pa yega na un Status Aparte pa Corsow y Sint Maarten. Abo tabata e brug entre Willemstad y Den Haag y mirando e situacion na ambos banda, hopi biaha bo tabata mei mei di e dos candelanan aki,' asina sr. Croes a bisa. Ela bisa cu pa dificil cu e negosacionnan tabata ta, semper sr. Comenencia a hiba un discucion rational y virtual. 'Esaki a pesar di cu cierto declaracionnan di politiconan Hulandes tocante Antia y Aruba, cu cerca nos ta yama un contrareaccion emocional. Bo a warda bo calmo y a surpasa e insinuacionnan cu argumentonan solido,' segun e mandatario Arubiano.

Sr. Croes a felicita sr. Comenencia cu su funcion nobo y a desea e y su famia tur clase di exito y spera cu e encargo na Rio de Janeiro lo cumpli cu boso expectativanan tanto professional como den bida dario.

Comentario ariba su "facebook"

Preocupacion riba trato di descriminacion cu nos alumnonan na Hulanda

Segun Willem Vrolijk di M.P.A.

ORANJESTAD - Segun Willem Vrolijk ultimamente e ta hayando diferente preguntanan, comentarionan y ideanan den nan formato "Aruba t'abo" ariba "facebook" di diferente personanan tanto local como international. E siman aki no ta diferente y e como tal e kier a trece un di nan padilanti.
Esaki ta un di e casonan na unda recientemente ela haya comentario di un alumno na Hulanda cu tin cu cuminsa su aña di stage. Como cu e ta arubiano ela pidi pa e bin Aruba pa e por pasa su stage akinan. Nan e nenge esaki na Hulanda sin dune motibo. Como tal e mester a solicita na diferente lugar na Hulanda. Di tur e solicitud cu ela haci (mas o menos 30) ta solamente dos (2) lugar a yame pa entrevista.
Na esun prome tur cos a bay bon. E entrevista a bay bon y nan a dicidi di tume pa e cuminsa su stage na dicho lugar. Ora cu e tabata bayendo for di e lugar nan a puntre di cual pais e ta? Ela draai contestanan cu e ta bin di Aruba.
Mesora nan a bise cu e no tin nodo di bin mas pa pasa su stage eynan pasobra eigenlijk nan ta yen y no por tuma mas hende, ni pa stage.
Aki nos por mira claramente con nan ta descrimina e.o. arubianonan na Hulanda. E persona aki a sinti esaki como un discriminacion pero no a "give up" pasobra e tabata tin un entrevista mas y kisas eynan cos lo bay mihor. Fuera di esey ningun hende no kier bay traha na unda bo ta sinti cu bo ta wordo discrimina.
Despues e otro lugar a yame bise cu nan ta cancela e interview pasobra nan tambe ta jen y no por tuma mas hende. E persona concerni ta pensa cu muy probablemente e prome lugar a yama e otro pa bisanan cu e ta arubiano pa asina strobe tambe na e segundo lugar.
Ora cu Willem Vrolijk a puntre si ela check cu su mentor na Arubahuis, ela laga sa cu e ta purba di drenta constantemente den contact cune pero envano. E mentor no ta contesta su celular hopi biaha y na Arubahuis e telefoon ta ring te sera.
Pa medio di esaki MPA kier haci un apelacion fuerte ariba e gobierno aki pa tin mas deligencia pa loque ta trata nos alumnonan na Hulanda. Especialmente si tene cuenta cu pronto nos ta bay tin un grupo ta bay atrobe. Nos por a mira recientemente cuanto placa e director, ruman di prome minister, ta gana. Anto pa trata negligentemente asina cu nos alumnonan. Cu MPA den gobernacion sigur nos alumnonan lo bay haña e atencion necesario.

Remetido

Tin hendenan ta abusa di nos hospitalidad

Den e web-site Aruba.com tin un par di hende tribi cu ta abusa di nos hospitalidad y enves di trata asuntonan cu tin di haci cu turismo nan ta cuminsa mete den asuntonan interno di nos pais y ta te hasta tribi di cuestiona asuntonan cu tin di haci cu nos politica aki na Aruba.
Tin cu ta yega asina leu cu te hasta ta reprodusi stuknan di corantnan local comprometi cu ta fulmina contra e gobierno na mando.
Aki no ta bay paso nan ta atacando e gobierno of nos Min pres sino cu nan no tin ningun derecho di bin mete den nos asuntonan interno, nos no ta mete den asuntonan di unda e huespednan aki ta bini.
Sea tin corupcion of no ta un asunto di nos cu ta biba aki y no hendenan cu nos ta duna un dede y ta tuma tur nos man.
Min. Eddy Briessen por fabor pone e hendenan di A.T.A. pone e hendenan aki na nan lugar y stop di abusa di nos hospitalidad.

Un observador, nomber y adres conosi na redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.

Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uso di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo mente ta manera un especia di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos serca di bo pa asina nan por wak bo.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!

11

WINDOW WATCHING 6

Bamboo	**Drapery**	**Shutters**
Bay window	**Embrasure**	**Stained glass**
Casement	**Jalousie**	**Traverse rods**
Cornice	**Mullion**	**Venetian blinds**
Curtains	**Oriel**	**Ventilate**
Decorations	**Screen**	**Windshield**
Dormer	**Shade**	

D	E	I	J	S	D	E	L	A	N	E	R	Y	G	H
S	A	B	U	E	F	O	I	J	S	I	P	K	S	B
R	E	H	D	M	U	R	G	E	A	T	R	A	M	P
U	T	S	U	F	G	T	O	N	B	M	U	N	R	Z
D	W	T	H	S	R	U	S	R	E	C	B	D	J	C
L	O	E	U	E	K	O	Y	A	O	R	O	W	S	A
E	D	I	C	S	N	W	I	N	C	M	N	R	M	E
I	N	W	E	R	P	Y	L	V	U	G	I	E	S	A
S	H	Y	E	I	T	A	R	L	E	C	N	S	L	O
D	A	J	N	O	N	O	I	O	H	T	A	E	N	G
N	B	W	I	S	V	D	R	C	E	D	L	J	D	E
S	I	N	L	T	E	S	E	R	B	V	O	U	I	N
V	D	B	U	E	A	N	G	S	E	A	E	S	A	B
R	M	N	A	C	L	I	T	D	R	K	I	T	M	O
E	R	O	D	I	T	E	N	E	V	T	S	B	A	O

SUDOKU
PUZZLES

2	5			1			8	3
1						4		
				7			1	
		9			5		2	
			1		3			
	1		8			9		
	7			5				
		4						2
6	8			4			7	1

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

4 5

2	5	7	9	1	4	6	8	3
1	6	8	5	3	2	4	9	7
9	4	3	6	7	8	2	1	5
7	3	9	4	6	5	1	2	8
8	2	6	1	9	3	7	5	4
4	1	5	8	2	7	9	3	6
3	7	1	2	5	6	8	4	9
5	9	4	7	8	1	3	6	2
6	8	2	3	4	9	5	7	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

BON DIA Aruba

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Weststrate

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



7 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

SIWA a organiza un foro tocante Plan Nacional Energetico











ORANJESTAD - Relaciona cu e di 40 aniversario di e sindicato SIWA a tuma lugar durante e dianan 23, 25 y 27 di juni un foro cu a hiba como tema 'Plan Nacional Energetico. Un necesidad?'.

Varios ta e oradornan local y internacional cu a duna nan contribucion na e foro aki. Gobierno mes a ser representa pa Minister President sr. Nelson Oduber kende a elabora riba e Maneho di Energia.

Sin duda cu e foro informativo aki lo yuda na concientiza henter comunidad riba e importancia y necesidad di un plan nacional energetico.

Un atardi di diberticion pa studiantenan di Universidad di Aruba

























EAGLE - Recientemente studiantenan di FEF - propedeuse 2008 - 2009, di Universidad di Aruba, a tene un actividad na Aruba Eagle Bowling Palace pa asina ey despedi di nan coleganan cu lo bay studia den exterior y tambe celebra nan logro cu nan propedeuse. Tur docente y studiante a pasa un momento masha agradabel mes, cu siguramente lo bay keda graba den nan curazon.

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Nik van den Eerenbeemt Campeon Windsurfer Club Aruba

C/2

DEPORTE

RCA a titula campeon invicto den Lifida Menor

C/3

LATINO

Paraguay reporta primera muerte por influenza H1N1

C/12

INTERNACIONAL

Irán ta pidi Interpol captura dokter cu a yuda Neda

C/13

"Olympic Wall of Fame" a ser devela na Paseo Herencia









PALM BEACH- E aña aki un biaha mas, relaciona cu e Dia Olimpico cu ta wordo celebra rond mundo, Comite Olimpico Arubano a celebra e dia aki cu un grandioso careda y caminata di 5 kilometer. E evento aki cu ta wordo celebra tur aña ta conoci como e "Olympic Day Run and Walk".

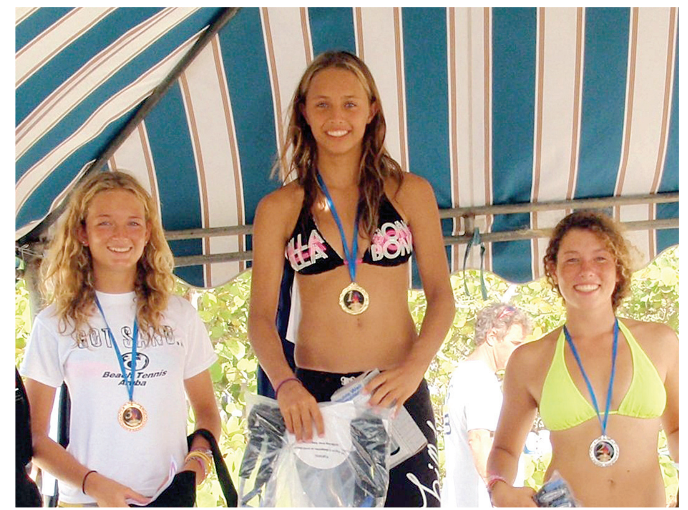
E aña aki ela cuminsa y termina dilanti di Paseo Herencia, pa motibo cu e centro comercial aki a uni forza cu e Asociacion Arubano di Atletanan Olimpico y a bin cu e bunita iniciativa pa inaugura un "Muraya Olimpico" caminda nombernan di tur atleta cu a yega di participa na Weganan Olimpico lo wordo refleha. Meta di e muraya ta pa reconoce tur esnan cu a representa nos pais durante e Weganan Olimpico, sirbiendo asina tambe como modelo pa proximo generacionnan di atletanan.

E prome atletanan Arubano cu a participa na Weganan Olimpico tabata un grupo di seis futbolista cu a participa na e Weganan Olimpico di Helsinki (1952). Un di e atletanan aki, Sr. Leo Rodriguez, ta Presidente di e Asociacion Arubano di Atletanan Olimpico. Otro atletanan Arubano a participa na Weganan Olimpico di Montreal (1976), Los Angeles (1984), Seoul (1988), Barcelona (1992), Atlanta (1996), Sydney (2000), Atenas (2004) y Beijing (2008). Nos ta contento cu tanto e "Olympic Day Run and Walk" como e inauguracion di e "Olympic Wall of Fame" a conta cu un participacion grandi. Nos di Bon Dia Deporte kier a yama danki na Sra. Sharmaine Tromp di Paseo Herencia, pa su hospitalidad.

Nik van den Eerenbeemt Campeon Windsurfer Club Aruba













ORANJESTAD – Tur aña Windracers Club Aruba (WRCA) ta tene e weekend prome cu Hi Winds nan promocion di e campeonato pa 2009

Den e categoria di "Freestyle", na unda bo tin cu haci mas hopi trucs cu ta posibel a gana Bart Kole, Nik vanden Eerenbeemt y Nicole vander Velden den nan respectiva categoria. Den categoria di "Slalom", caminda speed y tecnica ta importante, e ganadornan a bira Berend Pronk, Nik vanden Eerenbeemt y Eline Marchena den nan respectiva categoria.

Pa motibo cu Nik vander Eerenbeemt, kende tin 12 aña, a sali na prome lugar di ambos categoria, el a bira e ganador absoluto y a haya for di man di e Presidente di WRCA, esta Rob Grijpma un trofeo rotativo.

Den aña cu a pasa WRCA a organisa diferente actividad caminda casi tur siman tabatin competencia na e scol di windsurf AAV na e Fishermen Huts.

Den e categoria di Slalom a participa den total 22 mucha y den Freestyle tabata participacion di 18 mucha.

Tambe tabatin trainingnan na Barcadera y hasta un biaha nan a surf downwind for di Barcadera te na Surfside.

E weekend cu a pasa, WRCA a wordo invita dor di Aruba Beach Tennis pa tene un competencia na Eagle Beach.

Tur participante a bini hunto na Fishermen Huts y for di eynan nan a sali pa Eagle Beach, acompaña pa dos boto. E prome windsurfer a yega despues di 8 minuut y e ultimo cual ta un mayor, a yega despues di 52 minuut.

E ganadornan di e competencia aki ta Berend Pronk, Bart Kole, e rumannan Nik y Mack vanden Eerenbeemt y Nikki Croes.

WRCA ta preparando pa Aruba Hi Winds 2009 y ta invita tur fanatico di Windsurf y pueblo en general pa bin presencia e evento aki, cual a incia for di ayera y lo termina dia 6 di Juli na Fishermen Huts.

Ayera diaranzon a tuma lugar e proceso di inscripcion tanto awe diahuebs y mayan diabierna lo tin e competencia di Slalom.

Diasabra y diadomingo lo bai tin e competencia di Freestyle di Windsurf y Kitesurf, Live Music y hopi ambiente.

Dialuna lo tuma lugar e clausura y tambe lo tin e ceremonia di entregamento di premio na Paseo Herencia

RCA a titula campeon invicto den Lifida Menor





NOORD- Diasabra anochi na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord a tuma lugar e final di Lifida Menor na unda prome, a hunga e partido pa e di tres y di cuarto lugar y despues e gran final. Pa di tres y di cuarto lugar a enfrenta otro e amariyonan di Dakota y e naranhadanan di Sta Cruz, esta Estrella. Den un wega cu un monton di gol, e abehanan gel di Dakota a sali victorioso ora nan a gana e naranhadanan di Sta Cruz cu e score di 6 - 4.

E golnan di Estrella a bini di Derick Kock 3x y Miguel Perez 1x, mientras cu e golnan di Dakota a bini di Joshua Gross 1x, Rymer Celaire 2x, Juel Ballentin 2x y Jeandre James 1x. E premio di MVP-nan a bay pa Jeandre Hessen di Dakota y pa Estrella tabata Dayron de Cuba.

E final den e division di Lifida Menor a bay entre e faboritonan esta RCA, kendenan mester a enfrenta Sp. Washington. Wel mirando cu e tricolornan tabata invicto te den final, e muchanan di Washington a bini todo por todo pa kibra esaki y bay cu e titulo di campeon. Den un wega cu hopi suspenso y anima pa un publico grandisimo, e muchanan di RCA ta logra bai cu e titulo di campeon, ora nan ta gana Sp. Washington pa medio di e tironan di penal 3 - 2. Mester bisa cu e wega a termina den un empate na cero gol, un RCA sigur mihor riba tereno, pero tog no por a crea un berdadero peliger pa e porteria di Washington, di otro banda Washington tampoco no tabata peligroso, mirando cu nan a yega e gol di RCA den e segundo mitad, algun biaha so. Den e tironan di penal e hungadornan di RCA a domina nan nervio mihor cu esnan di Washington. Como MVP a ser escohi Rianel Jansen di RCA y Moises Penja di Washington. E tricolornan di Solito ta termina e campeonato invicto, un berdadero prestacion di kita sombre ta loke e hoben futbolistanan di RCA a demostra e temporada aki, pabien y sigui cu e bon trabou.







La Moderna Sluggers a perde nan invicto den campeonato di Liga Mayor





SOCOTORO- E campeonato di Liga Mayor di softball a continua diadomingo ultimo despues di a tene un siman di sosiego na honor di e tatanan.

Den e prome wega di diadomingo ultimo Budlight Braves a gana den forma sorprendente e equipo di Aruba Juniors cu score di 6-0. Budlight tabatin 6 careda, 7 hit y 1 eror mientras cu Aruba Jrs LG a bati 5 hit y 3 eror.

Wilbert Maduro tabata e pitcher ganador mientras cu Mila Martinus a carga e derota. E mihor bateadornan pa Budlight tabata Aubrey Maduro di 3-2 mientras cu Julio Croes y Eric Lake a bati di 2-1 cada uno. Pa Aruba Jrs tabata Nelson Kock di 3-2.

Despues Surprise Balashi a sorprende La Moderna Sluggers y a kibra nan invicto ganando nan cu e score do 7-6. Surprise Balashi tabatin 7 careda, 7 hit y 2 eror mientras cu Sluggers tabatin 6 careda, 9 hit y 4 eror cu sigur a causa nan e derota. Claudio "Dotty" Quant a perde y Jose Vrolijk tabata e pitcher ganador.

E mihor bateadornan pa Surprise Balashi tabata Wilbert "Wiwi" Maduro di 2-2, Ramiro Geerman di 3-2 y Pedro Albertsz di 3-2 tambe. Pa Sluggers tabata Johnny Thiel di 2-2, Harold Rafini di 1-1, Ronny Donato di 3-2 y Roberto Croes di 2-1. Johan Richardson tabatin un descomunal homerun pero den causa perdi.

E di tres wega a bay entre Kenro Jewelers y San Nicolas Movers. E equipo di Kenro, campeon ABC, no tabatin problema cu San Nicolas Movers y a gana nan cu score di 7-4 riba un ofensiva di 11 hit contra 8 di San Nicolas Movers. Aki George "Ponti" Pontilius a gana e wega y Oswaldo Cuba a perde.

E mihor bateadornan pa Kenro tabata Toni "War" Warner y Rudy carti, ambos di 4-2. Pa san Nicolas tabata Sydney Elisabeth din 2-2 y Ferdinand Flanders di 3-2.

Valero Boomerang no a haci wega cu Central Clippers y a propina nan un derota di 7-3 cu hopi facilidad. Valero tabatin 7 careda, 9 hit y 4 eror mientras cu Clippers tabatain 3 careda, 6 hit y 5 eror. Sieg Albertsz a gana e wega mientras cu Benny "El Viejo" Geerman a perde.

Sigui lesa pagina 5





Cabaron den Forno

Ingredientenan:

- **1 liber di cabaron kasca y limpi**
- **3 tenchi di konoflo machica**
- **½ siboyo corta na slice rondo**
- **2 promenton berde u corta na slice**
- **1 tomoti corta chiquito**
- **2 pida selder mericano corta na bloki**
- **1 wortel corta na bloki**
- **1 bleki di mushroom chiquito geslice**
- **basta siboyo largo corta chiquito**
- **½ cup di brandy**
- **6 blachi lourel**
- **un tiki sous di sous**
- **2 telep di Hoisin sous**
- **un pida gember chiquito corta**
- **un tiki salo, peper y ali-no-moto**
- **1 telep di maizena of pasta di tomati**

Preparacion:

Casca e cabaronnan y limpia nan sacando tur e sushi den lomba pa despues laba nan den awa cu lamunchi. E cabaronan ta keda hinte y unicamente den lomba. Despues ta corta tur e spesereinan y ta pone tur hunto cu e cabaronnan y por ultimo e hoisin sous disolve den e ½ cup di brandy. Laga e cabaronan trek poco den e tempero y por ultimo ta pone den un kaserol cu por bai den forno. Stroi tres kuart dje siboyo largo corta chiquito y tapa e kaserol cu un pida foil. Hinke den forno na un temperatura di mas o menos 300 grado, te ora cu e cabaronan a cushina aden.

Despues cu e cabaronan ta cla por disolve sea 1 telep di pasta di tomati of un telep di maizena disolve den 1/8 cup di awa cu un tiki sous di soya pa mara e sous un poco, poniendo e kaserol riba un candela hopi abao.

Bon Appetit!

Continuacion di pagina 4

Mas di Liga Mayor



E mihor bateadornan pa Valero tabata Mario Maduro di 2-2 mientras cu Frances Williams y Fransisco Albertsz a bati di 3-2 cada uno. Pa Clippers tabata R. Wester y R.Odor, ambos di 2-1.
E ultimo wega a bay entre Racketeers Starcon y Kibaima A.I.S.. E tenistanan a tene nan bate duro y den forma convincente nan a gana cu score di 8-3. G. Geerman a gana y Edgard Falconi a perde. E mihor bateadornan pa Racketeers tabata Abraham Cornelio y Robert Haynes, ambos di 4-2. Pa Kibaima tabata Benjamin Dijkhoff di 1-1 y Franklin Fingal di 3-2.
E weganan ta sigui diadomingo awor cu e ultimo buelta di e campeonato regular na unda e puestonan lo ser disputa oficialmente pasobra no ta conoci ainda ta cua equiponan ya a clasifica. Nos ta desea tur tur clase di exito!

Aclariacion di Aruba Jrs. Gerry's Refricenter/L.G.

SOCOTORO- Na un forma totalmente incorecto algun pelotero di Liga Mayor di softball a trece un polemica dilanti cu Aruba Jrs. Gerry's Refricenter/L.G. a entrega su ultimo wega pa asina aki wanta un otro team di e posibilidad di clasifica pa yega final di e campeonato actual.

Esaki ta nada mas y nada menos pa trece mas problema den e Liga. Laga nos no lubida nunca 2007 cu Aruba Jrs. a ser malamente perhudica y su protesta, cu e team a gana, nunca a ser respeta segun regla..

Awor aki na 2009 algun hende por kere cu un team por entrega un wega na momento cu tin posibilidad cu 4 team por clasifica ainda den su poule? Aruba Jrs. mes no a clasifica ainda, pues con Aruba Jrs. intencionalmente por laga un otro team gana pa e mes laga su mes afor di por bay den final? Aruba Jrs. a perde bon perdi Diadomingo ultimo y punto. No ta ningun excusa cu Aruba Jrs. tin varios hungador lesiona, incluso tin den exterior pa tratamento di lesion.

Tambe hungadornan cu mester a traha e mainta aki of tabatin otro obligacion. Pero manera ya menciona e team contrincante a gana merecidamente.
Si un team tin hopi lesionado of hungadornan cu ta traha ta su problema, pero hamas ta na su lugar pa insinua cu e partido a ser entrega.

Aruba Junior ta un organisacion serio y respeta den nos comunidad pa 77 aña y no ta accepta pa algun persona di mala fe trata na daña nos nomber intachable. Nunca Aruba Jrs. den su trayectoria largo como club deportivo a perhudica ningun team.

Trein Coorslight Blackball cu stop den Tanki !



ORANJESTAD- Diabierna awor e candeloso Coors Light Blackball Tour ta continua den e luhoso salon di Club Hubentud Tanki Leendert. Diabierna pa 8'or di anochi lo presenta e Universitario nan di St. Cruz, lidera pa e hoben Allan Willems kende keto bay ta buscando e formula di yega play-off. E team di Technico's despues di a crea panico un luna pasa den e tent di Barracuda, e biaha aki lo bini cu mesun strategia pa desmantela e campeonnan di Aruba, esta Hut Predators. Diasabra e salon den Tanki sigur lo keda chikito ora cu e #1 team di Aruba su campeonato Classic Johnson topa cu un rival basta serio cu ta Cuervo "den style". Terrrible Petrocchi a yega bek for di USA cu un marca nobo di Gel, cu ta specializa pa billiard, es decir hunta cos y yega wega na ora. E artistanan di Cuervo lo bini cu tur intension di bula cos, y Classic Johnson lo ta duro duro pa mantene e promer lugar. Tur wega ta cuminsa pa 8'or en punto y e referee nan lo ta e team di Barracuda!

Den domino

Ottley's Stars a gana y perde den fin di siman

NOORD- Aruba Domino Bond ta participa cu su campeonato 2009 a sigui diabierna 26 di juni cu dos partido na Centro di Bario Noord. Ottley's Stars a perde cu e score di 13- 10 di Noord Stars "Pizza Hut". Na half time e score tabata 7-5 pa e ganadornan.

E otro wega a bay entre Sportboys "Budweiser" y Johnnie Walker. E muchanan di Angochi a gana e wega cu e score di 13-6. Na halftime Sportboys "Budweiser" tabata gana cu e score di 7- 2.
Diadomingo 28 di juni Bubali "La Moderna" a gana Old Parr cu e score di 13-12.

Na half time e score tabata 7- 6 pa Bubali "La Moderna". E wega aki a tuma lugar na Zeerovers. E otro wega na Juventud Tanki Leendert. Ottley's Stars a gana Aruba United cu e score di 13-10. Na half time Aruba United tabata gana cu e score di 7-6.
Door di entiero di nos ex president Sr. Maiki Faro cu lo tuma lugar e diasabra aki 4 di juli
e weganan riba diabierna 3 di juli y diadomingo 5 di juli a wordo cancela te cu otro siman.

Cuba ta bira sede di e proximo campeonato di islanan di Caribe





ORANJESTAD- E isla Cuba ta bira sede di e "Caribbean Islands Swimming Championships" (CISC) na aña 2010, un derecho cu Aruba a aspira di por a logra pa nos pais. Durante e Congreso Extraordinario di e Confederacion Centro Americana y del Caribe de Aficionados a la Natacion (CCCAN), e ausencia di mayoria isla di Caribe, cu en realidad ta esnan cu ta participa na e Campeonato CISC a resulta favorable pa Cuba. Cu un votacion di 7 pais pro Cuba y 5 pais pro Aruba, e decision final tabata cu Cuba lo organisa e proximo CISC. Normalmente alrededor di 20 pais ta participa, pero e biaha aki varios factor a hasi cu e cantidad di pais participante ta menos, loke por a nota tambe durante e congreso. Arubaanse Zwembond a traha duro pa prepara su mes pa por a carga e responsabilidad pa organisa CISC 2010. Despues di a organiza exitosamente e campeonato Dutch Caribbean na 2007, y e campeonato CARIFTA dos aña consecutivo (2008 y 2009), Aruba a ofrece di asumi e responsabilidad di organiza e campeonato CISC den e disciplinanan di landamento y landamento sincroniza. E edicion di 2010 tabata tin un aspecto special pa AZB, mirando cu lo tabata exactamente dies aña despues di cu Aruba tabata sede di un campeonato CISC sumamente exitoso na aña 2000.

Apesar di un presentacion durante e congreso cu a ricibi reaccionnan sumamente positivo, e "compromiso" di algun pais cu Cuba tabata e factor cu a hasi e diferencia. Pa Cuba e organizacion di e campeonato CISC sigur ta importante, mirando cu na aña 1997 tabata e ultimo biaha cu e isla a organiza un campeonato regional. Cu e medayista Olimpico, Rodolfo Falcon awor na cabez di e Federacion, Cuba ta aspira pa participa mas frecuente na campeonatonan internacional, pero tambe pa ta sede di mas evento acuatico. E prome compromiso cu nan a logra ta pa ricibi representantenan hubenil di e islanan di Cariba na aña 2010.

SETAR ta promove nos hoben atletanan cu ta train pa participa na e proximo Weganan di Reino!

ORANJESTAD- Manera ya ta conoci nos compania nacional SETAR ta formando parti di e team di colaboradornan y patrosinadornan di Weganan di Reino 2009 sosteniendo e desaroyo sano di nos hobennan cu ta preparando pa e competencianan cu lo tuma lugar na luna di Juli proximo. Den cuadro di esaki tambe, SETAR a caba di saca un serie di carchinan di telefon prepaga (prepaid) cu ta desplega nos atletanan y nan diferente deportenan cu nan ta bai participa cu ne.



Esaki sigur ta algo cu lo ta un estimulo pa nan tur haci nan maximo esfuerso y dedica nan tempo den e preparacionnan necesario pa asina nan por bai desplega excelencia den e deporte cu nan ta practica.

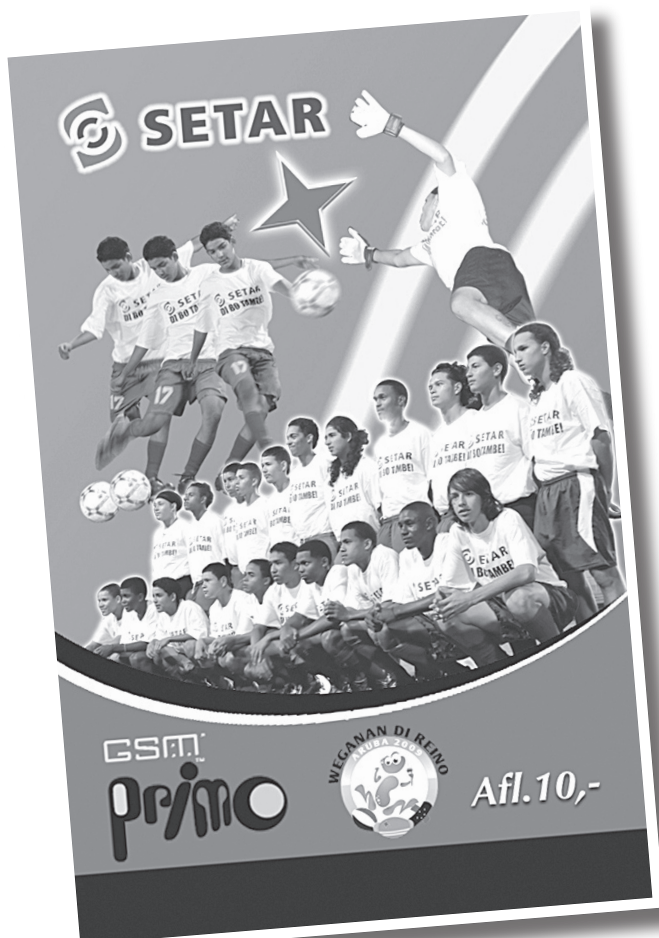


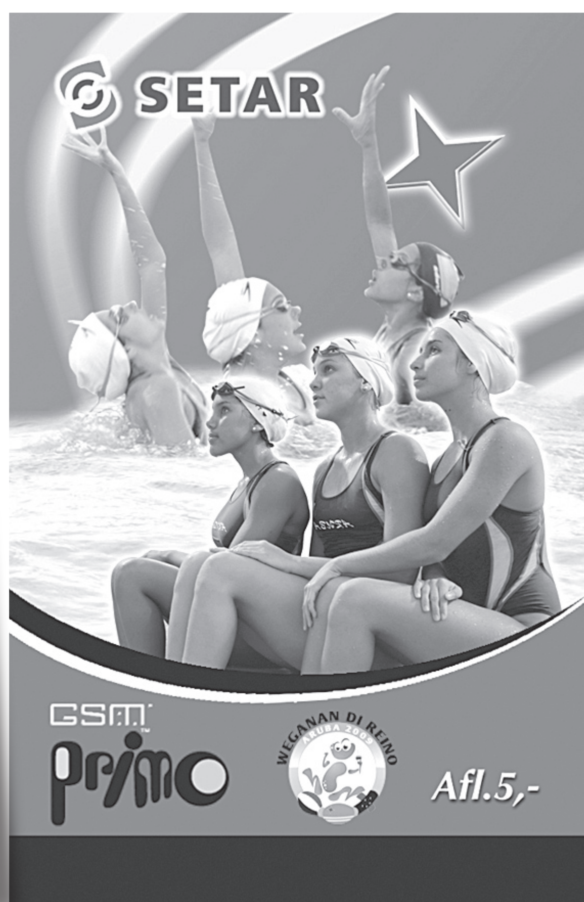
SETAR ta duna su sosten tanto financieramente como tambe den servicionan y productonan , ya cu e lo provee servicio cu lo duna e participantenan di Weganan di Reino acceso na un Internet Café hopi bon equipa y avansa tecnológicamente.

Weganan di Reino 2009 lo ta un bunita oportunidad pa un y tur traha hunto tanto instancianan di Gobierno pero tambe cu e sector priva pa presenta Aruba como un lugar tremendamente equipa pa organisa eventonan grandi deportivo tambe cu hopi profesionalismo.

E preparacionnan pa e evento deportivo di mas anticipa pa e paisnan den Reino ta den bayendo cu hopi entusiasmo y expectativa.

E comision organisador di Weganan di Reino ta contento cu e SETAR ta bai contribui un biaha mas y ta spera cu mas negoshi y comerciantenan por coopera ainda pa asina haci e evento di WEGANAN DI REINO 2009, uno cu lo tene Aruba su reputacion na halto pa loke ta trata nos abilidad organisatorio.







Tremendo ambiente deportivo diadomingo na Eagle Beach cu Beach Tennis







EAGLE BEACH – Diadomingo ultimo, Eagle Beach a ser converti den un centro di espectaculo y actividadnan deportivo cu sin duda algun tabata algo tremendo pa hopi hende, tanto local como nos bishitantenan. Como evento principal di e dia aki, tabata e National Beach Tournament, cual torneo a conta cu participacion di casi 80 ekipo den varios categoria, for di nivel amateur te cu profesionalnan.

Fuera di e competencia aki, tambe tabatin actividadnan di windsurfing, kite boarding y skim boarding, cu a atrae ainda mas atleta rond Aruba pa Eaglebeach caminda nan a haya oportunidad pa demostra nan capacidadnan atletico tanto riba beach como riba laman.

Por bisa cu tanto participantenan como espectadornan a goza di un dia sumamente placentero cu a conta cu animacion di 'spins' di of DJ Kid, acompaña pa bon hamburger y hot dog riba grill y cu varios bebida refrescante pa baha esakinan.

E competencia di beach tennis a percura pa un tremendo final caminda den e division di profesionalnan, a surgi un sorpresa grandi, ora du den un wega extra, e ekipo local forma pa Dennis and Cado, conoci como 'The Bula Boys', a logra nan prome triunfo den e torneo superando e tremendo ekipo forma pa Coulet/Hernandez, kendenan tabata invicto te cu diadomingo ultimo.

Publico a biba cu e partido aki y sin duda algun a percura pa un tremendo ambiente deportivo na e cancha.

E tremendo evento aki a bira posibel cu cooperacion comercial di entre otro Alno Kitchen, Amstel Bright, Aruba Aloe, ATA, Bacardi Mojito, Bula Surf Shop, Inter Assure, Zen Design, mientras cu como sponsor principal a fungi Monster Energy Drink.

Sigui lesa pagina 9

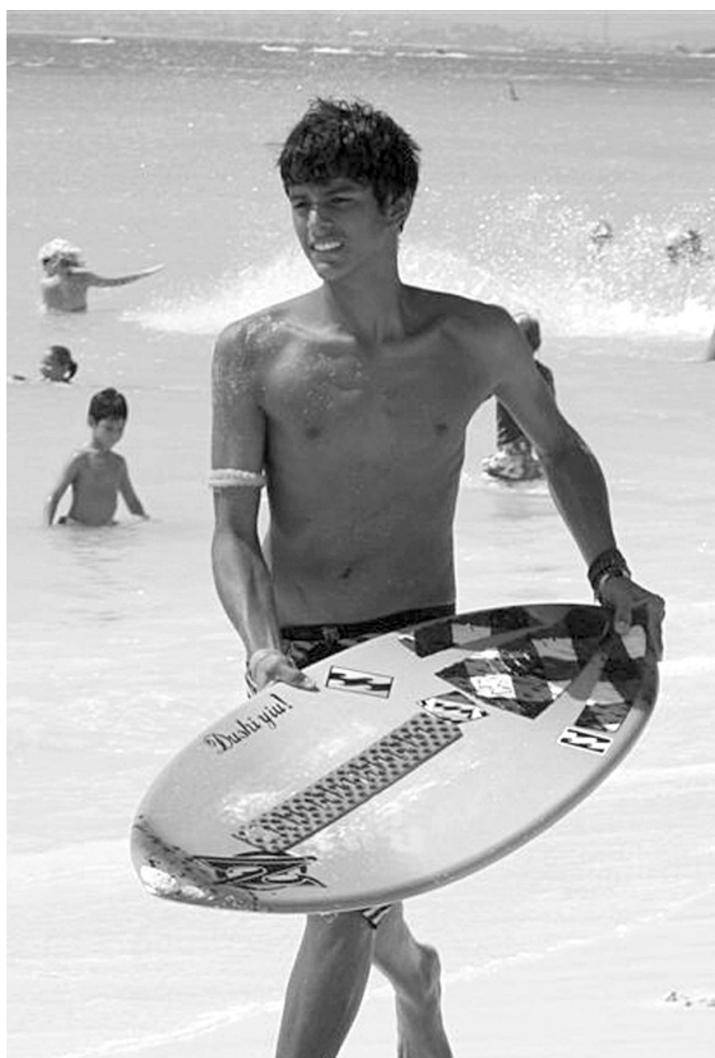


Continuacion di pagina 8

RESULTADO BEACH TENNIS

Fun ladies: Biki Martinez/ Belinda Martinez - Barbara Bergita/Wendie Barreveld, 8-5.
Fun men : Oscar Helmeyer/ Stephen Helmeyer - Roger van Riet/Reinier Kooi, 8-6.
Fun mix : Stephanie/Bart Jan - Sartini Kousemaker/Bob de Bouwer, 8-7.
Intermediate men: Michel van Leeuwen/Marc Kiezebrink - Hubert Solagnier/Armando Morales, 8-6.
Advanced ladies: Marloes Kleys/Jolanda van Overbeek - Michelle Marlenee/Tina Escobedo, 8-6.
Advanced men: Aksel Samardzic/Francis Saladin - Fernando Dulce/William Ramshorst, 8-3.
Advanced mix : Jose Marin/ Rixt Kramer - Hector Espinoza/ Brianna
Escobedo, 8-4.
Pro ladies: Marieke Buuts/ Evelyn Peeters - Kim Tilleman/ Jolanda Sluys, 8-3.
Pro men : Dennis Schoneveld/ Cado de Vreede - Bertrand Coulet/ Derrick
Hernandez, 9-8.
BULA Youth Tournament:
Advanced: Sebastian v/d Sloot/ Robin Roossien - Dylan Guest/ Liam Ramshorst, 7-5.
Fun : Floris Bekius/Koen - Danielle/Mathijs de Kool, 6-2.

Skim board results:
Big.
1.Matisse de Jong
2.Joshua Figaroa
3.Moises Ramirez
Intermediate
1.Chesly Tromp
2.Joeri King.
3.Jason Semeleer
Advanced
1.Jason Peterson
2.Jonathan Henricus
3.Manuela Van Borselen (A.K.A Maantje only girl of the contest.)
Kite boarding:
1 Ly Sander Loefstok
2 Uli Rivera
3 Anabel Westerop
4 Hendrick Croes.
E siguiente competencia di beach tennis lo tuma lugar durante di e segundo edicion annual di Skim Fest Aruba, dia 26 di Juli cu lo tuma lugar na Punta Brabo a.k.a. Manchebo Beach.











BON DIA Aruba

Exitoso Extreme H Games na Frans Figaroa na Noord siman cu a pasa







NOORD- Diasabra ultimo, Richard Visser Institute a tene otro exitoso Extreme H Games na Frans Figaroa nan Noord.

Ya pa tres aña consecutivo e proyecto aki di Comunidad cu Vitalidad titula "Extreme H Games" ta haciendo un diferencia den nos hobennan cu a participa.

RBTT, ENNIA y Interservice Clubs of Aruba a presenta otro Extreme H Games na compleho Deportivo Frans Figaroa, cu yen di energia y dynamismo pa nos hobennan entre 6 pa 17 aña.

E biaha aki Rose-Ann tabata invita pa duna ZUMBA na e hobennan di Extreme H Games. Por a ripara cu nan a gusta esaki imensamente. Nan a goza e session cu e famoso pintor Elvis Tromp y presente pa instrui nan ariba con pa biba saludabel, tabata Dr. Richard Visser.

Rene Wild a duna nan un work out cu hopi energia ariba tereno y nan a baila despues riba ritmo di Danza Aruba cu juffrouw Yarzagaray.

E biaha aki nan a prepara un lunch saludabel cu yen di berdura y nan a wordo instrui pa chef Reynaldo Maldonado y Alex Adoptie. Nan a ricibi e acostumbrado sandwich saludabel di Subway y nan tur a bai cas cu un fruta pa tene e dokter leeuw. Pero prome cu esey nan tur a goza di e session di Capoeira bow direccion di Marlon Matthew.

Esaki ta e parti cu e muchanan ta encanta masha hopi mes. Dos scol di Capoeira a uni hunto y nan a trese dilanti un bunita show diasabra ultimo durante di Extreme H Games.

E siguiente evento lo ta diasabra 25 di July na YMCA San Nicolaas for di 10'or di mainta te cu 1:30pm.

E instituto aki di Richard Visser a bin ta haciendo y lo sigui hasi actividadnan cu ta saludabel, cu ta brinda educacion y ta presenta e oportunidad pa mira alternativanan pa un persona biba un bida saludabel den tur sentido.



Congreso Honduras aprueba suspender garantías en toque de queda



Un oficial de policía vigila una manifestación de partidarios del presidente depuesto de Honduras, Manuel Zelaya, en Tegucigalpa, el 1 de julio de 2009. Foto:jose cabezas/AFP

TEGUCIGALPA (AP) - El Congreso hondureño aprobó el miércoles la suspensión de algunas garantías individuales durante las horas en que está vigente un toque de queda, mientras el gobierno de Roberto Micheletti desafió el ultimátum de la OEA de restituir al depuesto presidente Manuel Zelaya.

El acuerdo del Congreso fue avalado por aclamación y suspende la libertad de asociación y de circulación, entre otras, dijo a periodistas el diputado Rolando Dubón, del oficialista Partido Liberal.

"No se trata de un estado de estado de excepción ni de un estado de sitio", aseguró Dubón. "Esto se hace por el riesgo que existe porque se sospecha que hay muchas personas de otros países en Honduras y se teme que puedan estar intentado acciones contra la ciudadanía y el nuevo gobierno", añadió, aunque no dio más detalles sobre la supuesta presencia de extranjeros.

Añadió que están exceptuados de la suspensión de garantías las ambulancias, los bomberos, las patrullas y vehículos que transportan combustibles y los diarios locales. Tampoco hay restricciones para los medios de comunicación, aseguró.

El toque de queda está previsto que al menos hasta el viernes se aplique de las 10 de la noche a las 5 de la mañana.

El gobierno desafió el miércoles el ultimátum de la OEA de restituir al depuesto presidente Manuel Zelaya, mientras los hondureños divididos volvieron a tomar las calles tanto para apoyar al mandatario designado Roberto Micheletti como para exigir el regreso del gobernante derrocado.

Unas horas después de que la OEA pusiera un plazo de tres días para que se restituya en el poder a Zelaya, el gobierno de Micheletti advirtió que no admite intervenciones externas, al tiempo que iniciaba esfuerzos para acercarse a la comunidad internacional y convencerla de que no se han violentado las leyes.

"No estamos dispuestos a restituirlo, porque él ha cometido delitos", declaró el miércoles a la radio colombiana La FM. "Esperamos la comprensión y la rectificación de estos países que realmente sólo han escuchado una parte del problema", señaló.

Micheletti había asegurado que una misión hondureña ya estaba en Washington "para presentar la verdad de lo que sucedió en el país", aunque posteriormente su canciller Enrique Ortez Colindres dijo a la AP que no había ningún grupo en la capital estadounidense pero que el embajador hondureño en Estados Unidos Roberto Flores había sido convocado para consultas.

Flores, designado por el gobierno de Zelaya, retornó el miércoles a Tegucigalpa y reconoció como legítimas a las nuevas autoridades.

"Yo reconozco a la cancillería y a las autoridades que están en este momento tomando decisiones en este país", dijo el diplomático a periodistas a su llegada al aeropuerto.

Zelaya, depuesto el domingo por las fuerzas armadas, postergó para el sábado sus intenciones de retornar el jueves a Tegucigalpa acompañado de algunos mandatarios latinoamericanos, a fin de dar tiempo a las gestiones diplomáticas de la OEA.

Honduras desafía presión mundial y niega regreso Zelaya

TEGUCIGALPA (Reuters) - El Gobierno interino de Honduras desafió el miércoles la presión internacional al asegurar que no existe la más remota posibilidad de que el derrocado presidente Manuel Zelaya vuelva al poder, pese al ultimátum dado por la OEA para restituir al mandatario.

El Gobierno encabezado por Roberto Micheletti aseguró que Zelaya será arrestado si regresa al país, incluso si vuelve acompañado por los presidentes de Argentina y Ecuador y del jefe de la OEA, como fue anunciado esta semana.

"Absolutamente no hay la más mínima posibilidad, el presidente Zelaya está afuera por órdenes del pueblo", dijo el canciller interino, Enrique Ortez, en entrevista con Reuters.

Desde su casa de Tegucigalpa, Ortez añadió que no existe conversación con ningún gobierno extranjero ni con organismos como la Organización de Estados Americanos (OEA) sobre un eventual retorno del depuesto líder hondureño.

"La soberanía no se negocia, nosotros no estamos negociando absolutamente nada", sentenció el veterano político hondureño.

Un grupo de militares sacó a Zelaya de su casa el domingo a punta de fusil y lo obligó a abandonar el país cafetalero con destino a Costa Rica cuando promovía una consulta popular que abriera el camino a la reelección presidencial, considerada inconstitucional por los tribunales y los partidos políticos.

La OEA se unió a la condena mundial del "golpe militar" y dio un ultimátum de 72 horas para que el Gobierno interino garantice el "inmediato, seguro e incondicional retorno del presidente (...) a sus funciones constitucionales" o advirtió que suspenderá al país del organismo.

En Washington, el embajador del Gobierno de Zelaya ante la OEA, Carlos Sosa, dijo que el secretario general del organismo, José Miguel Insulza, designará una comisión para tratar de establecer contacto con el presidente interino y negociar una salida a la crisis antes de que venza el plazo.

Renuncia secretario Transporte de Argentina

BUENOS AIRES (Reuters) - El cuestionado secretario de Transporte de Argentina, Ricardo Jaime, renunció el miércoles, tres días después de una gran derrota del oficialismo en las elecciones legislativas, reportó la agencia estatal de noticias Télam. "Por razones personales presenté mi renuncia en forma indeclinable", dijo Jaime citado por la agencia.

Jaime, un funcionario de extrema confianza de la presidenta Cristina Fernández y de su esposo y antecesor, Néstor Kirchner, enfrenta denuncias en la justicia por mala administración. Tras los comicios celebrados el domingo, que le harán perder al Gobierno la mayoría legislativa desde diciembre, la presidenta dijo que no haría cambios en su Gabinete y ratificó el rumbo de su gestión. Pero al día siguiente de la votación dejó su cargo la ministra de Salud, Graciela Ocaña, en momentos en que el virus de la influenza H1N1 se expande en el país, donde ya causó la muerte a entre 43 y 44 personas. Argentina es la tercera nación del mundo con mayor cantidad de fallecidos por la enfermedad.

BON DIA Aruba

Magnate asume presidencia en Panamá ante desafíos por crisis



El presidente de Panamá, Ricardo Martinelli, se pone de pie tras ser ungido con la banda presidencial en Ciudad de Panamá, 1 jul 2009. El magnate de los supermercados Ricardo Martinelli asumió el miércoles la presidencia de Panamá, con el reto de guiar al país en medio de la crisis global y concretar promesas de apoyo a los más necesitados. REUTERS/Jose Miguel Gomez

CIUDAD DE PANAMA (Reuters) - El magnate de los supermercados Ricardo Martinelli asumió el miércoles la presidencia de Panamá, con el reto de guiar al país en medio de la crisis global y concretar promesas de apoyo a los más necesitados.

Martinelli, que se impuso holgadamente en los comicios de mayo a la candidata del saliente Partido Revolucionario Democrático (PRD), ofreció en su campaña grandes proyectos como un sistema de metro para la capital y más gasto en vivienda.

"Haré todo lo que esté a mi alcance para avanzar los ideales de una economía libre, desafiando el péndulo ideológico de Latinoamérica", dijo en su asunción Martinelli, quien relevó en el cargo al izquierdista Martín Torrijos.

El nuevo mandatario, de 57 años, ha dicho que una de sus prioridades será concretar un tratado de libre comercio con Estados Unidos firmado en el 2007, pero que quedó estancado en el Congreso estadounidense por críticas acerca de que el país centroamericano es un paraíso fiscal para extranjeros.

Impulsada por la industria de la construcción, se espera que la economía panameña crezca un 3 por ciento este año, sin embargo ese sería su desempeño más débil desde el 2002, limitado por la crisis global por la que se ha desplomado el tráfico comercial a través del Canal de Panamá, otro motor económico clave.

El Congreso panameño aprobó recientemente una reforma que eleva el techo de endeudamiento que tiene el Gobierno, lo que permitiría a Martinelli -que ocupará el cargo por los próximos cinco años- mayor gasto para apuntalar el crecimiento económico.

"El juego de tener un Gobierno gordo y un pueblo flaco llegó a su fin (...), en mi Gobierno se puede meter la pata, pero no se puede meter la mano", dijo Martinelli en su toma de posición, a la que acudieron mandatarios como el mexicano Felipe Calderón y el colombiano Alvaro Uribe.

Además, Martinelli se comprometió a elevar el sueldo de las fuerzas públicas, otorgar una pensión de 100 dólares mensuales a ancianos mayores de 70 años y becas y útiles escolares gratis para los estudiantes.

Paraguay reporta primera muerte por influenza H1N1

ASUNCION (Reuters) - El Ministerio de Salud Pública de Paraguay reportó el miércoles la primera muerte de un hombre afectado con la nueva cepa del virus de la gripe H1N1, que ha contagiado a cerca de un centenar de personas en el país.

El hombre de 60 años, que estaba hospitalizado en un sanatorio privado de Asunción, falleció a causa de un cuadro de gripe A H1N1 que se agravó por una crisis cardíaca, dijo a periodistas el viceministro de Salud, Edgar Giménez.

Además confirmó que una niña de 12 años que dio positivo a las pruebas se encontraba ingresada en la sala de terapia intensiva del Instituto de Previsión Social de la capital en estado grave.

De los 100 contagios confirmados, las autoridades sanitarias monitorean otros 200 casos sospechosos y han advertido que la trasmisión del virus ya es comunitaria. "La posibilidad de transmisión comunitaria sostenida está a las puertas", dijo el director de servicios sanitarios del ministerio, Diego Gamarra, quien recomendó a las personas con síntomas de gripe que guarden reposo durante una semana y no concurran a sitios con aglomeración de público.

Perú dice afina diplomacia para "evitar" campañas contra el país

LIMA (Reuters) - Perú afinará su diplomacia para "evitar" campañas del exterior de parte de Estados o de organismos no gubernamentales que perjudican la imagen de este país, dijo el miércoles el canciller José García Belaunde.

Tras una reunión de embajadores de Perú en el exterior, la primera en 39 años y en la cual participó el presidente Alan García, el canciller refirió que se delineó en la cita la política frente a los vecinos de América Latina y la reinserción mundial de Perú a través de acuerdos comerciales.

En las últimas semanas, el mandatario García ha insinuado que gobiernos izquierdistas como el de Venezuela y Bolivia estarían apoyando protestas en Perú, las peores que encara este Gobierno y que dejaron a inicios de junio 34 policías y nativos amazónicos muertos en la selva del país.

Los gobiernos del presidente venezolano Hugo Chávez y de su aliado el mandatario boliviano Evo Morales han negado en varias ocasiones cualquier injerencia política en Perú.

"Cuando estamos hablando de conspiración (contra Perú) no estamos hablando necesariamente de Estados o únicamente de Estados. Es evidente que se puede identificar perfectamente algunas Organizaciones No Gubernamentales que han hecho una campaña sistemática de desinformación y han llenado de mentiras el mundo a través de blogs y mail", afirmó García Belaunde.

"Eso ha habido y no nos engañemos", agregó el canciller a periodistas sin mencionar nombres de países, en un alto de la reunión en Palacio de Gobierno.

En el último incidente con un gobierno extranjero, el Gobierno de Lima llamó en consulta a su embajador en La Paz en "señal de desagrado" por los comentarios de Morales, quien calificó de "genocidio" la muerte de 34 personas durante las recientes protestas de nativos amazónicos en Perú.

Lima acusó a La Paz de estar detrás de las protestas luego de que Morales envió una carta a indígenas reunidos en Perú a fines de mayo, en la cual planteó pasar de la "resistencia" a la "rebelión" y de la "rebelión" a la "revolución" en defensa de sus tierras, misiva leída por una legisladora boliviana.

Morales, el primer presidente indígena en Bolivia, es parte de un grupo de gobiernos latinoamericanos de izquierdista que critican fuertemente las políticas de Estados Unidos.

Irán ta pidi Interpol captura dokter cu a yuda Neda

Autoridadnan Irani a manda pa Interpol un orden di buskeda y captura contra e dokter Irani Arash Hejazi, kende a yuda e hoben Neda Agha Sultan despues di a haya un tiro den un di e manifestacionnan di protesta contra e reelección di Presidente Irani, Mahmud Ahmadineyad.



Teherán - "Interpol y e Forsanan di Ministerio di Inteligencia ta persigui Hejazi caba", asina comandante di Polis na Iran General Ismail Ahmadi Moghadam, a wordo cita door di e agencia local di noticias Fars.

"E ta wordo busca pasobra como testigo el a crea confusión. E asesinato (di Neda) ta algo organiza cu no ta relaciona cu e disturbionan na Teheran," e oficial a bisa.
Neda Agha Sultan a bira e icono di e protestanan post electoral na Iran, despues cu su agonia riba cayanan di Teheran a wordo graba cu un celular y a dal buelta rond mundo danki na Internet.

Su famia y testigonan a denuncia cu nan a tire sanger frieu door di forsanan di seguridad Irani of milicianonan Islamico "Basij" ora cu e tabata cana cu su tata direccion di un manifestacion pacifico convoca den e capital.
Hejazi, cu a biaha pa Londres despues di morto di Neda, ta e homber cu ta ser mira riba e potret y cu ta trata di yuda e hoben despues cu el a ricibi e tiro den pecho.

Asina cu el a yega e capital Britanico el a sigura cu e hoben, di 26 aña, a wordo mata door di forsanan di ordo y despues di mira e video riba Internet el a dicidi di bolbe Londres pasobra e tabatin miedo pa su bida.
Hejazi, kende ta biba na Oxford, ta e unico traductor pa persa di e obranan di e escritor Brasileño Paulo Coelho.

E regimen Irani, cu ta acusa Occidente di promove e disturbionan post electoral, a sugeri cu e morto di Neda a wordo fabrica door di algun medionan di comunicacion extranhero.
Presidente Ahmadineyad a anuncia dialuna cu el a pidi Poder Hudicial pa investiga e "misterioso" morto di e hoben studiante di musica.

Avionnan di Yemenia lo por wordo prohibi na UE



Algun persona ta sinta na costa ta mira botonan haciendo buskeda pa restonan di e avion of sobrevivientenan di e nave di Yemenia cu a cay cerca di islanan Comorrones.

MORONI (Reuters) – Avionnan Frances y Mericano a uni diarason na e buskeda di sobrevivientenan di un avion cu a cay dilanti Comoras, mientras cu Francia a desmenti cu lo a haya e caha preto di e aparato.

Na París emigrantenan di e archipiélago di Oceano Indico a trata di blokea otro buelo di e mesun aerolinea. Comision Europeo a manda un carta pa e aerolinea Yemenia, responsabel di e buelo, advirtiendo cu su avionnan lo wordo prohibi na Union Europeo (UE) despues cu e airbus A310-300 cu nan ta opera a cay den Oceano Indico uc 153 persona abordo.

E avion a cay diamars mainta na momento cu e tabata prepara pa ateriza na Moroni, e capital, den e trayecto final di un buelo proveniente di París y Marsella cu tabata bayendo Comoras vía Yemen.

Ainda no sa e causa di e accidente. E compania estatal Yemenia a bisa cu a localisa e caha preto di e avion cu ta registra e detayenan durante e buelo, pero esaki despues a wordo nenga door di Ministerio di Defensa Frances.

"E Transall (un avion di buskeda Frances) a capta un señal di Faro di auxilio di Airbus y no di e caha preto," asina un bosero di Ministerio di Paris a duna di conoce.

Te awor, solamente un sobreviviente, un mucha muhe franco-comorense di 14 aña cu a keda flotando cu algun resto mey-mey di oscuridad, a wordo rescata di e laman.

"El a keda wanta na un pida di restonan di e avion drante 12 ora", asina Secretario di Cooperacion Frances, Alain Joyandet, a bisa na e radio France Info, agregando cu e ta wordo traslada pa un hospital di Paris.

"El a haci señal cu un barco cu tabata pasa y nan por a rescate. E mucha muhe a demostra un forsa fisico y moral realmente increibel," el a agrega.

E vicepresidente di Comoras, Idi Nadhoim, a bisa Reuters cu ningun otro sobreviviente a wordo haya te cu diarason mainta. "Pero nos no a bandona e speranza," el a agrega den un entrevista telefonica.

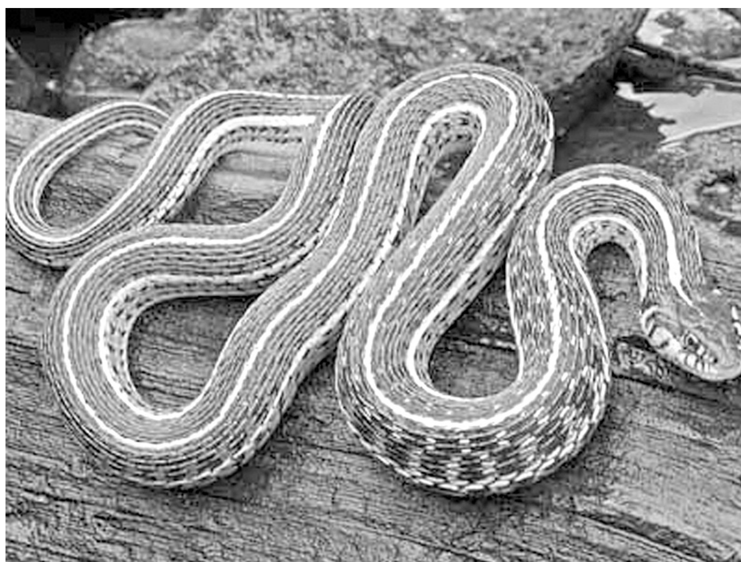
E sobreviviente di e buelo accidenta, identifica como Bakari Bahia, tabatin cortanan na su cara y a fractura clavicula, pero ta den estado stabiel.

Su tata, Bakari Kassim, a bisa e canal Francés i-Tele cu a contacta su yiu via telefon. "Mi a puntre kico a pasa y el a bisami: "Nos a mira e avion cayendo den awa. Mi a haya mi mes den laman. Mi tabata scucha e hendenan papiando pero mi no por a mira ningun hende.

Tabata hopi scur. Mi no por a mira nada. Papa, mi no por a landa bon. Mi a wanta na algo pero mi no sa kico e ta," el a conta.

Funcionarionan Comorense a bisa cu Francia a manda un avion y cu tambe ta mandando dos barco pa e area, mientras cu Merca a manda un helicopter pa yuda y un avion cu suministro.

Mascota piton a scapa y a stik mucha mata na Merca



Florida – Un mucha muhe di dos aña a muri gestik ayera causa door di un reptil piton birmano di 3.5 meter (12 pia) largo den un cas den centro di Florida, asina autoridadnan a duna di conoce.

E animal tabata pertenece na e famia. No tabata trata di un reptil silvestre, cu su cantidad a bin ta aumentando di forma considerabel na sur di Florida.

E Polisnan a bisa na e corant Orlando Sentinel cu e serpiente a scapa durante oranan di anochi di un aula di cristal, a yega na camber di e mucha y a atake. E doño a haya e animal lora na e cadaver di e victima y a clabe un cuchiuw mientras cu otro personanan a a avisa servicionan di emergencia.

Teniente Steve Binegar, di polis di condado di Sumter, a bisa cu e serpiente a mata e baby den e poblado di Oxford, na casi 80 kilometer (50 miya) na nortwest di Orlando. E paramediconan a bisa cu e mucha muhe tabata morto ora cu nan a yega y autoridadnan no a duna identidad di e victima.

Riba Día Internacional di Lucha Contra Droga

China a ehecuta 20 narcotraficante

Pekin – Mey-mey di dia diabierna ultimo, otro binti tambe a wordo condena na morto entre un centenar di personanan huzga pa e delito aki, asina prensa oficial a anuncia.

E ehecucionnan y procesonan a tuma lugar riba henter e pais den e ultimo dianan, segun a wordo publica pa e agencia 'Xinhua'.

Seis persona condena p atrafico di droga a wordo ehecuta diahuebs solamente den e ciudad di Pekin.

Un Nigeriano, condena door di un tribunal di e provincia meridional di Guangdong despues di a wordo deteni cu seis kilo di heroina, ta aparece entre esnan condena na morto.

Dia 26 di juni a wordo declara door di ONU Día Internacional di Lucha Contra Consumo y Tráfico di Droga.

Avión di Yemenia siniestra prohibi pa bula pa Francia

COMORROS – E Airbus A310-300 di e compania Yemenia cu a cay den laman cu 153 persona abordo diamars cerca di Comorros a wordo "exclui" di e espacio aereo di Francia pa "iregularidadnan", asina Secretario di Estado Frances di Transporte, Dominique Bussereau, a duna di conoce ayera.

"Algun aña atras, nos a exclui e avion aki di teritorio nacional pasobra nos ta kere cu e tabata presenta iregularidadnan den su ekiponan", asina Bussereau a declara dilanti Asamblea Nacional.

E A310 di Yemenia a subi e pasaheronan na Saná pa dirigi su mes despues pa Yibuti y Moroni, den Comorros.

Contestando e pregunta di un diputado Frances, Bussereau a indica sinembargo cu e compania Yemenia "ta autoriza y no ta forma parti di e lista preto" di compania aereo.

Segun Bussereau, 45 Comorenes y 66 Frances tabata forma parti di e 153 personanan abordo di e avion.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nombe di su esposa , yiu, nietonan, rumanan y demas famia, nos kier gradici tur esnan cu a acompaña nos durante Enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima



CARLOS M. FIGAROA
Mihor conoci como : "Calito"

Gradicimento special ta bay pa dokter nan y enfermeranan pa nan cuido y atencion alabes nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa riba :

Diabierna 03-07-2009, pa 6:30pm
Diadomingo 05-07-2009, pa 6:00pm na Misa Santa Anna na Noord.
Despues di Misa Diadomingo lo tin un Rosario na cas shaba # 16.

Boso presencia ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di Famia Thijsen-Maduro
Nos kier a gradici inmensamente na tur personanan cu di un of otro manera a acompaña nos den nos dolor y tristeza na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Eligia Thijsen-Maduro
Mihor conoci como "Chichi"

Un gradicimento di curazon ta bai na Director, staff y personal di Aurora Funeral Home, Hopi danki pa boso excelente trabou!
Alavez nos kier a hasi invitashon pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diahuebs 2 di Juli 2009 pa 7'or pm

Na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

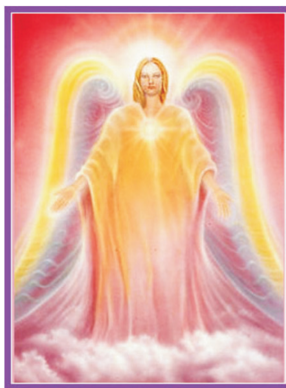
MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Arcangel Rafael



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

E ta papia cu sabiduria i duna su instrukshonnan na un manera amabel.
E ta wak pa tur kos bai bon den su kas i nunca e no ta sinta pornada.
Su yiunan y su kasa ta gabe. Nan ta bisa: "Tin hopi mama bon, pero niun no por igualabo".
(Prov. 31: 26-29)

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Catrien Tromp-Henriquez
Na edad di 75 aña

Na nomber di su esposo: Juan (Kid) Tromp
Su yuinan: Roland y Susan
Frederick y Saray
Oswald(Ossy) y Vanessa
Su nietonan: Reginald y Maribel
Ferdinand Marcel
Bryan, Axel y Cindy
Manera un nieto: Alejandro
Su bisanietonan: Urani y Uriel
Su rumannan: Sra. Viuda. Catharina Loefstok-Henriquez y yuinan
Sr. Viudo.Vicente Henriquez y yuinan
Hyacintha Henriquez
Cecilia y Juan Zievinger-Henriquez y yui
Swa y cuñanan: Sra. Viuda Luisa Henriquez-Falconi
Sra. Viuda Reineta Semeleer-Tromp
Sra. Viuda Florentina Kelly-Tromp
Alexander (Chas) y Aura Tromp-Paskel
Sra. Viuda Agnes Kelly-Tromp
Amiganan di cas: Sra. Teresita Kelly
Sra. Nirma Concepcion
Sra. Magriet Rozenberg
Su sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, Comer y compernan

Iha na Hulanda: Mirna Henriquez
Su bisina stima: Margarita Roza
Manera jiunan: Sr. Viudo Albertico Arends y jiunan; Stanley, Irene, Dario, Albert, Ofelia, Leoncita, Desiree y demas famia

Famia: Tromp, Henriquez,Gibson, Ramos, Baloche, Jacobs, Franken, Loefstok, Zievinger, Kelly, Paskel, Semeleer, Figaroa, Arends, Britten, Dijkhoff, Fingal, Flanegin, Winklaar, Wolff, Faro, Croes, lampe, Thiel, Trimon, Sprock y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 2 di juli 2009, 2'or pa 4'or na Misa Santa Anna Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**

E restonan mortal ta reposa for di 2 or na Misa Santa Anna.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador pues mi tin falta di nada, den cunuco di yerbe berde E ta pone mi sosega, Salmo 23

A fayece inesperadamente nos ruman, tanta, subrina y prima



ROSALINDA DANJE,

mihor conoci como
Linda

Na nomber di su rumannan:

Aida, Sepp Solognier y yiunan
Jacinta, Dalmacio Henriquez y yiunan
Maria y Maiquino Semeleer
Lucia, Nelson Yarzagaray y yiunan
Sra. vuida Esther Danje-Geerman y yiunan
Reina Danje y Helen

Su subrino/a-nan: Jasmin, Melushka, Raymond, Gilbert, Joella, Kathleen, Elston, Estephanie , Helen Clyde

Su tanta y o**monan**:
Marianita, Juan Arends y famia
Sra. vuida Marie Danje y yiunan
Magdalena Danje y famia
Diana Geerman y famia
Sra. vuida Juana Semerel y yiunan
Filomena Geerman
Jossy, Zeina Geerman y famia
sr, vuido Jan Werleman y famia
sra. vuida Angela Marin y famia

Su tanta grandi: sra. vuida Abelina Curiel y famia
Su madrina: Maria Maduro y famia
Su prima y primonan,su bisiñanan
su compañero(a)nan di PAAZ, afdeling dagbehandeling, **su ex-coleganan di BID**

y demas famianan: Danje, Geerman, Solognier, Henriquez, Yarzagaray, Gijsberts, Maduro, Semerel, Kelly, Willems, Starke, Violenus, Curiel, Bareño, Dirksz, Croes, Werleman, Gerretse, Fingal, Danies, Dania, Mathilda, Helder, Arends, Kelie, Trimon.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 03-07-2009, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
For di 2 e resto mortal di Rosalinda lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral H**o**me, Cumana # 76
Diahuebs 02-07-2009 **7'or pa 9'or pm**

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Envez di krans lo pone un box disponibel pa PAAZ.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Bon Wardador
Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba verde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo di David

Cu un tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento repentino di mi yiu, casa, nos tata, mi welo, nos ruman, omo, cuña y amigo



Juan Humphrey de Kort

Mihor conoci como Boy
*** 27 januari 1956 † 26 juni 2009**

Na nomber di su esposa	Lourdes de Kort-Winterdal
Yiunan	† Jonathan de Kort Lou-Anne de Kort Joshua de Kort
Nieto stima	Randolf Briceño
Manera yiunan	Rayon Briceño Harvey Koeiman y famia Lysander Wernet y famia
Mayornan	† Nicky y Sra. Vda. Catharina "Chita" de Kort-Lopez
Suegra	Remacla "Maca" Geerman

Rumanan Juni y Olga de Kort-Fingal, Maritza y Michael Tjin Kon Fat-de Kort, Gina y Silvio Ras-de Kort
Manera ruman Joy Pietersz y famia, Quito Vingal y famia, Iveen Thijzen y famia
Tantanan Sra. Vda. Fuchi Noguera-Lopez y yiunan, Sra. Vda. Titi Thijzen-Lopez y yiu, Filomena Wever y yiunan
Madrina y Padrino Le y Carmen Angela
Ihanan Quito Vingal, Naldo Cornes, Jairo Wernet, Nicole Martines-de Kort, Dayron Winterdal, Jean-Nella Hernandez-Peterson, David Ras
Swa y cuñanan Maria y Chommy Filiciana-Winterdal, Vda. Mirna Peterson-Winterdal y Chito Thijsen, Lelia Winterdal,
† Helia y Vdo. Tico Hernandis-Winterdal
Anchie y Ronnie Henriquez-Winterdal, Marcia Winterdal (na Hulanda), Ronnie Winterdal y Magaly de Kort, Evelina Winterdal, Vivian Filiciana y famia,
Sobrinonan Nicole y Julius Martines-de Kort y yiunan,Omar y Jordaine de Kort-Dirksz , Ken Tjin Kon Fat y Judith Geerman y yiunan, Arthur Tjin Kon Fat y Luc van Eetvelde, Daniel, Debra y David Ras, Jeanine y Ronald Roos-Filiciana y yiunan, Jessica Rosel, Maroushka y Hubert Flanegien-Henriquez y yiunan, Zulaika y Robby Solognier-Henriquez y yiunan, Errol y Xia-Ru Henriquez-Li, Jairo Wernet y Nella Eckmeyer, Jean-Pierre y Sahira Peterson-Anthony y yiunan, Dayron Winterdal y Jennifer Werleman y yiunan, Jeanice Filiciana y yiunan, Francis y Billy-Anne Rosel-Croes y yiu, Jean-Nella y Gibi Hernandez-Peterson y yiunan, Jeanila y Haime Geerman-Filiciana, Sharline y Raymond Jansen-Hernandis y yiu ,Jean-Nilo Gomez y Tamara Werleman y yiunan, Jean-Nilsa Gomez, Giannina Gomez y yiunan, Ryan Winterdal, Franzenne Rosel y Shadiro Noguera y yiu, Myron Winterdal
Su bon amigonan Giovanni Anthony y famia, Gina y Jaime Falconi y famia, Mayrine Guda y famia, Ab van Eijden y famia, Abogado Gibbs y famia, Gino Franken y famia, Jane y Haime Dabian y famia, Giovanni di Vecchia y famia, Eric Almary y famia
Y demas amigo(a)nan
Comer y compernan, primo y primanan, miembronan di Jonathan Racing, coleganan di Thiel Corporation y Cas Bon, bisiñanan y demas famia de Kort, Winterdal, Lopez, Geerman, Wever, Fingal, Tjin Kon Fat, Angela, Briceño, Noguera, Cornes, Ras, Vingal, Thijzen, Pietersz, Dirksz, Martines, Filiciana, Rosel, Henriquez, Peterson, Hernandis, Rosel, Wernet, Gomez, Roos, Flanegien, Solognier, Olivir, Anthony, Jansen, Hernandez, Marin, Curiel, Croes, Anthony, Li, Maduro, Jansen, Eckmeyer, Kock y demás famia ta invita tur amigo(a)nan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 2 di juli 2009 pa 4or di atardi. E lo reposa den misa Cristo Rey na Brazil pa 2or di atardi y despues pa santana católico Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Envez di krans of flor lo bai tin un box disponibel pa donashon na Wilhelmina Kanker Fonds.**

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Psalm 23,
The Lord is my shepherd, I shall not want….

With deep sorrow, but with thanksgiving, we announce the passing away of our beloved father, grandfather, great grandfather, uncle.



Mr. Charles Antoine Hunt

Sunrise: 09 February 1914 – Sunset: 27 June 2009
Better known as "Antoine" or Mr Hunt
Widower of: +Rufina Doris Hunt
Ex oldest pensioner of WEB Aruba N.V.

Left to mourn his loss are:

His Children: Ernan and Juliana Illis (St maarten)
Elisabeth (Ormelle) and Alfred Leslie (Aruba)
Louise and Eddie Richardson (USA)
Shirley (Lisette) and Martin Venne (Aruba)
Victor (Aruba)
Felixe and Silviane (Holland)
Frank and Patricia (Aruba)

Grand Children: Ricardo, Minerva, Gwendoline, Yvonne, Raquel, Kimberly, Anika, Eugene, Marlon, Dwayne, Sabrina, Etienne, Priscilla

Great Grand children: Jason, Naglaya, Shenaya, Ivanno, Seline, Noah, Lieve, Nikita, Januska, Yero, Daniel, Delano, Delon, Rollinsia, Kelian, Keliano, Tyra, Tamara.

God Daughter: Audrey Ellis

Nieces and Nephews: Amelia, Alfred, Eugenie, Theophil, Georgette, Aurelie, Odellie, Jack, Jeanette, Jean-Louis, Juliana.

Ex daughter in law; Zenia Javois

Caretaker : Kathleen Nicolson

Doctors : Cheung, Van Leeuwen, Kelly and Ho-Kang-You

Best Friends : Juan Thijzen, Wing, Daal, St Jago, Pourier.

Related to: Hunt, Novels, Duzanson, Williams, Connor, Marlin, Jones, Leslie, Richardson, Dorand, Matrona, Venne, Halls, Bute, Hasselman, Blijden, Emanuel, Phillips, Dormoi, Ellis, Shaw, Lozeman.

We apologize if we have forgotten to mention anyone.

Address for condolences: Bernhard straat 8, San Nicolas (tel. 584 1252), Wednesday July 1 and Thursday July 2, 7-9 p.m.

The funeral will take place on Friday July 3, 2009 at the R.C. Church Santa Theresita in San Nicolas.
The body of the late Mr. Hunt will be laid out at the church from 2 p.m.

The thanksgiving service will be at 3:30 p.m. followed by the burial at the Catholic Cemetery in Zeewijk.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



SAN JUDAS

Grupo di Oracion Carismatico "CRISTO TA AMOR"

Ta invita tur su fielnan y e pueblo di Madiki y Aruba henter pa adorashon di Santisimo na Kapel Cristo sufriente na Madiki. Diahuebs 2 di juli 2009 pa 6:30 di anochi.

Bini cerca Hesus. E ta bibo presente ta warda nos pa duna nos e forsa cu nos tin mester pa enfrenta tur cos cu nos ta pasa aden. Filipensenan 4:13





Gradicimento y invitacion

Na nomber di su casa, jiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan i demas famia nos kier a **gradici** tur esnan cu di un of otro manera a demostra y compaña nos durante enfermedad y entiero di nos defunto stima



Luisita Gracia Statie-Goeloe

Mihor conoci como "Gracia/Gacha"

Un **danki** special ta bai na Dr. Anaya, Dr. Westrate, Dr. Kock, Dr. v. leeuwen, enfermeranan di 2do piso di Dr. Horacio Oduber Hospital, personal di ambulance, personal di Valero Aruba Ref., Musiconan cu a haci un bunita trabow durante Misa. Na tur famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca y Hulanda, amigonan di cas, amigonan di Rhode Island, San Fransico, Siracuse, Dallas, West Palm Beach, Boston y Hulanda, conocirnan, bisiñanan **masha danki** pa boso sosten. Un **danki** ta bai tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, jamadanan telefonico i e-mails nan risibi. **Alaves nos kier a invita pa 3 Santo sacrificio di Misa na Misa Sta. Theresita**

Diabierne 3 Juli 2009 pa 6:30 di anochi
Diadomingo 5 Juli 2009 pa 8:30 di mainta

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Scol di Musica Rufo Wever
ta extende su mas sincero
condolencia na famia di

Sr. Juan Humphrey de Kort

Hopi forsa na su famia
den e momento dificil aki.

Cu Boy sosega na paz.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por

Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Invitacion

Na nomber di su yiu Marika, nietonan Cristina Alexander Imelda, Javier y demas famia, kier a invita famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di cinco aña di fayecimento di nos defunto stima:



Imeldo Julian Geerman

Joochi of Joco

diahuebs 2 di Juli 2009 pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcionna Santa Cruz
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Geerman



Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di

sra. Helena Eulalia Bromet-Millet

Mama di nos colega John Bromet
Staff y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta extende su mas sincero condolencia na nos colega John, sra. Elizabeth, yiunan y demas famia

Cu Sra. Helena Eulalia Bromet-Millet sosega na paz den reino di Señor

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

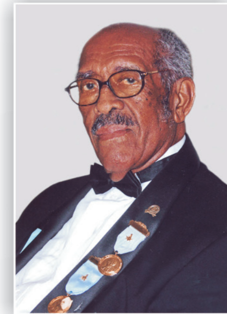
SANTA ANNA





Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiu Zoraida, nietonan y nan famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima;



Sr. Calisto S. Gonzalez

gradicimento ta bay tambe na tur famia, amistad, bisiña, conoci pa boso atencion, yamadanan, flor y telegram. Un gradicimento special ta bay na su hermanonan di Hiram Lodge # 102 y otro Lodgenan, tambe na su amigonan di cas di partido A.V.P.
Boso cariño, presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar ;
diabierna 3 di juli 2009 tur tres pa 7'or di anochi na misa Virgen di Fatima na Dakota.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento inespera y entiero di:

Cassandra Armgard Roos

Un gradicimento di curazon ta bay na Dr. Hermans, Dr. van Trigt, Dr. Broekhove, Dr. Anaya.
Gradicimento ta bay tambe na tur cu a haci un donacion y of a manda flor, krans, tele-gram y e-mail.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diahuebs 2 di juli 2009 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan y demas famia

Oracion di San Fransisco di Asis.

Señor, haci mi un instrumento di Bo paz,
Laga mi trece amor, caminda tin odio.
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito.

Laga mi trece union, caminda tin disunion.
Laga mi trece berdad, caminda tin error.
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza.

A fayece cristianamente;



Mario Mariano Faro
"Maiky"
***12-11-'54**
+27-06-2009

Na nomber di su mama: Catharina Faro-Giel
Su esposa: Mena Faro-Boekhoudt
Su yuinan: Marvin y Evelin Faro-Lacle
Mightel Faro
Su nietanan stima: Marleena, Marvelly y Marviella Faro.
Su rumannan: Eladio y Emerita Faro-Figaroa y yuinan, Fransisca Faro, Roland Faro y Frans Videler, Greta y Ricardo Geerman-Faro y yuinan, Ronny Faro y yui
Swa y cuñanan: Margo Boekhoudt y famia, Ligia Navas y yuinan, Frans Boekhoudt y famia, Etley Lasten y yui
Tantanan: Maria Stamper y yuinan, Salome Stamper y famia, Pascualita Giel, Lila Giel,Editha Faro
Sobrino/a-nan: Vanessa y yui, Sergio y Sergerick, Jessy y Dito, Kathy y mama Nancy
Prima y primonan
Bisiñanan
Su bon amigonan den bon y malo: Casilda y Cadan Kelly y famia, Emilio Maduro "Horse" y famia, Bruno de Castro, Gregorio Rodulfo "Yoyo", Rudsel y Rodney Orman, Tienchy, Aldrin, Ento, Jeffrey, Pacheco, Glen Croes
Demas famianan; Giel, Faro, Boekhoudt, de Cuba, Tromp, Geerman, Figaroa, Lacle, nNavas, Kelly, Croes, Lasten, Stamper y demas famia.

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiñan y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 04 di July 2009. Saliendo pa 4or di atardi for di Misa Sta. Anna despues pa Santana Catolico na Noord. For di 2or di merdia e resto mortal di "Maiky" lo ta reposa den Misa Sta. Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Sabana Liber # 35
Dia: 30-06-2009 di 7or pa 9or.
02-07-2009 di 7or pa 9or.

We are deeply saddened by the passing of our good friend

Milziade "Dino" Cuzzoni



Our heartfelt condolences go the bereaved family, Management and Staff of "Don Carlo's Ristorante Italiano".

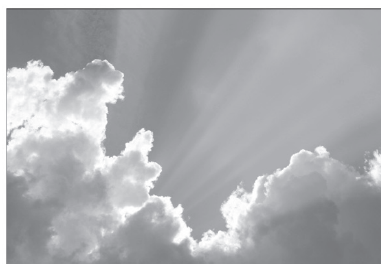
May the Lord grant them strength in the difficult days ahead and may "Dino" rest in peace.



Leysner & de Cuba
accountants



de Kort
registeraccountant n.v.





RENAISSANCE
MALL & MARKETPLACE

Cu profundo tristeza gerencia, staff y personal di Renaissance Mall & Marketplace ta extende palabranan di profundo condolencia na famia di

Sr. Dino Milziade Cuzzoni

na bida gerente di
Don Carlos Restaurant
Cu Dios duna forza y consolacion na e famianan durante e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Dino sosega na paz.



ARUBA SPORT UNIE
E-mail: arubasportunie@yahoo.com
Secretariaat: P.O. Box 3099 Sta. Cruz, Aruba - Tel: 5854067 - 5854071 - Fax: 58550878








DIRECTIVA Y PERSONAL DI ARUBA SPORT UNIE

TA ANUNCIA FALLECIMENTO DI:

SR. JUAN HUMPHREY DE KORT

RUMAN DI SR. RAYMOND DE KORT
REPRESENTANTE DI GOBIERNO DEN
DIRECTIVA DI ARUBA SPORT UNIE

NOS TA EXTENDE NOS MAS PROFUNDO PALABRANAN DI CONDOLENCIA NA FAMIANAN DI E FAYECIDO Y TA DESEA NAN HOPI FORZA DEN E MOMENTO DIFICIL AKI.

ARUBA, 30 DI JUNI 2009.



Invitacion

"Nos ta confia den Señor cu lo bo ta feliz pa etenidad."



Na nomber di su yiu, rumannan y demas famia ta invita famia, amiga(o)nan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa **diabierna 3 di Juli 2009 pa 6:30 di atardi na misa Santa Anna na Noord pa recorda e di tres aña di fayecimento di mi mama y nos ruman defunto stima:**

Sonia Ridderstaat

Boso presencia ta altamente aprecia.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, yiunan Nel, Karel, Tico y demas famia kier a gradici tur famia, amigo, bisiña y conoci cu a compaña nos na e momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Anna Lozano-Croes



Gradicimento ta bai pa esnan cu a manda flor, krans, yamadanan y telegram.
Na dokternan, staf y personal di Dr. H.Oduber Hospitaal pa nan cuido y atencion durante su estadia, nos ta gradici tur esnan cu a compaña nos te na su ultimo lgar di sosego.
Boso atencion tawata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur fama ,bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba:

diahuebs 2 di juli 2009
diabierna 3 di april 2009 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas.
Boso presencia ta altamente aprecia



Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011

Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, mama, rumannan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y intiero di nos defunto

Walter Rembrandt Kock

Alabez nos ta participa cu lo bay tin un santo sacrificio di Misa pa descanso di su alma 1 y 2 juli 2009 tur pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



Invitacion

Na nomber di su esposo Frank Dirks, yiu Nikita y demas famia ta invita famia, amiga(o)nan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di misa **diahuebs 2 di Juli 2009 y diasabra 4 di Juli 2009 pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz,** despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Kas Ariba 34-A pa descanso di alma di nos defunto stima:

Lucila " Lucy " Dirks-Danje

Boso presencia ta altamente aprecia.



Condolencia pa nos miembronan di Directiva esta Ossy y Vanessa tromp kendenan ta jui y suegra di e difunto Sra.Catrien-Tromp Henriquez.

Tambe na e miembronan di ARRUWAC cu ta nieto y nietanan:
Bryan, Axel y Cindy



Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Catrien Tromp – Henriquez

Na bida mama di Oswald (Ossy) Tromp y su casa Vanessa.
Wela di miembronan di nos team Bryan, Axel y Cindy.
Nos ta desea nan y nan famia hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Sra Catrien Tromp – Henriquez sosega na paz.

Fundasion Flash - Tri Aruba

Cu hopi pena **Noord Stard DT**. Ta anuncia e fayecimento di

Sr. Mario Faro
" Maiky"



Ex-presidente pa 28 aña miembro di team

Nos ta desea su Señora Mena, yiunan, Marvin y famia y Mijhtel hopi forza den e momentonan dificil aki.

"Cu Maiky sosega na Paz"

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al

SAINT JOSEPH





Prayer to Saint Joseph for Priests
O glorious Saint Joseph,
who, on the word of the angel
speaking to you in the night,
put fear aside to take your Virgin Bride into your home,
show yourself today the advocate and protector of priests.
Protector of the Infant Christ,
defend them against every attack of the enemy,
preserve them from the dangers that surround them
on every side.
Remember Herod's threats against the Child,
the anguish of the flight into Egypt by night,
and the hardships of your exile.
Stand by the accused;
stretch out your hand to those who have fallen;
comfort the fearful;
forsake not the weak;
and visit the lonely.
Let all priests know that in you
God has given them a model
of faith in the night, obedience in adversity,
chastity in tenderness, and hope in uncertainty.
You are the terror of demons
and the healer of those wounded in spiritual combat.
Come to the defence of every priest in need;
overcome evil with good.
Where there are curses, put blessings,
where harm has been done, do good.
Let there be joy for the priests of the Church,
and peace for all under your gracious protection.
Amen.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio





María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Kasinonan ta bai topa Gobiernu den korte



WILLEMSTAD – Otrobanda Casino, posibelmente den kompania di otro kasinonan, ta bai kuminsá un kaso kontra Gobièrnu di Kòrsou, awor ku ta bai generá entrada pa gobièrnu riba lomba di sektor di kasino. "Nos ta haña e desishon inhustu, diskriminatorio i desproporshonal", asina Martin Eustatia di Otrobanda Casino a bisa despues ku un mayoria den Konseho Insular a bai di akuerdo pa aprobá e pakete di medida ku Gobièrnu di Kòrsou a presentá pa generá mas entrada pa kubri su presupuesto. Si e entradanan aki, Gobièrnu di Kòrsou no por kumpli ku e kondishonnan ku e Konseho di Supervishon Finansiero a imponé ku den 2009 Kòrsou mester tin un presupuesto balansá.

Eustatia a bisa, ku e tin e impreshon ku mayoria miembro no a komprondé kiko ta e situashon realmente. "Es mas, no tabatin konsulta ku nos gremio. Nos a papia ku diputado Mike Willem, pero no ku Konseho Insular", asina Eustatia a bisa. Segun Eustatia, eróneamente ta sali for di e punto di bista, ku kasinonan a generá 284 mion florin den 2008 i ku nan mester kontribuí mas tantu. E ganashi real di kasinonan sinembargo ta hopi mas abou ku esei, pasobra un kasino no ta haña entrada so, pero e mester kubri e premionan tambe. "P'esei, nos ta kere ku e aserkamentu ta robes".

E gerente a atvertí tambe pa e medidanan no tin un impakto makroekonómiko negativo. "Ta konosí, ku kasino i hotèl ta bai huntu. E por redundá den medidanan, inkluyendo pèrdida di empleo", asina Eustatia a bisa.

Pa loke ta trata e medida pa kobra hendenan lokal pa drenta kasino, Eustatia a bisa ku e ta kere ku e desishon aki lo ta kontra-produktivo. "E mesun gobièrnu ku kier generá entrada ta tuma un desishon pa kobra hende lokal na porta di kasino. Realidat ta, ku e parti grandi di baidó di kasino ta hende lokal. Pa gobièrnu haña e loke el a presupuestá 1800 hende lo mester bishitá kasino tur anochi. Ku e desishon pa kobra hustamente lo baha e kantidat di hende", asina Eustatia a bisa. Eustatia tabata krítiko tambe di e hecho, ku Gaming Control Board mester di un suma di 7.5 mion florin pa operá. "Na nos manera di mira, 1.5 mion ta sufisiente. Nos no sa kiko nan ta hasi ku e suma grandi aki", asina Eustatia a duna di konosé.

Por sierto ku, segun kálkulo di e gerente di kasino, apénas 100 mil florin èkstra lo bai pa kombatí adikshon na wega di plaka. Ya kaba Fundashon Maneho di Adikshon (FMA) ta haña 3.3 mion florin pa aña i awor aki lo haña 3.4 mion florin. "Pues e asuntu ku mester bai kombatí adikshon tambe ta un wega riba lomba di kasinonan. Nos ta bai den konsulta ku otro kasinonan i wak te kon leu nan kier uni ku nos den un kaso. Si ta nesesario, nos lo kuminsá e kaso riba nos mes", asina Eustatia a bisa.

Prome buelo di GOL a yega Korsou

WILLEMSTAD – Finalmente, un siman despues ku tabata e intenshon original, e kompania di Brazil GOL a hasi su promé eskala na Kòrsou. Tabata djasabra anochi ku e promé buelo a yega Kòrsou i p'esei outoridatnan di turismo a prepará un bonbiní kaluroso. Awor ku e otro merkadonan ta birando ménos stabil, Kòrsou ta borando fuentenan alternativo di turismo.

Un sondeo a demostrá ku Brazil ta un merkado potensial. E pais tin hopi hende ku ta biaha i ademas e pais no a sinti e efekto dje grandi te awor di e krísis finansiero mundial. Diferente outoridat tabata presente na Aeropuerto di Kòrsou pa risibí e promé buelo. Entre otro tabatin diputado di turismo Eugène Rhuggenaath, miembronan di gerensia di Ofisina di Turismo di Kòrsou i miembronan di direktiva di CHATA. Nan tur ta optimista ku GOL t'ei pa keda.

Pa atraé e kompania brasileño, outoridatnan di turismo a pone un garantia di 50 asiento. Esei ta nifiká ku e avion mester bin kada bes ku por lo ménos 50 pasahero pa no tin nodi di paga e suma ku a presupuestá. Si no alkansá e kantidat ei, mester paga for di e suma ku a pone disponibel. Mester bisa, ku e tipo di insentivonan aki ta normal den mundu di aviashon, prinsipalmente den e periodo inisial. E ta pasa Aruba tambe, loke ta pone ku outoridatnan di turismo no ta kere ku lo hasi uso di e fondonan di garantia ku a pone disponibel.

GOL Linhas Aereas Inteligentes S.A. (GLAI) ta un kompania ku tarifa abou i ta konektá tur suidat importante di Brazil i di Suramérika. E kompania tin aktualmente 106 Boeing 737 na su disposishon. Pa dia e kompania ta hasi 736 buelo ku konekshon pa 59 destinashon pa suidatnan grandi di Brazil i tambe destinashonnan na Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Paraguay, Perú, Uruguay i Venezuela. E kompania tabatin un ganashi bruto (promé ku belasting) di 298 mion dollar den e promé kuartal di 2009. Tin 16.799 hende ta trahando na e kompania.

Inter TRANSFER MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2852 1 Juli 2009

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA (Verkoop aan Publiek)
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.53	1.55		1.57
CHF (per CHF 100)	164.43	165.15		165.95
GBP	2.87	2.92		2.98
JPY (per JPY 10.000)	182.22	183.88		185.73
EUR (per EUR 100)	248.79	251.06		253.58
DKK (per DKK 100)	32.77	33.49		34.29
NOK (per NOK 100)	26.98	27.70		28.50
SEK (per SEK 100)	22.42	23.14		23.94

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Meternan di parker den Otrabanda i Punda lo kuminsá operá 1

WILLEMSTAD – Pa dia 1 òktober Maneho di parkeo ta drenta na vigor ku e promé meternan pa parker den Otrabanda i Punda. Manera ta konosí ku Global Metals a haña e derechi riba maneho di parkeo (Parking Authority) den sentro di siudat i ya ta avansando ku e infrastruktura pa introdukshon di meter pa parker.

For di Rif na altura di Aqualectra te Pietermaai, Global Metals lo bai diseñá e proyekto aki, di manera ku mester aliviá e situashon di parker tantu den Otrabanda komo Punda.

Banda di esaki tambe nan lo tin kòntròl di vehíkulonan ku ta parker denter di e límitenan ku a otorgá nan pa e área ku nan mester manehá.

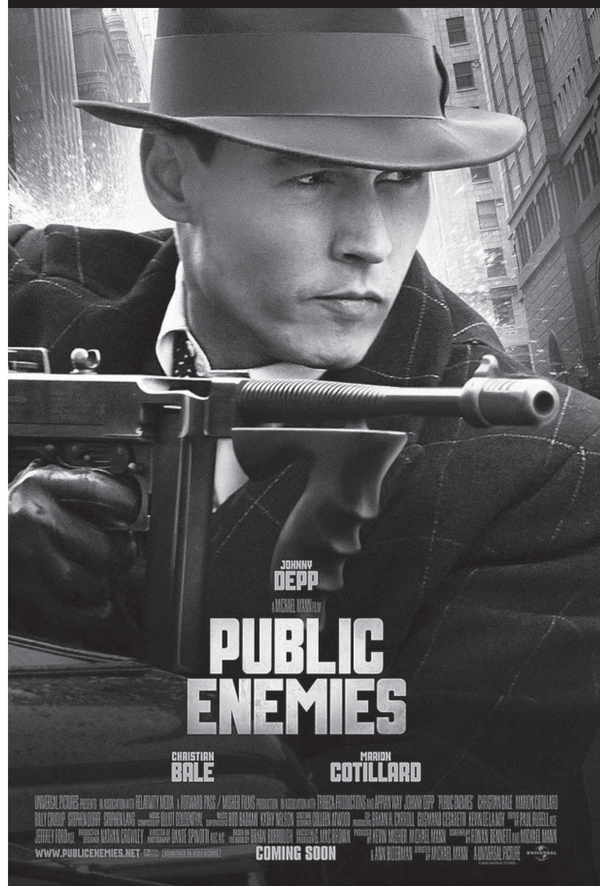
Lo bai tin un kampaña pa informá komunidat riba e forma ku e meternan lo funshoná, meskos tambe pa konsientisá e komunidat na momentu ku nan ta bai sentro di siudat pa tene kuenta ku tin meternan di parker.

E meternan aki no solamente lo bai ta di uso di plaka efektivo, pero lo por hasi uso di tarheta bankomátiko tambe. Bloem ta tèrminá bisando, ku despues ku e meternan di sentro di siudat drenta den operashon, por kuminsá ku otro áreanan.





VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 2 - JULY 8

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie					
PG	ICE AGE: DAWN OF THE DINOSAURS (3D) NEW	daily:	4:15	6:15		
		matinee:	2:10		late show:	
R	PUBLIC ENEMIES NEW	daily:		5:45	8:45	
		matinee:	12:00	2:50	late show:	11:30
PG-13	TRANSFORMER 2	daily:		6:00	9:00	
		matinee:	12:00	2:50	late show:	11:50
R	THE TAKING OF PELHAM 123	daily:		5:15	7:30	9:45
		matinee:	12:40	3:05	late show:	12:00
PG-13	YEAR ONE	daily:		5:50	8:00	10:05
		matinee:	1:30	3:40	late show:	12:10
PG	UP 3D (3D)	daily:				
		matinee:	12:05		late show:	
PG-13	TERMINATOR SALVATION	daily:		8:15		
		matinee:			late show:	11:00
PG	IMAGINE THAT	daily:		4:55	7:10	9:30
		matinee:	12:10	2:30	late show:	11:50

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie					
PG	ICE AGE: DAWN OF THE DINOSAURS (3D) NEW	daily:	4:00	6:00	8:00	
		matinee:	12:00	2:00	late show:	
R	PUBLIC ENEMIES NEW	daily:		5:45	8:45	
		matinee:	12:00	2:50	late show:	11:35
PG-13	THE PROPOSAL	daily:		4:30	6:45	9:00
		matinee:	12:05	2:20	late show:	11:15
PG	LAND OF THE LOST	daily:			10:00	
		matinee:			late show:	12:05
R	THETAKING OF PELHAM 123	daily:		5:30	7:45	10:00
		matinee:	12:55	3:10	late show:	12:10
PG	IMAGINE THAT	daily:		4:40		
		matinee:	12:00	2:20	late show:	
PG-13	YEAR ONE	daily:		7:00	9:20	
		matinee:			late show:	11:30
PG-13	THE SOLOIST	daily:		5:50	8:15	
		matinee:	12:55	3:20	late show:	11:00